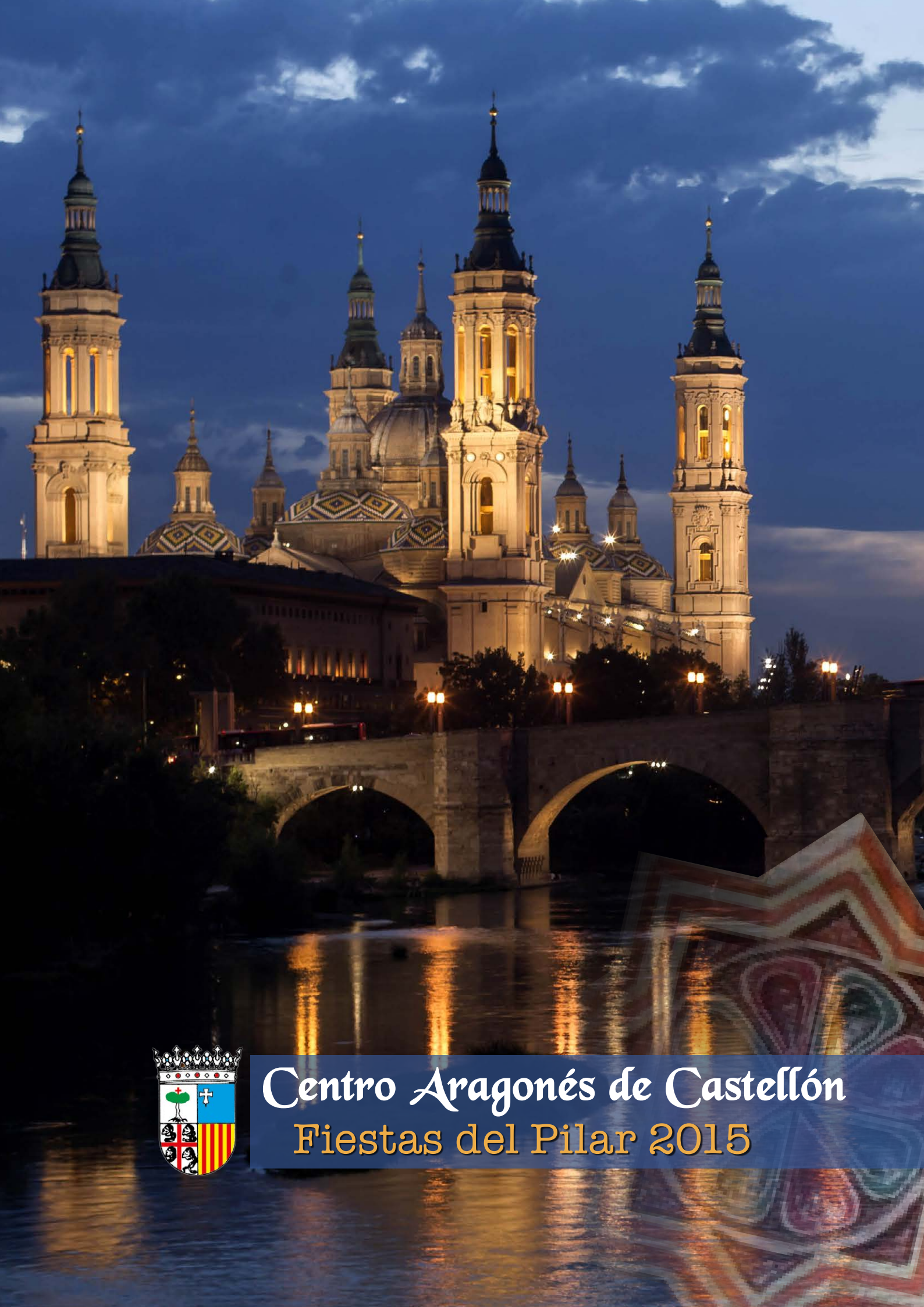


Centro Aragonés de Castellón

Fiestas del Pilar 2015


Celebrity Lledó
Restaurant


Celebrity Lledó
Restaurant
Salones para Banquetes & Eventos
Al Sevicio de sus acontecimientos
familiares y sociales
Tf. Reservas: 964 28 03 02 · 637568604 Fax: 964 234573
C/. Juan Pablo II, 33 * 12003 CASTELLÓ
info@celebritylledo.com - www.celebritylledo.com

Centro Aragonés de Castellón



XCV ANIVERSARIO

Cambia a

Caja Rural de Teruel



Te ofrecemos trato personalizado y cercano.

Conseguirás rentabilidad para tus ahorros.

Dispondrás de asesoramiento por profesionales de confianza.

...nosotros nos encargamos de todas las gestiones, sin que tengas que ir a tu antigua entidad.

CAJA RURAL DE TERUEL



Javier Lambán Montañés

Presidente del Gobierno de Aragón

Es un honor atender la petición del Centro Aragonés de Castellón para poder saludar a todos sus socios a través de estas líneas en el programa editado con motivo de las Fiestas del Pilar de 2015.

Las comunidades aragonesas en el exterior hace muchos años que son un referente de esta Comunidad Autónoma en numerosas ciudades españolas, europeas y latinoamericanas.

Estoy seguro de que los integrantes de cada una de ellas han seguido con atención el devenir de los acontecimientos en la tierra que les vio nacer. Los aragoneses que viven fuera siguen, si cabe, con mayor interés las circunstancias económicas y sociales por las que atraviesa la sociedad aragonesa, también castigada por la crisis económica.

Hace pocos días de la formación de este Gobierno. Aragón se ha mostrado como una tierra de acuerdo, de consenso y de colaboración entre partidos políticos para dotar a la Administración Autónoma de una estabilidad política, inexcusable para recorrer y transitar con la mayor rapidez y seguridad posibles por la senda de la recuperación.

Los puntos fuertes de los acuerdos de Gobierno tienen su mayor expresión en atender a las capas sociales más desfavorecidas, aquellas que con más intensidad han sufrido el desempleo o los recortes que les dificulta encarar las necesidades del día a día.

El gran reto es demostrar que se pueden armonizar los esfuerzos en la inversión social con el crecimiento y la creación de puestos de trabajo, en definitiva, con la generación de riqueza para su posterior y justa redistribución.

Ser aragonés es un orgullo que debe ser reclamado y para mí es una misión fundamental que esta legislatura que hemos comenzado sea un antes y un después en el papel que Aragón debe desempeñar en la gobernanza de España. Entendemos la lealtad con el Estado como un camino de doble dirección, donde compartimos la necesidad de trabajar en común y en pie de igualdad entre todas las comunidades autónomas. Ello redundará, sin duda, en la mejor integración y respeto a la unidad y la diversidad y en la mejor defensa de nuestra identidad e intereses.

Son muchas las expresiones con que podemos abanderar nuestro sentir y tengo la seguridad de que el Centro Aragonés de Castellón volverá a renovar la excelente trayectoria en defensa de Aragón en puertas de la celebración de las Fiestas del Pilar.

Os deseo de unas felices fiestas y os reitero mi reconocimiento en nombre de la Comunidad Autónoma de Aragón, a la que desde la Presidencia del Gobierno de Aragón represento.



MAINTAIN IT BEFORE IT BREAKS.

At Konecranes, we understand that more uptime and less downtime impacts your productivity and maintenance costs. We've learned this by working closely with our customers to help make their processes more efficient – with just the right approach to inspections and preventive maintenance. For example, **OUR SERVICE PROGRAMS TAKE INTO ACCOUNT EXACTLY WHAT LEVEL OF SERVICE YOU REALLY NEED.** At Konecranes we don't just lift things, but entire businesses.

Learn more at konecranes.es or call (+34) 963 164 168.

Konecranes Ibérica, s.l.u. C/ del Transport, 1-5. 46469 Beniparrell, Valencia, Spain. Tel: +34 963 164 168 **konecranes.es**

©2014 Konecranes. All Rights Reserved Worldwide.

KONECRANES®
Lifting Businesses™



Ximo Puig i Ferrer

Presidente de la Generalitat Valenciana

La fiesta del Pilar constituye desde hace siglos una fecha muy querida para todos. Muchas son las celebraciones que tienen lugar en torno a esta jornada entrañable en nuestra tierra, y muchas de ellas cuentan con el protagonismo y la participación entusiasta de los aragoneses que residen entre nosotros, convirtiéndose en actos de hermanamiento que unen a miles de personas y en los que la tradición va de la mano de la cultura, el folklore o un buen número de costumbres muy arraigadas que se han transmitido de generación en generación hasta nuestros días.

El Centro Aragonés de Castellón vive de manera muy intensa estas fechas que rodean el 12 de octubre, y sus actividades se redoblan para dar una brillantez especial a esa celebración. En este año, cuando el Centro celebra su 95 aniversario, todos los que lo integran han trabajado de manera muy especial durante meses para preparar esta gran cita anual, y todo está listo para que estas fiestas sean de nuevo un formidable punto de encuentro en el que compartir momentos felices junto con familiares y amigos y una buena ocasión para reafirmar los vínculos que tanto nos unen.

Desde estas líneas y junto con mis mejores deseos para el futuro, envío mi más cordial saludo a los amigos del Centro Aragonés de Castellón y a todos los que junto a ellos se disponen a celebrar estas fiestas del Pilar de 2015.

escuin
frutas y verduras

www.frutasescuin.es

Tel. 964 100988 - Fax 964 100097
Pol. Ramonet. C/ Ducat d'Atenes.
Almazora (Castellón)

central@frutasescuin.es

MONTAÑÉS & MONTAÑÉS, C.B.

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

Tel. y Fax 964 25 34 25
C/. Ramón y Cajal, nº 34 (Esquina Picó)
12005 CASTELLÓN



José Antonio Lázaro Romero

Presidente del Centro
Aragonés de Castellón

Es para mí, un privilegio, una satisfacción y un orgullo, poder saludaros en estas Fiestas del Pilar tan especiales en que cumplimos el “95 Aniversario” de nuestra fundación.

Y lo hago, con el honor de ostentar por un lado, el alto titulo de ser aragonés de nacimiento, y por otro, el de llevar marcado en el alma, ser hijo adoptivo de Castellón e incondicional vecino de las gentes que pueblan esta tierra luminosa de la Plana.

Sin duda, esta efemérides nos recuerda que los aragoneses abrimos los caminos para escribir esa bonita historia compartida que nos une a Aragón y Castellón, desde que Sancho I Ramírez y sus cuarenta caballeros, Pedro I, o el mismo Jaime I y sus nobles, aparecieran por estas tierras.

Desde la época de los repobladores aragoneses, muchos han sido los que han seguido su estela, su carácter emprendedor y laborioso les ofreció la posibilidad de establecerse en este bendito Castellón.

En 1920, un grupo de aragoneses ilustres, decidió continuar con esa historia que empezó en los albores del S. XII, fundando el Centro Aragonés, desde este baluarte, se mantiene la mirada desde Castellón a las tierras hermanas de Aragón.

Seguimos siendo motor de aragonesismo, y gracias a nuestras actividades del día a día, Aragón está presente en Castellón, siendo la nuestra, una entidad viva, reconocida, arraigada e implicada en nuestra ciudad y que mantiene vivas nuestras raíces

Los socios del Centro Aragonés, han sentido siempre a Castellón como algo propio, llenándoles de orgullo sentirse por igual castellonenses y aragoneses. Con éste doble sentimiento, manifestaremos nuestro fervor por la Virgen del Pilar y por la Mare de Déu del Lledó, en unas jornadas que unirán devoción, tradición, folclore, alegría y amistad.

Quiero tener un recuerdo especial para los que han hecho posible que lleguemos a celebrar este “95 Aniversario” y que nos han dejado una herencia incalculable.

Invito a todos los socios, simpatizantes, amigos y al pueblo de Castellón a participar de nuestras Fiestas del Pilar 2015, con el deseo que nuestro Centro sea lugar de encuentro, hospitalidad y convivencia.

¡Viva Aragón y Castellón! ¡Felices Fiestas del Pilar!



NUEVO PEUGEOT 508

CONQUISTA LA CARRETERA

NUEVOS MOTORES
BlueHDi

PANTALLA TÁCTIL
CON NAVEGADOR

TECNOLOGÍA
FULL LED

Gama Nuevo Peugeot 508: Consumo mixto (l/100 km): desde 4 hasta 5,8. Emisiones de CO_2 (g/km): desde 104 hasta 135.

Con las nuevas motorizaciones BlueHDi del nuevo Peugeot 508, llega la tecnología más eficaz, más completa y más innovadora para dominar el trazado en cada kilómetro. Optimiza el consumo, reduce drásticamente las emisiones de CO_2 y elimina hasta el 99,9% de las partículas. Porque para conquistar la carretera, sólo tienes que conducir el Nuevo Peugeot 508 con los nuevos motores BlueHDi.

PEUGEOT **FINANCIACIÓN**

NUEVO PEUGEOT 508

MOTION & EMOTION

PEUGEOT

LEONAUTO Avda. Castell Vell, 75 · CASTELLON Tel. 964 21 13 22 www.leonauto.com



Amparo Marco Gual

Alcaldesa de Castellón

Las fiestas son un espacio para la convivencia ciudadana, un punto de encuentro que ofrece la oportunidad de compartir ilusiones, experiencias, recuerdos, tradiciones. Las fiestas en honor a la Virgen del Pilar no solo representan estos valores sino que, además, suponen la manifestación del arraigo que siente el colectivo maño a sus raíces aragonesas en la que es su ciudad, Castellón. Desde el Ayuntamiento agradecemos el esfuerzo de todos cuantos dedican parte de su tiempo a mantener vivo el espíritu de las fiestas, cada una con su singularidad, como estas del Pilar.

Y felicitamos especialmente al Centro Aragonés, cuya Casa en Castellón cumple el 12 de octubre su 95 aniversario, una muestra de su compromiso social y cultural con la ciudad.

No cabe duda de que todas las manifestaciones festivas contribuyen a forjar la identidad de la ciudad. Las celebraciones en honor a la Virgen del Pilar convocan a la participación de quienes ven en esta festividad una ocasión para la manifestación de sus convicciones más profundas. El Centro Aragonés trabaja para dinamizar su actividad durante todo el año pero se intensifica con la festividad del Pilar, demostración del amor a las raíces y costumbres de su tierra de origen.

Desde la alcaldía de Castellón, saludamos a los organizadores de las fiestas en honor a la Virgen del Pilar, que hacen posible una celebración de tanto arraigo y fervor popular y les animamos a que continúen en el desarrollo de su actividad, porque de esta manera haremos un Castellón plural y abierto, en el que la ciudadanía entera pueda sentirse integrado.

Blasón

Cervecería - Restaurante

C/ Santos Vivanco, 3

12001 - Castellón

Telf. 964 21 18 19





GAMBRINUS BOCADI

Pza. Escultor Adsuara, 4 - Castellón

Telf. 964 23 33 56

GAMBRINUS BORRULL

Pza. Juez Borrull, 15 - Castellón

Telf. 964 22 99 00



Manuel Blasco Marqués

Alcalde de Teruel

Queridos amigos del Centro Aragonés de Castellón:

Llega el momento de celebrar la festividad de nuestra patrona, la Virgen del Pilar, y con ello la oportunidad de volver a dirigirme a vosotros como Alcalde de Teruel en este año tan especial en el que celebráis el 95 Aniversario de la fundación del Centro. Sean pues mis primeras palabras de felicitación por ese aniversario y de reconocimiento a la labor desarrollada por todas las personas que a lo largo de tantos años se han encargado de mantener y difundir las costumbres y tradiciones de nuestra tierra en la vecina y hermana comunidad valenciana.

No tengo ninguna duda de que los fundadores del Centro Aragonés de Castellón comenzaron su andadura con gran ilusión, a la par que nostalgia, ilusión que no ha hecho más que crecer año tras año en sus descendientes y en las personas que han ido cogiendo el relevo. A todos mi enhorabuena y mi agradecimiento por la parte que nos toca a los turolenses.

Gracias a vosotros, Aragón sigue vivo fuera de sus fronteras, Teruel está presente en vuestras actividades, y en estas fechas todos nos sentimos más unidos, si cabe. Como decía al principio, es momento de celebrar la festividad de nuestra patrona, de recordar nuestros orígenes comunes, de disfrutar intensamente de las fiestas y de contribuir a la pervivencia de nuestras costumbres, tradiciones y rico folclore. Estoy seguro de que vais a vivir con gran alegría estos días, y de que no vais a perder la oportunidad de seguir siendo pregoneros de vuestra tierra de origen allá donde vayáis.

Además de todas las excelencias de Aragón y de Teruel que ya conocéis, este año podéis empezar a hacer referencia del gran acontecimiento que se va a celebrar en la capital turolense en 2017 Año de los Amantes. Conmemoraremos el 800 aniversario de la más bella historia de amor jamás contada, la de Diego de Marcilla e Isabel de Segura. Será un año repleto de actividades culturales, turísticas y festivas que no os podéis perder. Os animo a que nos visitéis y a que nos ayudéis a difundir el evento entre vuestros amigos y conocidos.

Para finalizar, reitero, en nombre de todos los turolenses a los que represento, mi felicitación por vuestro 95 Aniversario y os deseo de todo corazón unas muy FELICES FIESTAS DEL PILAR

Un abrazo a todos.

MERCA-CARN, S. L.

ALMACEN FRIGORIFICO
SALA DESPIECE - FCA. EMBUTIDOS

Complejo Industrial La Ratlla
C/. 144 - Nave, 11
Tel. 964 20 04 11 - 964 20 05 52 Fax 964 20 28 39
12006 CASTELLON

SALUDA A TODOS LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES DEL CENTRO ARAGONES DE CASTELLON, Y SE SUMA A LA CELEBRACION DE SUS FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DEL PILAR.



Carolina Tárrega Beltrán

Reina de las fiestas
de Castellón 2016

Es gratificante para mi poder dirigirme a vosotros con motivo de las fiestas del Pilar. Quisiera, desde estas líneas, agradeceros el esfuerzo que realizáis, año tras año, para promover la cultura, la fiesta y la tradición aragonesa y muy especialmente por hacer que interactue con nuestras tradiciones castelloneras.

Deseamos que disfrutéis de cada acto que el Centro Aragonés de Castellón organiza y que viváis unas fiestas intensas y llenas de ese orgullo que os caracteriza.

Con cariño, Carolina.

Supermercados charter

Ronda Norte - Castellón
(Junto a Camí Molins)

ABIERTO 24h
365 días al año









Antonio Cosculluela Bergua

Presidente de las Cortes de Aragón

Las fiestas patronales son siempre un buen motivo de celebración y de unión. Si hay algo, además, que despierta el afecto y el sentimiento de los aragoneses es la Virgen del Pilar. El próximo 12 de octubre, aunque lejos de vuestra tierra, volveréis a disfrutar de una fecha marcada a fuego en el calendario.

Como presidente de las Cortes de Aragón, es un honor para mí poder saludaros y desearos que paséis unos buenos días. Aprovecho también esta oportunidad que me brindáis para agradeceros la importante labor que desempeñáis, desde 1920, como embajadores de Aragón y divulgadores de nuestra cultura, tradición y folclore.

Representáis además un magnífico punto de encuentro donde la comunidad aragonesa en Castellón puede mantener intactos sus lazos de unión. Por eso, desde aquí os animo a que continuéis ejerciendo y, por qué no presumiendo, de ser aragoneses en vuestro lugar de residencia.

Solo me resta desearos que disfrutéis de estos días y de los actos que con tanto cariño y mimo habéis organizado un año más para honrar a nuestra querida Virgen del Pilar.

¡Felices fiestas a todos!

MERCADO CENTRAL

Congelados

Rogelio Bádenas, s.l.

CASTELLON

PESCADOS
Puestos 66 - 73
Tel. 964 224826

La calidad y confianza de siempre a su servicio.

NUEVOS CONGELADOS
Puestos 20 - 36
Tel. 964 235380

manjaral®.com
La experiencia hecha marca.

Les deseamos
!! Felices Fiestas de El Pilar !!



DIPUTACIÓ D E CASTELLÓ

Javier Moliner Gargallo

Presidente de la Diputación de Castellón

Un pueblo solo puede salir adelante si cuenta con el empuje de todos sus vecinos y vecinas. Son las personas las que garantizan las señas de identidad, la cultura y las tradiciones de cada uno de nuestros pueblos y, sin duda, las Fiestas del Pilar del Centro Aragonés de Castellón son buen ejemplo de como un grupo de gente comprometida puede organizar, con mucho esfuerzo y dedicación, unos días de completa ilusión, alegría y estima por el pueblo.

Por eso, admiro la labor que desde esta asociación tan arraigada a Castellón realizáis para el disfrute de todos los vecinos que sienten como propia una cultura vecina como la aragonesa, demostrando la riqueza de tradiciones que conviven en esta provincia. La puesta en valor de aquello de lo que nos sentimos orgullosos siempre nos fortalece y enriquece como territorio.

Y sabéis, como siempre, que a vuestro lado ha estado, está y estará la Diputación de Castellón ayudándoos a llevar a cabo aquellas iniciativas que suman valor a nuestros pueblos y ciudades. Gracias por confiar en esta institución, el gobierno de la provincia, como fiel escudero en esta travesía. Sigamos recorriendo camino juntos.

Disfrutad de unas merecidas fiestas.


Castellón
BAILA
SALSA
HIP HOP
DANZA AFRICANA
CLAQUE
FLAMENCO
FUNKY JAZZ
DANZA DEL VIENTRE
LINDY HOP
DANZA DEL VIENTRE
DANZA CLASICA
CLASES PARA TODAS LAS EDADES
www.castellonbaila.com
Castellon Baila
@CastellonBaila
C/ Lagasca, 21
964 10 35 35



Diputación de Teruel

Ramón Millán Piquer

Presidente de la Diputación Provincial de Teruel

Es un privilegio como aragonés y turolense, poder estar hoy con todos vosotros compartiendo esta gran celebración gracias a este espacio que tan gentilmente me habéis brindado.

Para la Diputación Provincial de Teruel y para quien os habla como Presidente de la misma, es una satisfacción participar activamente en este evento, una excelente ocasión para "aragonear", conoceros y vivir Aragón.

Nuestro apoyo a la labor que realizáis como Centro Aragonés de Castellón es, por lo tanto, no solo necesario sino sentido. Primero, porque es nuestra obligación y segundo porque también nosotros precisamos de todos vosotros parar llevar Aragón por España. Así es nuestra relación: mutua, necesaria y gratificante. Sincera y honesta.

Desde la primigenia Colonia Aragonesa en Castellón constituida en 1920, muchos han sido los momentos que habéis vivido. Muchos los encuentros, muchas las vivencias y muchas las ocasiones en las que habéis ejercido como verdaderos y apasionados embajadores de un Aragón y un Teruel que mucho os debe y añora. Por todo ello, mi gratitud.

Pero hoy, en este gran aniversario que vivís como centro regional y en este gran Día del Pilar, quiero trasladaros mis mejores deseos y una mano tendida, la de la institución que represento, para cuánto creáis oportuno.

Es bien sabido que estos días no faltarán en vuestras agendas y programa las jotas, las tradiciones, el hablar y el comer de buen aragonés y mejor castellonense. Esa es la esencia que nos une, la idiosincrasia de un pueblo que se enorgullece de sus orígenes y enaltece el lugar que un día les recibió con los brazos abiertos.

A todos vosotros, MI FELICITACIÓN.

Estudio | Ingeniería | Construcción | Explotación

Empresa de GIMENO Servicios

Conocemos el agua

www.sitra.es

Tratamiento de aguas de aporte y depuración de aguas residuales industriales

Pol. Ind. Carretera de Nules, C/ Coral s/n Apdo. 311 - 12530 - Burriana (Castellón)
Av de los Pirineos, nº9 - nave 17 - 28700 - S.S. de los Reyes (Madrid)

SITRA agua industrial

Tel.: 964 571 855 - Fax: 964 571 856
Tel.: 916 587 440 - Fax: 916 520 931

ESPECTACLES MAESTRAT

TODO PARA LA ORGANIZACIÓN DE SUS FIESTAS Y ESPECTÁCULOS

Contratación de artistas y orquestas
Contratación de todo tipo de espectáculos
Alquiler y montaje de carpas y cubiertas de escenario
Alquiler de equipos de climatización, sonido e iluminación
Alquiler de grupos electrógenos
Alquiler y montaje de escenarios y gradas
Disco móviles
Parques infantiles y animación infantil
Sanitarios portátiles (químicos y de lujo)
Decoración y mobiliario
Catering
¡Y mucho más!

E3V ESPECTACLES MAESTRAT VINARÒS

Tel 964 455 554

www.espectaclesmaestrat.com

E3A ESPECTACLES MAESTRAT AMPOSTA

Tel 977 707 112

www.maestratamposta.cat



GOBIERNO DE ARAGON

María Victoria Broto Cosculluela

Consejera del Departamento de Ciudadania y Derecho Sociales del Gobierno de Aragón

El Centro Aragonés de Castellón cumple 95 años, como Consejera de Ciudadanía y Derechos Sociales quiero enviar mi felicitación en nombre de todos los ciudadanos aragoneses. Vuestro trabajo diario contribuye a mantener la llama encendida que evoca el recuerdo de nuestra tierra.

Los aragoneses residentes en Castellón procedentes del Pirineo o el Somontano, las tierras bajas del Ebro o las Comarcas Turolenses del mundo rural o urbano tienen en vuestro Centro un lugar de acogida y encuentro.

El corazón de vuestras múltiples actividades es la celebración solemne el 12 de octubre las fiestas de la Virgen del Pilar.

Sois castellonenses y formáis parte de su tejido productivo y social, allí habéis sido acogidos y llevado a cabo vuestro proyecto de vida, aun disfrutando de la dulce tierra mediterránea, no olvidáis vuestras raíces, la tierra que os vio nacer, los paisajes de la infancia, vuestra familia.

Los actos que habéis programado en estas fiestas del Pilar son una oportunidad para el encuentro y el recuerdo para compartir vuestras vivencias y rememorar vuestro pasado. Sois aragoneses de cuna y eso nunca se olvida.

Desde Aragón tenemos la satisfacción de sentir que no estamos solos celebrando la fiesta. Cuando recorramos las calles zaragozanas con su ambiente festivo, vivamos la ofrenda en la Plaza del Pilar o disfrutemos de la silueta de la Basílica desde el Puente de Piedra abarrotado de personas que viven con júbilo la celebración, recordaremos a los aragoneses residentes en Castellón que comparten con nosotros el proyecto de desear un Aragón que cada día sea mejor en oportunidades y derechos.

Gracias por vuestro trabajo y empeño en conservar nuestra cultura, gracias por vuestra ilusión. Como responsable de la política de Aragón en el exterior quiero estar a vuestro lado y me siento muy orgullosa de vosotros.

“Y al final, igual que siempre, detrás de la tenue luz de aquel perdido país de aquel día que fue el nuestro y hoy se apaga, quedará sólo una música distante que huye - como derrotas banderas de humo al viento – entre las ruinas; la esperanza, lejana claridad, hora de gallos, batalla por luchar -; y no una, sino muchas preguntas sin respuesta. O una sola pregunta con demasiadas respuestas”. (País de anochecida).

Felices fiestas.

Depisa

Especialistas en anticorrosión

Innovación tecnológica

Proximidad

Calidad

Respeto al medio ambiente

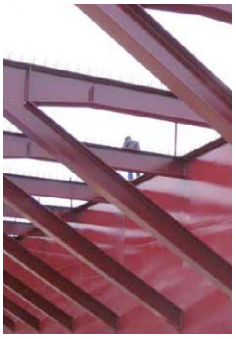
Vocación de servicio

Flexibilidad

Seguridad











ZONA LEVANTE
C/ Almirante Cervera 5, bajos
12100 Grao (Castellón)
Tel./Fax: +34 964 284 441
levante@depisa.com
www.depisa.com

...desde 1969

EXTINTORES · ALARMAS

JOMASAN

*** Servicio y venta de material contra incendios e ignifugación**

*** Servicio recarga extintores**

TEL.

964 219 090

jomasan@iservicesmail.com

intelca S.L.
INSTALACIONES TELEFÓNICAS CASTELLÓN



Aitana Juana Más Más

Directora General de
Transparencia y Participación

Es para mí un honor saludar a los socios del Centro Aragonés de Castellón, que un año más os disponéis a celebrar las Fiestas del Pilar, las más importantes del año para vosotros.

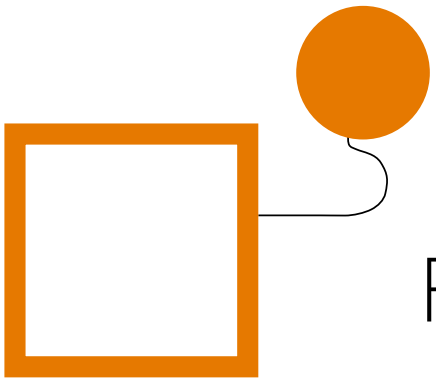
Las Fiestas del Pilar son una ocasión única para que los aragoneses residentes en Castellón podáis reuniros y celebrar vuestra cultura y tradiciones, que ya forman parte del acervo común de la ciudad de Castellón. Se trata de una ocasión idónea para confraternizar, y para celebrar junto a los vecinos de Castellón esta festividad tan especial.

Además, quiero felicitaros especialmente por vuestro 95 aniversario, que hace todavía más importante la celebración de este año. Esto demuestra que el Centro Aragonés de Castellón ya forma parte de la vida cultural y asociativa de la ciudad, que está absolutamente integrada en la misma, y que se ha convertido en un punto de encuentro ineludible para distintas generaciones de aragoneses residentes en Castellón.

Así pues, quiero aprovechar esta oportunidad para saludar a todos los aragoneses que residís en Castellón, así como a todos los vecinos de la ciudad que vayáis a participar en esta fiesta, que es un ejemplo de civismo y de amistad entre vecinos.

Os deseo pues que disfrutéis de las Fiestas del Pilar, y aprovecho para transmitiros un abrazo y mis mejores deseos para el futuro.

Portaronja



PORTES i FINESTRES

- Ventanas de pvc y aluminio…
- Mallorquinas
- Puerta de entrada
- Mosquiteras
- Techos fijos y móviles
- Persianas

Ronda Vinatea, 10 bajo - 12004 CASTELLÓN
Teléfono 964 830 668 - Fax 964 830 669
portaronja@portaronja.com - **www.portaronja.com**

FERRETERÍA • CONSTRUCCIÓN • VESTUARIO Y CALZADO
YESO • ESCAYOLA • TELAS Y VALLAS • DROGUERÍA • SOLDADORES
PASTORES ELÉCTRICOS • ESTUFAS Y CHIMENEAS LEÑA

COMERCIAL CASTILLO 88

grupo Coinfer

PROFESIONALES DE LA FERRETERÍA A SU SERVICIO
PROFESSIONALS DE LA FERRETERIA AL SEU SERVICI
HARDWARE STORE PROFESSIOANALS AT YOUR SERVICE

Avda. de Alcora, 113 • 12006 CASTELLÓN
Tel. 964 21 62 48 • Fax 964 25 24 67
e-mail: castillo88@servicom2000.es

Consulten nuestra página web: **www.comercialcastillo.es**



Juan José Miralles Bagán

Coronel del Cuerpo de la Guardia Civil

Como representante de la Guardia Civil en nuestra provincia, constituye un placer poder dirigirme a todas las personas que formáis parte del Centro Aragonés de Castellón, cuya historia se inició hace casi un siglo.

Desde el año 1865 y de forma espontánea, nuestra Institución celebra un acto consistente en rezar a la Virgen del Pilar, con motivo de los compañeros caídos en acto de servicio. Fue en 1913, cuando nuestra Virgen del Pilar se convirtió oficialmente en nuestra Patrona, estando su devoción muy arraigada en quienes vestimos este uniforme.

Este nexo común a aragoneses y guardias civiles, tiene su máximo exponente en la celebración festiva que cada mes de octubre llevamos a cabo con distintos actos que culminan el día doce; resultando ser estas fechas las que mejores recuerdos de infancia guardamos, los que nacimos y nos criamos en las distintas casas-cuartel a lo largo de toda España

Deseo que estas merecidas fiestas del Pilar 2.015 en Castellón, las celebréis en paz, con sana alegría, ilusión y poniendo de manifiesto esa nobleza y esa pasión que os caracteriza.

Nova Planxa®

Xapa i Pintura

Tel. 964 01 68 30

novaplanxa@yahoo.es

www.novaplanxacastellon.es

Chapa Pintura Castellón, S.L.

C/. Andorra
Nave 21
12006
CASTELLÓN

CIUDAD DEL
TRANSPORTE II



Verónica Ruiz Escrich

Concejala de Cultura
del Ayuntamiento de Castellón

Es para mi un placer dirigirme a vosotros por primera vez, y escribir en este libro de fiestas que editáis para celebrar las fiestas del Pilar. Una festividad reconocida y querida a lo largo y ancho del territorio español, y que tanto fervor genera, más allá del hecho religioso, para convertirse en una pasión para los aragoneses de nacimiento y adopción.

Primero que nada quiero reconocer vuestro esfuerzo, el trabajo que el Centro Aragonés de Castellón, desarrolla para promover la cultura, la fiesta y mantener la tradición aragonesa en nuestra ciudad, y sobretodo, la colaboración que tenéis con otros colectivos e instituciones, como las gaiatas, la Universitat Jaume I o la Cruz Roja.

Vuestras actividades a lo largo del año demuestran, no solo cariño por vuestras raíces, sino vuestro espíritu solidario, de confraternizad y amor por la naturaleza, siendo un ejemplo para toda la ciudadanía de Castelló.

Por todo eso os animo a continuar con esta labor y os doy las gracias de permitirme participar de vuestra fiesta con este saluda que os envío desde lo más hondo de mi corazón.

¡Felices Fiestas!

Descuentos adicionales para socios del

CENTRO ARAGONES



HOGAR, DECESOS, VIDA, COMUNIDADES, COMERCIO, EMPRESAS

Mejoramos el precio de sus seguros ¡Consúltenos!

C/ Hermanos Quintero 33 Bajo. 12006 – Castellón Tel: 964.25.04.49

Contacto: comercial.castellon@coinbroker.es ó pilar.calduch@coinbroker.es



DIPUTACIÓ D E CASTELLÓ

Vicent Sales Mateu

Diputado de Cultura, Participación ciudadana y Relaciones Internacionales

Este año se cumplen 95 años de la creación del Centro Aragonés de Castellón. 95 años de permanente presencia en la vida de la capital. Vuestra participación es siempre un ejemplo de entrega. Siempre, con una sonrisa y con la mayor de las voluntades, sois el alma de cualquier actividad que se celebre en la capital de la provincia.

Vuestros bailes, vuestra música y vuestra voz, que sale desde el corazón y que hace vibrar de emoción a cualquiera que la escuche, sobresalen en la implicación como entidad social y cultural, con Castellón.

El Centro Aragonés, las personas que lo componéis, sois una gran familia y eso queda patente, en estas fechas más que nunca, cuando abrís vuestros festejos y vuestras tradiciones a todos vuestros vecinos.

Son muchos, sean o no aragoneses de origen, los que sienten como propias estas Fiestas del Pilar, porque los lazos que unen nuestra provincia con Aragón, sobretodo con la vecina Teruel, son muy fuertes. Lazos familiares, económicos, sociales hacen que aragoneses y castellonenses nos sintamos como algo más que poblaciones vecinas. Somos pueblos unidos por un noble sentimiento de entrega fraternal.

Es más, dicen que de los buenos sentimientos es de los que surgen las uniones más sinceras. Por eso tal vez, aragoneses y castellonenses seguimos unidos por la voluntad de seguir creyendo en la fortaleza que nos confiere esa madre que se representa sobre un pilar, que la sostiene firme en la tierra, como es la Virgen del Pilar

La Diputación de Castellón es sensible a estas relaciones entre pueblos hermanos y apoya y reconoce la labor que el Centro Aragonés realiza en pos de mantener, cultivar y reforzar las tradiciones más arraigadas de la cultura aragonesa, que gracias a vuestra plena integración en la vida cultural y asociativa de nuestra provincia, son también parte de nuestra tradición común.

Huesca, Zaragoza y Teruel están más cerca que nunca de Castellón durante estos días, gracias al Centro Aragonés.

Enhorabuena a todos los aragoneses de Castellón. Felices Fiestas del Pilar. Viva Aragón y Viva Castellón.

PELUCAS MORA

BELLEZA & PELUQUERÍA

- CALIDAD PROFESIONAL A PRECIOS INCREÍBLES.
- VENTA AL PÚBLICO DE PRODUCTOS DE BELLEZA, PELUQUERÍA Y COMPLEMENTOS.
- ASESORAMIENTO INTEGRAL EN PROBLEMAS CAPILARES (CASPA, GRASA Y CAÍDA).
- TRATAMIENTOS DE KERATINA-ARGAN Y ORO.
- SERUN Y CREMAS FACIALES RENOVADORAS.
- PLANCHAS Y SECADORES DE 1ª MARCAS CON **DESCUENTOS DEL 40%.**
- GRAN VARIEDAD DE EXTENSIONES Y PELUCAS DE CABELLO INTELIGENTE Y PELO NATURAL.
- FLEQUILLOS, TRENZAS Y POSTIZOS.









¡Visítanos y pídenos presupuesto sin compromiso!

Te daremos solución a tu medida y atenderemos tus necesidades

Teléfono: 645 622 208 / 647 859 327 · C/ Larra, 1 Local, 1 bajo · 12006 Castellón



José Luis López Ibáñez

Concejal de Bienestar Social,
Dependencia y Juventud
(Pregonero y Mantenedor)

Aragón es una tierra hermana de Castellón. Estamos honrados de tener entre nuestras vecinas y vecinos a miles de aragoneses que un día decidieron que querían buscar el progreso en nuestra ciudad, dejando atrás a familias, paisajes y recuerdos y, por eso, cada año aprovechamos las fiestas del Pilar para celebrar este encuentro entre pueblos hermanos. Son días de celebración compartida que merecen la pena vivirse de forma intensa.

Para aquellos que tenemos sangre aragonesa, esta es, además, una ocasión especial. Como castellonense, nieto de Aragón con ascendencia turolense, me siento especialmente agradecido por el ofrecimiento que el Centro Aragonés me ha hecho para ser el pregonero y mantenedor de las fiestas. Ese día me sentiré doblemente orgulloso de mis orígenes maños y mi ciudadanía castellonense.

Las gentes que un día bajaron del interior hasta la costa en busca de un nuevo futuro han sido baluartes del desarrollo social, económico, comercial y cultural de Castellón. Tenemos una deuda que saldar con los aragoneses emprendedores que con su empeño y dedicación han logrado éxitos personales y han contribuido al crecimiento y a la riqueza de la ciudad que les acogió con los brazos abiertos. Como concejal del Ayuntamiento, quiero transmitirles a todos el agradecimiento de Castellón por su colaboración en el engrandecimiento de la ciudad.

El Centro Aragonés de Castellón es una entidad casi centenaria, que se afana por mantener viva la identidad aragonesa, con actividades que promueven la cultura y el folclore, pero que, a su vez, participa con enorme pasión en la celebración de nuestras fiestas fundacionales, con sus hermanamientos con gaiates y otros entes festeros, y con su participación en el Pregón y la Ofrenda, entre otros muchos actos, y, de forma especial, en el Festival de Folclore Regional, donde se logra que Castellón respire ese día aires de Aragón.

Espero y deseo que las fiestas del Pilar de 2015 sean una nueva oportunidad para revivir los lazos de hermandad que nos unen con tanta fortaleza.

Tú nueva tienda de instrumentos musicales

musical center

musicalcenter.es

Enmedio, 116 · 12001 Castellón · Tel. 964 22 56 22



Domingo Punter e Hijos, S.A.

Cerámica Artesana

Polígono Industrial La Paz, Parc 28 bis
Teléfono 978 602 815
Fax 978 600 323
Apartado de correos: 145
e-mail: domingopunter@retemail.es
TERUEL



CAJA RURAL DE TERUEL

José Antonio Pérez Cebrián

Director de la Caja Rural de Teruel

Es un placer y una gran satisfacción escribir unas palabras para los aragoneses castellonenses en una fecha muy especial como el 95 aniversario del Centro Aragonés.

Celebráis 95 años y casualidades de la vida, Caja Rural de Teruel también se fundó en enero de 1920, o sea que en 5 años celebraremos junto con vosotros 100 años de vida.

Que una persona, una empresa, o una Institución se acerquen al siglo de vida significa que tienen raíces profundas y fuertes y que ni guerras ni crisis han podido acabar con ellas.

Nuestra manera de celebrar esa coincidencia es nuestra apertura de oficina en Castellón desde hace 2 años y que está siendo bien acogida por aragoneses y castellonenses. Queríamos sentiros cerca y teneros cerca; queremos aportar y colaborar en todas vuestras actividades y así lo hacemos.

Aragón ha aportado mucho a esa unidad de España que algunos ponen en entredicho, desde siglos, con humildad y sin ruido, con tesón, con lealtad, con esfuerzo y también con cultura y con alegría.

Los aragoneses somos gente que nos fiamos y que somos de fiar, leales con los que son leales, somos gente que acogemos a la gente y que somos bien acogidos en todos los sitios, somos gente de fácil amistad y en general dicharacheros y con principios y valores.

Aragón lleva más de 100 años aportando el talento, el esfuerzo y el talante de muchos miles de aragoneses que iniciaron nuevas vidas en otros territorios como Castellón.

Es satisfactorio ver que ha sido valorada nuestra aportación al desarrollo de territorios de acogida y también observar que esos valores y principios y cultura se mantienen en hijos y nietos después de generaciones.

Ya que una buena integración no debe ser ni invasiva ni exterminadora y se ha producido desde el respeto del que acoge al que llega y viceversa. Demostráis como la canción “de cómo se puede querer a dos mujeres a la vez y no estar loco” que el corazón de las personas es tan grande como para ser de Castellón, de Aragón, de España, de Europa y ciudadano del mundo, y no estar loco. Eso, lo demostráis día a día los aragoneses de fuera, y eso es ser rico frente a la pobreza mental de los que ponen fronteras y muros en un tiempo de puentes y de respeto.

Los que vivimos en Aragón, os agradecemos que no nos olvidéis nunca y que sigáis visitándonos cada año y celebréis fiestas y tradiciones propias porque sois la voz de Aragón en toda España y hacéis que a esta tierra se la valore por lo que vosotros sois y hacéis; vosotros hacéis Aragón más grande y eso es impagable.

Sé de lo que hablo porque yo también fui aragonés en el exterior, ya que desde Fuentes Claras, mi pueblo natal, empecé mi vida laboral durante muchos años fuera de Teruel y fui asiduo a los centros aragoneses.

Disfrutad de vuestras fiestas como sabéis hacerlo.

Y gracias por dejarme asomarme a vuestra revista.

Pasarlo bien.

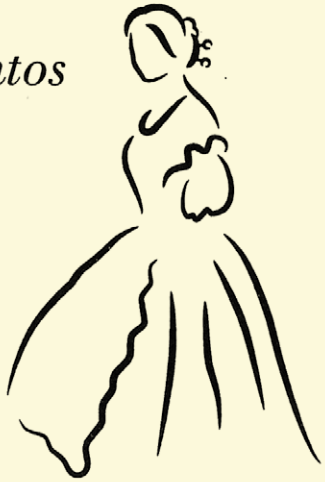
leatransa

TERVALIS

Confecciones Pitarch

desde 1958

Ropa Tradicional y complementos



Alejandrina Pitarch

C/ Mayor, 92 - 12001 Castellón
Tel. 964 22 59 43
E-mail: confeccionespitarch@gmail.com



Jesús López Guillén

Presidente de la Junta
de Fiestas de Castellón

Como Presidente de la Junta de Fiestas de Castellón, es un honor poder dirigirme a través de estas líneas a todos los socios del Centro Aragonés de Castellón, en unas fechas tan especiales para todos los aragoneses como son las fiestas del Pilar.

Las fiestas constituyen un ejemplo de convivencia y dinamismo, entre todos los colectivos festeros, vecinos y visitantes, consiguiendo protagonizar una seria de actividades que tienen como escenario la calle, y la participación colectiva su razón de ser, siendo un elemento imprescindible en el espíritu de los pueblos, por lo que se han convertido en el principal fenómeno social. La fiesta toma nuestras calles en forma de música, luz, pólvora,... que nos permite disfrutar a lo largo de unos días.

El Centro Aragonés de Castellón, es un claro referente de trabajo y dedicación en la fiesta, con una comisión dedicada en cuerpo y alma a una de las tareas más admirables: trabajar para conseguir unas fiestas en las que disfruten todos los vecinos de Castellón, así como participar en la mayor parte de actos programados por la Junta de Festes.

Por todo ello, y cuando el Centro Aragonés, se dispone a celebrar con la solemnidad que acostumbra las fiestas del Pilar, quiero felicitar a todos los socios, por ese trabajo desinteresado, que hacen posible realizar esta gran fiesta.

Ángela Bollado Esteban

No sólo ha sido un año lleno de emociones, sino un tesoro de recuerdos que guardo en mi corazón de una manera entrañable.

Desde el momento de la Presentación, en el que desde una cierta tranquilidad, el corazón se fue acelerando al ver entrar a tanta gente y tantas Asociaciones y Gaiatas que venía a compartir con nosotros ese precioso acto, ya sólo hubo momentos y más momentos de alegría. Es muy bonito sentir la mano de tu hija en los minutos previos y luego ver desfilar tan elegantemente como lo hicieron, a toda la Corte de Honor y Corte Infantil.

Tomar el relevo de Gracia y Alba como reinas fue un momento muy especial en el que sentí esa responsabilidad de seguir representando al Centro Aragonés, a la vez que el abrazo cálido de las grandes amigas y de mi propia sobrina.

Las palabras del Mantenedor, Miguel Barrachina me emocionaron. Y hubo mucha alegría al igual que la hubo en la Ronda, donde esa gran familia que es para mí el Centro Aragonés me hizo sentir muy especial con sus cantos y dedicatorias.

El día del Pilar, la Virgen nos regaló una mañana preciosa donde poder lucir su imagen por las calles de Castellón, a hombros de cuatro grandes mujeres a las que quiero mucho y que me hicieron apretar los ojos para contener las lágrimas al verlas entrar en la iglesia. Lágrimas que salieron en el momento de la ofrenda donde tres generaciones (abuela, hija y nieta) se unían en un mismo acto.

Sólo me apena el no haber podido despedir las fiestas como se merecían, por la lesión que tuve y que me impidió llegar al final con la energía y el baile que estaba previsto. Pero, de todo ello sólo queda el ánimo de superarlo este año y poder así sumar lo dejado a lo que ha de venir.

Y ya en las fiestas de la Magdalena, la Ofrenda a la Virgen de Lledó es uno de los actos más bonitos. Siempre he participado en ella perteneciendo al Centro Aragonés, pero hacerlo desde esa figura de Reina Mayor es diferente, mucho más entrañable y emotivo.

Me siento orgullosa de haber representado al Centro Aragonés de Castellón en todo este año y haber tenido la oportunidad de conocer a tanta gente en las Gaiatas y Asociaciones a las que hemos asistido para celebrar con ellos sus fiestas y actos culturales. La oportunidad de compartir tantas cosas desde esta posición es increíble y colma cualquier expectativa anterior.

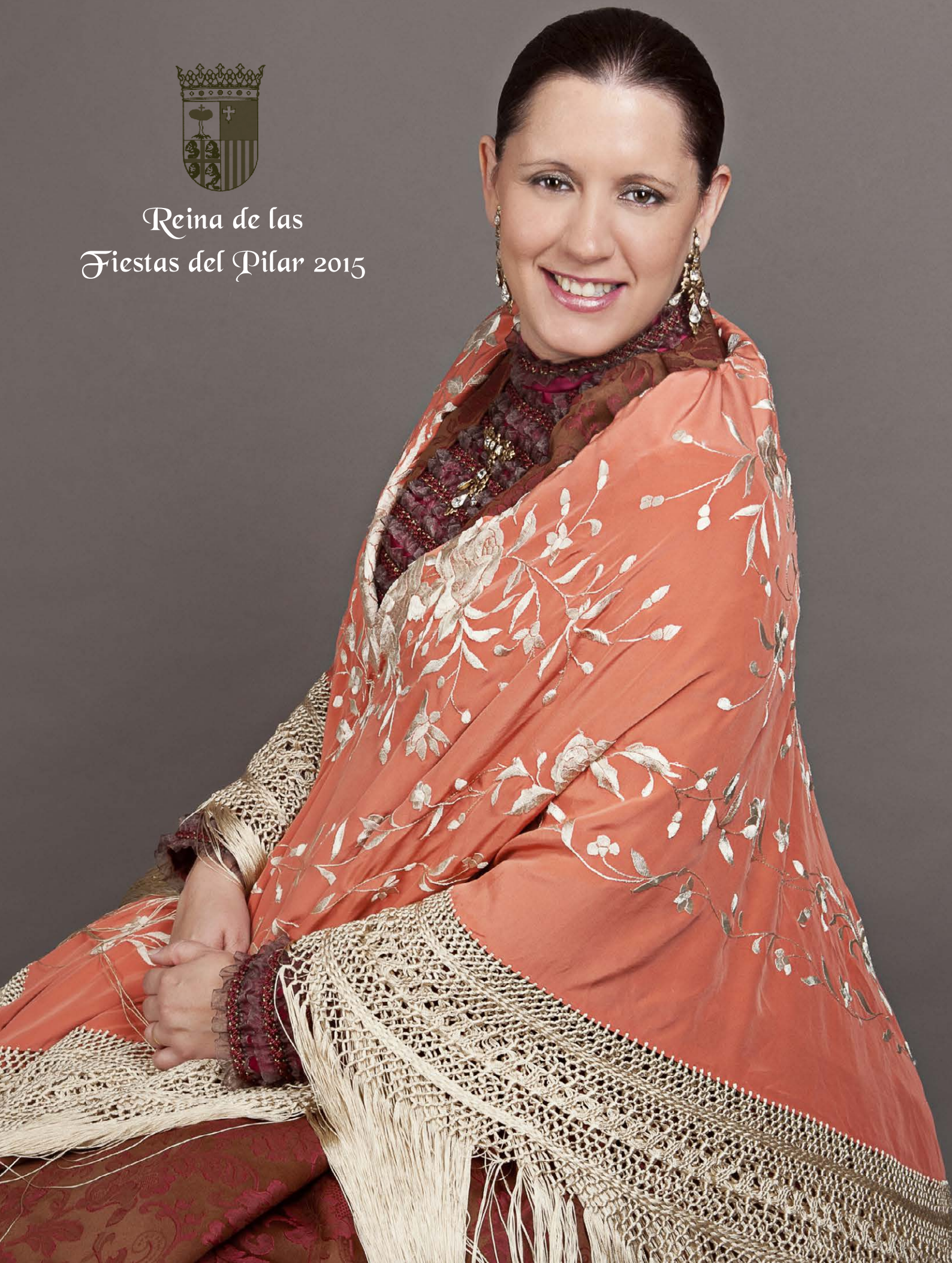
El apoyo de mi familia ha sido el mejor pasaporte que he llevado conmigo, con Raúl en la primera página. Ellos son lo más grande que tengo y desde aquí les doy un abrazo enorme porque han sabido estar conmigo en todos los actos y darme esa seguridad de estar siempre acompañada. También a mis Damas tengo que agradecer el haber sido un conjunto de felicidad compartida. Y a José Antonio y María Ángeles que, con la Junta Directiva me han acompañado en todo momento y me han hecho sentir una auténtica reina.

Ahora en este segundo año, sólo espero poder disfrutar tanto como el anterior y seguir sintiendo el apoyo y la presencia de socios y amigos en todos los actos. Entre todos es como hacemos que las Fiestas y cada acto de ellas brille y sea de alegría general. A los jóvenes les pido su implicación en apoyo de los preparativos y necesidades de cada acto ya que en ellos está la fuerza de un Centro que se precia de contar con gran cantidad de gente joven que recoja el testigo de tantos años de trabajo.

Los días han pasado deprisa y todo ha sido como un sueño que nunca hubiera imaginado que iba a vivir tan intensamente por más que lo había sentido desde hace tiempo. Ahora llega la continuación de ese sueño un año más, que espero compartir con todos vosotros, socios y simpatizantes, gente de Castellón y Aragón que van unidos en una convivencia de la que es emblema el Centro Aragonés de Castellón.

¡Felices fiestas!

Reina de las Fiestas del Pilar 2015



Corte de honor



Mª Carmen
Millán Nuez



Mª Carmen
Pastor Gracia

Fiestas del Pilar 2015



Mª Pilar
Calduch Querol



Pilar de los Ángeles
Lázaro Espadas

Adriana Herrero Bollado

Ha sido un año de reinado intenso y lleno de emociones. Haber sido Reina Infantil del Centro Aragonés de Castellón ha sido todo un orgullo y me he sentido acogida por toda la gente, querida por todos y compartiendo muchas cosas con mi familia, con los niños del Centro con los que he pasado momentos inolvidables, que me han hecho ver lo que supone ser su representante.

La Presentación como Reina Infantil es uno de los momentos que mejor recuerdo, por los nervios que tenía pero que pronto pasaron cuando ya en el escenario me vi rodeada de todas mis Damas y sobre todo también, pudiendo estar en el mismo lugar que mi madre, mirándonos a veces y sonriendo entre nosotras.

Y ese fue mi primer acto como Reina Infantil, pero a partir de ahí se han sucedido tantos que no puedo decir cuál ha sido más emocionante o bonito. Sí que recuerdo el Pregón, porque tanto mis Damas como yo nos pusimos rojas de la vergüenza que nos daba ir saludando en la carroza, pero fue muy bonito porque nos reíamos mucho y al final saludábamos divertidas.

La Ronda ha sido otro de los momentos preciosos de este año. Ver reunida a tanta gente y saber que venían a cantar a mi casa todo el grupo fue muy bonito. Después, me emocionaron las jotas que me dedicaron y sobre todo, las que me cantaron mis Damas y primos fueron una sorpresa muy grande. Y todo ello después de haber estado en la Trinidad cantando a la Virgen y pidiéndole por todos.

Ser Reina Infantil del Centro Aragonés, me ha permitido conocer a mucha gente de las Gaiatas y Centros en los que hemos estado. Y bueno, con mis Damas en todos los sitios donde hemos ido, nos lo hemos pasado pipa.

También he de decir que donde más nervios pasaba siempre era en el paseíllo de subir a ofrendar a las Gaiatas, ése era un momento que siempre me ponía a la vez emocionada y nerviosa, pero que después se pasaban los nervios y era muy agradable ver a toda la gente reunida y hacer además nuevas amistades con los chicos y chicas de cada Gaiata.

Durante este año, he comprobado también el valor de la familia. Compartir reinado con mi madre ha hecho que, además de sentirme en todo momento acompañada por ella, mi padre Raúl también allí, con fotos preciosas que nos ha hecho, mi hermana Sandra, mis abuelos y todos los primos, viviera el calor de la familia intensamente en cada acto. Y eso es muy bonito de sentir.

La Misa del día del Pilar y la Ofrenda son actos más serios pero que también recuerdo con mucho cariño, porque es impresionante oír la misa aragonesa y disfrutar desde el primer banco de la iglesia de todo el acto. En la ofrenda a la Virgen de Lledó, la gente te aplaude al pasar y cuando llegas a la plaza para entregar el ramo es un momento muy especial.

Con todo esto, sólo espero que este segundo año de reinado sea como el pasado o mejor, y ya estoy esperando con ilusión que comiencen los actos de este Pilar, en los que desde aquí, pido a toda la juventud y niños del Centro que se preparen para divertirse y compartir conmigo y con mis Damas un año lleno de sorpresas que estoy segura, la Junta directiva tiene ya preparadas.

Agradezco a todos los socios, y a los amigos del Centro Aragonés su asistencia a estos actos y su apoyo; a José Antonio, el presidente del Centro y la Junta por toda su dedicación, a mi familia y a mis Damas.

Deseo para todos una felices fiestas del Pilar 2015 llenas de alegría para compartir.

Reina Infantil de las Fiestas del Pilar 2015



Corte de honor Infantil



Carmen Pilar Gonell Bollado



Arantxa Gual Cubillas

Fiestas del Pilar 2015



Balma
Serrano Ros



Sandra
Herrero Bollado

En este “95 Aniversario” de nuestra fundación, queremos destacar la labor de nuestro Grupo. Desde 1984 en que ya estaba consolidado y debido al gran nivel artístico y su popularidad, ha recorrido miles de kilómetros por España y el extranjero, llevando a todas partes el Folklore Aragonés, ha actuado en localidades de la Comunidad Valenciana, Cataluña, Castilla la Mancha, Andalucía, Galicia y Aragón; así como en Francia, Bélgica, Austria, Estados Unidos, Argentina y Chile. Al respecto, tiene un importante récord al haber actuado en más de ciento siete localidades sólo en la provincia de Castellón, en alguna hasta en diez ocasiones.

Hay que recalcar el trabajo de investigación realizado en estos más de treinta años, su disciplina y sus ensayos programados semanalmente ha hecho que domine un extenso repertorio.

Destacamos de este repertorio: Las Jotas de Calanda, Alcañiz, Albalate, Andorra, Zaragoza, Teruel, Hurtada de Albarracín, Repetida de Teruel, Huesca, Jota de Santolea, Jota Picada, Jota de San Lorenzo, Jota de Daroca, Jota de Miraflores, Jota de la Pandereta, etc. Los Boleros de Luna, Zaragoza, Caspe, Alcañiz y Sallent de Gallego. Las Seguidillas a Goya y de Leciñena. La danza Cinco Villas, Jota a la Virgen de la Oliva, Danza de Andorra, Alma Aragonesa, La jotica Vieja, La Jota del Rabal, Jota primero de Mayo, La Danza de Sariñena, Los Sitios de Zaragoza, Gigantes y Cabezudos, Jota de Aguas, Danza de los Pañuelos, Una Noche en Calatayud, Aragón Tierra Bravía, La Bruja, Exaltación a la Jota, La Baturrica y La Gran Jota de la Dolores, etc.

Nuestro Grupo

Componentes del Grupo Folklórico del Centro Aragonés

Cantadores

José Antonio Lázaro Romero
Natividad Querol Obón
Pilar de los Ángeles
Lázaro Espadas
Mari Paz Lázaro Espadas
César Monfort Moliner
Mª Teresa Solsona Belmonte
Antonia Bausá Salas
Manuel Senent Sánchez
Laura Agramunt Arnau

Rondalla

Tomás Fabregat Mallasén
Juan Gonell Aparici
Ramiro Bonaque Rodríguez
Pepe Balaguer Aragón
Román Lainez Silvestre
Regino Rodríguez Serrano
José Vicente Pérez Mañes

Bailadores

Ángela Bollado Esteban
Mar Carmen Bollado Esteban
Balma Milián Albalat
Marta Retamosa Bagán
Julio Monfort Mor
Esther Alegre Cervera
Víctor Lozano Albalate
Mari Carmen Millán Nuez
Nieus Laínez García
Vanessa Solsona Moliner
Celia Martí Renau
Pilar Calduch Querol
Fernando Gimeno Moliner
Andrea Marzo Izquierdo
Almudena Millán Nuez
Alicia García Benages
Elisa Pérez Gracia
Mari Carmen Pastor Gracia
Manolo Sales Nager

Dirección técnica y artística

Dirección de Canto:
José Antonio Lázaro Romero

Dirección musical y arreglos:
Tomás Fabregat Mallasén

Técnicos de sonido:
Juan Gonell
Román Laínez
César Monfort
Manuel Senent

Director y Biblioteca Musical:
José Antonio Lázaro Romero



Gran Gala del Folklore Aragonés

Teatro Principal de Castellon

Lunes, 12 de Octubre a las 18:30 h.

1. Gigantes y Cabezudos
Canto: Laura Agramunt

2. Alma Aragonesa
Canto: Manuel Senent
Dúos

3. Jota a la Virgen de la Oliva
Canto: Sierra de Luna
Canto: Teresa Solsona

4. Bolero de Luna
Canto: César Monfort y Mari Paz Lázaro
Dúos

5. Jota de Santolea
Canto: Pilar de los Ángeles Lázaro

6. Jota del Ta y el Te
Canto: José Antonio Lázaro

7. Gran Jota de la Dolores

Colaboradores:

FUNDACION DAVALOS-FLETCHER
"LA FUNDACION DE CASTELLON"

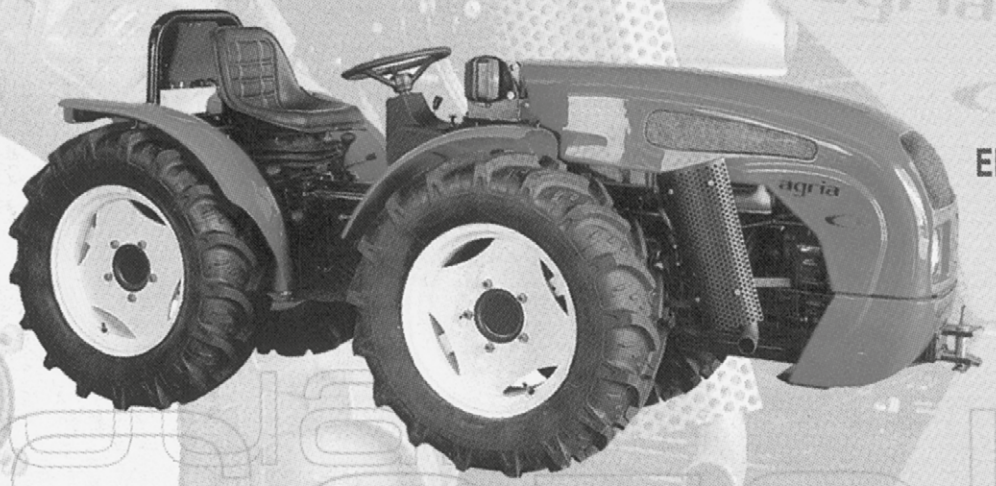
CAJA RURAL DE TERUEL

Juan Gozalbo

MAQUINARIA AGRÍCOLA

TRACTORES
agria
MOTOCULTORES

HONDA
MAQUINARIA



GRUPOS ELECTRÓGENOS
MOTORES, MOTOBOMBAS
ELECTRO-BOMBAS SUMERGIBLES
EQUIPOS PULVERIZACIÓN
MÁQUINAS DE JARDINERÍA

ACCESORIOS, REPUESTOS
Y SERVICIOS

Pol. Ind. Fadrell • C/ Barranco de Fraga, Nave 86 (detrás de Maggober) • 12005 CASTELLÓN
Tel. 964 20 40 72 • Tel./Fax 964 20 28 59 • www.juangozalbosl.com • e-mail: info@juangozalbosl.com

FLORISTERIA
los Claveles

Avda. Cardenal Costa, 13 - 12004 Castellón de la Plana
Tel. **964 21 69 65** - info@losclavelesfloristerias.es
www.losclavelesfloristerias.es -

Disenverd

Programa de Fiestas del Pilar 2015

VIERNES 25 DE SEPTIEMBRE

20:30 Pregón de las Fiestas del Pilar en la sede social del Centro Aragonés de Castellón. Actuará como pregonero y mantenedor el Señor José Luis López Ibañez, Concejal de Bienestar Social, Dependencia y Juventud.

DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE

18:00 Fiesta Infantil. Con muchos juegos, cucañas, sorpresas y al finalizar gran chocolatada para todos. Este año, todos los niños que quieran podrán participar en el I Concurso de Playbacks infantil, ¡venga pequeños! Animaros y mostrarnos todo vuestro arte.

VIERNES 2 DE OCTUBRE

22:00 Colaboración en la zarzuela "Gigantes y Cabezudos" en Vall d'Uxó

SÁBADO 3 DE OCTUBRE

18:00 Fiesta temática. El tema será "Películas del cine". Este año nuestros jóvenes prepararán diversas actividades para todos los asistentes por la tarde. Nos divertiremos mucho y bailaremos al son de bandas sonoras y de películas de cine. Por la noche cenaremos todos juntos, como es habitual, cada uno preparará la especialidad culinaria que considere oportuno para compartir.

DOMINGO 4 DE OCTUBRE

12:00 Concurso de paellas y postres. Las paellas se realizarán en el descampado de enfrente de nuestra sede social. Está previsto que las paellas estén cocinadas a las 13:45 para empezar a comer a las 14:00.

Al finalizar la comida entrega de premios de los concursos de paellas y postres.

17:00 Campeonatos de juegos de mesa: guiñote, dominó y parchís en los salones de nuestra sede social. Se jugará a eliminatorias esa misma tarde. Se ruega a los participantes que acudan a la sede social a las 16:30 h. para organizar y sortear las parejas.

JUEVES 8 DE OCTUBRE

21:00 Vino de honor en homenaje a los socios en la sede social. A continuación Ronda a la Santísima Virgen del Pilar en la Iglesia de la Santísima Trinidad.

Seguidamente rondaremos a la Reina Infantil y a la Reina en su domicilio, Calle Músico Pascual Asencio Hernández, número 5, bloque 1, escalera 1.

VIERNES 9 DE OCTUBRE

21:00 Cena homenaje a las Reinas y Damas en los salones de nuestra Sede Social. A continuación baile.

Reservas hasta el día 5 de octubre, en nuestra sede los lunes y jueves por la tarde de 17:30 a 22:00, o llamando al teléfono 651 515 236.

SÁBADO 10 DE OCTUBRE

19:30 Segundo día del Triduo a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Trinidad, organizado el Centro Aragonés, Damas y Caballeros del Pilar. A continuación solemne Misa en sufragio de los socios del Centro Aragonés fallecidos. Se bendecirán las medallas de los nuevos Caballeros y Damas del Pilar.

DOMINGO 11 DE OCTUBRE

19:30 Tercer día del Triduo a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Trinidad, organizado por el Centro Aragonés, Damas y Caballeros del Pilar. A continuación misa. Asistirán nuestras Reinas y damas de la corte.

LUNES 12 DE OCTUBRE

11:20 Concentración en la Sede social del Centro Aragonés

11:40 Desplazamiento en comitiva hasta la Iglesia de la Santísima Trinidad.

12:00 Ofrenda de flores a la Santísima Virgen del Pilar, podrán participar todos los socios, siempre y cuando vayan provistos del correspondiente ramo de flores y ataviados con traje típico regional aragonés.

12:15 Misa Aragonesa, interpretada por la rondalla y cantadores de nuestro Grupo Folclórico.

14:30 Comida de Hermandad en el Restaurante Celebrity Lledó. Las plazas deberán reservarse y abonarse a través de la Junta exclusivamente, hasta el 7 de octubre. No se admitirán inscripciones fuera de este plazo. El menú y los precios estarán expuestos en el tablón de anuncios. Tfs: 651 515 236 / 636 653 340

18:30 Gran Gala del folklore aragonés que se realizará en el Teatro Principal, con la actuación de nuestro Grupo Folklórico. La entrada para presenciar esta Gala es gratuita para todos los socios y acompañantes, pero es imprescindible recoger las invitaciones en las oficinas de nuestra sede. Tf: 646 398 398

SÁBADO 17 DE OCTUBRE.

18:00 Misa aragonesa en la Basílica de Lledó como muestra de respeto y homenaje al pueblo de Castellón y a su patrona la Mare de Déu de Lledó.

Nota: *La Junta directiva del Centro Aragonés se reserva el derecho de modificar o anular cualquier acto programado. La Junta estará en la sede social del Centro Aragonés los lunes y jueves de 18 a 22 h.*

La Junta directiva

Presidente: José Antonio Lázaro Romero
Vicepresidente 1º: Abel Ros Ros
Vicepresidente 2º: Rufino Pérez Miguel
Secretario: Fernando Gimeno Adell
Vicesecretario: Maria José Sangüesa Castel
Tesorero: Pilar Lázaro Espadas
Contador: Román Laínez Silvestre
Vocal: Teresa Solsona Belmonte
Vocal: Pilar Calduch Querol
Vocal: M. Carmen Bollado Esteban
Vocal: Ángela Bollado Esteban
Vocal: Manuel Senent Sanchez
Vocal: Ramiro Bonaque Rodriguez
Vocal: César Monfort Moliner
Vocal: María Ángeles Espadas Lazo
Embajadora Cultural: Mari Paz Lázaro Espadas

Les invitan a participar en todos los actos

Pilar 2014



Presentación del Libro de las Fiestas del Pilar.



Nuestras Reinas y Damas cantando la Jota de los Labradores durante la presentación.



Nuestro presidente haciendo entrega de un obsequio de cerámica de Teruel al Pregonero y Mantenedor Miguel Barrachina.



Las Reinas del 2013 Gracia y Alba se despidieron de su reinado.



La Junta Directiva junto a Reinas y Damas antes de comenzar la cena homenaje en su honor.



Numerosos socios participaron en el concurso de paellas. En la imagen nuestros socios comiendo en nuestra sede



La fiesta temática de este año fue sobre “Las mil y una noches”.



Reinas y Damas en la Fiesta temática.



Misa del Día del Pilar en la iglesia de la Trinidad.



Fiesta infantil.

Este año se celebra el 1975 aniversario de la venida de la Virgen. Esta piadosa tradición cuenta que el apóstol Santiago el Mayor se encontraba a las orillas del río Ebro, donde los cesaraugustanos resultaban bastante duros de oído y de corazón. En esta situación la Virgen se le apareció para darle ánimos y le entregó una Columna de jaspe que sostiene su imagen en el Pilar. Esto sucedía en la madrugada del día dos de enero del año cuarenta del siglo primero

Esta celebración coincide con nuestro "95 Aniversario". Nosotros también lo celebraremos de forma especial, entre otras cosas, intentando restaurar la peana que se construyó en la década de los cincuenta del siglo pasado.



Nuestras Reinas y Damas en nuestra sede social durante el vino de honor. Los socios disfrutan de los productos típicos de Aragón.



La Iglesia de la Trinidad se llenó de socios y amigos que quisieron asistir a la ronda dedicada a nuestra Virgen del Pilar.



Rondalla y cantadores en la iglesia de la Trinidad durante la ronda a la Virgen del Pilar en su capilla.



Reinas y damas junto a la rondalla y cantadores tras finalizar la ronda a la Virgen del Pilar.



Reinas y Damas durante la ronda que se les dedicó.



Las damas infantiles le dedicaron una jota a Adriana, nuestra Reina infantil.



Este año para la Fiesta de la juventud se organizó una excursión a SaltaPins.



Misa del día del Pilar. Momento en el que entra en la iglesia la Virgen del Pilar, llevada a hombros desde nuestro Centro por las madres de las Damas.



Rondalla y cantadores llegando al domicilio de nuestras Reinas.



Grupo Folclórico interpretando Una Noche en Calatayud.



Interpretación de la rondalla y cantadores de las rondas que se realizaban antiguamente en nuestros pueblos.



Mari Carmen Millán y Fernando Gimeno interpretando la Jota de Alcañiz.



Tradicional foto en el altar de la Santísima Iglesia de la Trinidad al finalizar la misa aragonesa



Grupo folclórico interpretando la Danza Homenaje a Huesca.



Gran Jota de la Dolores



Autoridades junto a nuestro grupo folclórico, Reina y Damas al finalizar el festival interpretando la Jota de los labradores.



Misa aragonesa en la Basílica del Lledó, institucionalizada desde el año 2012, como muestra de respeto y homenaje al pueblo de Castellón y a la Virgen de Lledó.

José Antonio Lázaro, Portaler 2015

por Rubén Peña

Desde hace ya años, igual estoy hablando de treinta, suelo veranear en un pequeño pueblo de Teruel. Diría el nombre, pero poco conocido es, aunque diciéndolo por este medio igual le doy la fama que creo que se merece. El pueblo en sí se llama Cucalón, que no es un dato de extrema relevancia, pero si para mí, ya que aparte de mi castellonerismo siempre he dicho que sangre maña recorre mis venas, y si tuviera que elegir una ciudad que no fuera Castellón para vivir, sin dudarlo, elegiría Zaragoza. Siempre he dicho que los maños son gente extraordinaria y sobretodo muy extrovertidos.

Teniendo en mente este dato, he de decir que, a fecha de hoy, son ya 20 años los que llevo perteneciendo a la comisión de la Gaiata 8 "Portal de l'Om", y que como el aburrimiento mata al gato, un buen día decidí presidirla, fue durante las Magdalenas 2008 y 2009, fue todo un reto para mí, deseado si bien es cierto, pero que presentaba una gran dificultad al coger el relevo de Pepe Rovira, un buque insignia dentro del mundo de las fiestas. El primer escollo que se nos planteaba era quien ejercería el cargo de madrina, pero afortunadamente, y tras grandes insistencias de Pepe Rovira, un buen día en el cau de la gaiata tuvimos una reunión con la que sería la madrina para la Magdalena 2008 del Portal de l'Om. Evidentemente, me estoy refiriendo a Mari Paz Lázaro Espadas, y junto a ella tuve la fortuna de conocer a sus padres, los cuales para mí fueron un gran apoyo durante mi primer año como presidente.

Durante todo el año magdalenero tuve tiempo para conocer a toda la familia, siendo mi mayor sorpresa la procedencia de su sangre y sus genes. Al igual que yo, el espíritu maño les invadía también, eran y son de Fuentesclaras, concretamente el "patriarca", el Sr. José Antonio Lázaro.

Añadimos a nuestra mente este segundo dato, y para finalizar, resaltar que durante mis años de presidencia se creó dentro del seno de la gaiata la figura del "Portaler de l'Any". Esta figura estaría desempeñada por una persona, grupo o asociación, que tuviera una vinculación con las fiestas y más concretamente con nuestra gaiata siempre de una manera desinteresada. Así pues, desde entonces han cogido dicho papel personas como Familia Paco Pascual, Ferran Guallart, José Prades, Pepin Marco, Antonio Gascó, Pepe Peñarroja, Jose Vicente Ramón y el actual José Antonio Lázaro.



Presentación de la Gaiata 8 Portal de l'Om. Momento en el que entregaron a José Antonio el pergamino de Portaler 2015.

Y con estos tres datos viene el porqué de este artículo... quien mejor que una persona con sangre castellomaña podía escribir sobre otra "gran" persona con sangre mañocastellonera.

Los motivos por los que desde la junta directiva de la gaiata se eligió a José Antonio Lázaro para desempeñar el cargo de Portaler de l'Any son más que evidentes, podríamos estar hablando de todas las actuaciones que ha realizado, de todos los premios recibidos, de todas las colaboraciones con nuestra gaiata y resto de gaiatas y entes festivos, pero eso lo podemos encontrar en la Festapedia o navegando por Internet. Lo que de verdad interesa saber y conocer es al verdadero José Antonio, eso es lo que da audiencia y lo que voy a intentar desvelar, sin caer en parecidos con Jorge Javier Vázquez, dios me libre.

Hay muchos adjetivos que podríamos juntar a la imagen de este maño, pero si tuviera que elegir uno sería el de tenaz, o cabezón como dirían por sus tierras, será que le viene de genes.


Rubén Peña fue el encargado de presentar a José Antonio.


Dirigiendo unas palabras de agradecimiento por su nombramiento como Portaler

Siempre está dispuesto a montar cualquier festival, y no me refiero solo a los de danza o cante baturro, si no festival de los buenos, el de catas de vinos a ciegas que sales a cuatro patas bajando las escaleras de su villa o el de los “forats”, ese suculento y kilométrico bocadillo que al morderlo te resbala todo por las manos, convirtiéndose, como bien diría el cocinero David de Jorge, en una auténtica “guarrindongada”, pero toda una exquisitez.

Como miembro de la gaiata puedo decirlo por propia experiencia, que siempre ha estado ahí cada vez que lo hemos necesitado, bien sea para escribir un artículo o bien para cantarnos en las serenatas con el grupo del Centro Aragonés. Y ya como presidente he vivido situaciones con él y su familia realmente extraordinarias.

De ese año, el ciclo festero de la Magdalena 2008, en el que su hija Mari Paz Lázaro ejerció el cargo de madrina, tanto él como su familia estuvieron pendientes de cada uno de los miembros de la comisión para que no nos faltara nada, sobretodo nos abrieron los ojos ante dos grandes descubrimientos que ya no hemos podido abandonar, hay gente de la comisión que se apuntó a grupos de autoayuda para desengancharse. Me refiero a la gran crema de orujo y a las tartas de chocolate.

Lo normal en una persona o en un grupo de amigos que alguien lleva algo para beber de postre es llevar una pequeña botella para probar todos mediante chupitos, pero el Sr. Lázaro, siguiendo las tradiciones de su tierra natal, no traía botellitas, si no garrafas, y lo malo o bueno para muchos, es que se acaban de una sentada. Normalmente cada sábado que íbamos a su casa antes del Palau garrafita que caía, y la verdad sea dicho, las presentaciones se hacían más amenas.

Y ¿que puedo decir de esa tarta de chocolate que no sean palabras celestiales? Era para ponerle una estrella Michelin, un sol Repsol y una luna Bp si hiciera falta, era una explosión de sabor que era imposible parar de comerla, a excepción cuando se acababa, que no había más remedio.

Durante todo ese año, el principio de nuestra amistad, puedo asegurar que me han tratado como uno más de la familia, he aprendido mucho de José Antonio, y quién esté a su lado puedo corroborarlo que cada minuto con él se puede aprender algo, es como una caja de sorpresas y sabiduría andante, y sobretodo un libro abierto del refranero popular, o más bien dicho de las expresiones mañas, porque telita con cada expresión, había que pedir subtítulos, entre que no ha perdido el acento maño, ese de



Reinas, Damas y componentes del Centro Aragonés quisieron acompañar a José Antonio en la presentación de la Gaiata 8.

poner tildes en todas las sílabas, y que no entendías muy bien el significado...menos mal que siempre estaban Pilar o Mari Paz que te traducían simultáneamente.

Siempre he dicho, y su familia me lo confirmaría, que el mejor adjetivo que se le acopla es el de tenaz, pero bien es cierto que hay muchos más que le van a la perfección:

- Elegante... podría pasar por un anuncio de moda de hombre si se lo propusiera, conjuntado siempre, ese toque con el pañuelo cuidando su preciada y magnifica voz y que decir cuando ante eventos de alta alcurnia se pone el smoking con su pajarita. Bien es cierto que tener detrás a M. Ángeles ayuda y mucho.

- Humano... da igual lo que esté haciendo en ese momento, si necesitas de su ayuda hará todo lo posible por solventarlo.

- Divertido... bien son conocidas, como ya he comentado, sus catas y sus peculiares festivales.

- Extrovertido... es bastante fácil entrar dentro de sus amistades, persona muy empática y fácil de congeniar.

- Fiable... puedes confiar en él plenamente, no defraudará nunca.

- Optimista y positivo... pienso que es tenaz debido también a su optimismo, gracias a él se debe su afán por conseguir las cosas, y lo bueno es que siempre las consigue.

- Responsable y respetuoso...es consciente de las obligaciones que le implica cada trabajo que decide asumir y, sobretodo guarda y demuestra respeto ante dicho trabajo o ante cualquier persona que así se lo demuestre.

Podría estar escribiendo bastantes párrafos esgrimiendo cada uno de los adjetivos que creo que le caracterizan, pero también es cierto que como todo ser humano nadie es perfecto, y todos tenemos nuestras virtudes y nuestros defectos, pero muchas veces los defectos que poseemos, y más en su caso pueden convertirse en virtudes para otros.

Poco me queda por decir de José Antonio Lázaro que no sea positivo, bueno, ya puestos, y siendo sinceros, he de avisar a quien no lo conozca, que no lo haga cabrear, todo el positivismo que posee se puede truncar y volverse en contra y un maño enfadado puede salir incluso en las noticias.

He de decir que ha sido un placer poder escribir este artículo, pero más aun haber conocido a José Antonio Lázaro y a toda su familia, que para mí son también como la mía propia. He intentado describir como veo yo al Sr. Lázaro considerándolo desde mi punta de vista, bueno o malo, no lo sé, pero lo que sí que se y pienso que el resto del mundo de la fiesta o el folklore también es que José Antonio Lázaro ha hecho bastante por este mundo, tanto por Castellón como por Aragón, llevando sus orígenes a la máxima expresión y exportando cada una de estas culturas por allá dónde vaya.

Tan sólo me queda decir... Gracias José Antonio!!



José Antonio junto al Presidente y Madrinas de la Gaiata 8 y Portalers de años anteriores.



Presidente y Madrinas de la Gaiata 8 junto a José Antonio y Mª Ángeles, a quien también quisieron hacerle un detalle.



José Antonio y Mª Angeles fueron invitados a participar en la Ofrenda de flores a la Mare de Déu de Lledó durante las Fiestas de la Magdalena junto a la Gaiata 8.



Desfile de Gaiatas. El Portaler 2015 junto al Presidente de la Gaiata 8, Presidente Honorífico y Vicepresidente.

San Jorge 2015

En Aragón, la devoción a San Jorge, presentado como el **ideal de caballero cristiano**, adquirió especial relieve a partir del siglo XII, gracias a las órdenes militares, a los relatos de los cruzados y, sobre todo, a la casa real aragonesa. Su figura se relacionó con la **batalla de Alcoraz (Huesca) de 1096**, en la que habría ayudado montado a caballo al ejército del rey Pedro I.

En 1201, Pedro II fundó la orden militar de **San Jorge de Alfama** en un castillo cercano a Tortosa y Jaime I apoyó la fundación de cofradías bajo la misma advocación, como las erigidas en Huesca y Teruel en la primera mitad del siglo XIII.

Aunque no se dió una disposición canónica al respecto, puede afirmarse que San Jorge ha sido formalmente patrono de Aragón desde la Edad Media. La catedral y el concejo de Huesca, desde principios del siglo XV, por lo menos, vienen celebrando su fiesta con solemnidad litúrgica y procesión a la ermita del santo, sita en el Pueyo de Sancho.

En Aragón no fue hasta el S. XV cuando se instauró oficialmente el día de San Jorge el 23 de Abril, como patrón oficial de la Corona de Aragón. En Aragón tal como se indica en el Estatuto de Autonomía se hizo coincidir con el Día de Aragón.

En Castellón volvimos a vivir San Jorge y el Día de Aragón con una emotividad y un sentimiento especial. Se ha convertido ya en uno de nuestros actos más multitudinarios.

Lo celebramos el 19 de Abril. La Plaza Mayor fue el lugar de encuentro de los numerosos socios, autoridades y representantes de las Casas Regionales que asistieron a la misa aragonesa.



Rondalla y cantadores interpretando la Misa Aragonesa el Día de San Jorge en la Concatedral Santa María.



Aspecto de los asistentes en la misa aragonesa.



Nuestras Reinas leyendo las lecturas.



Al salir de la misa en la Plaza Mayor se realizó una muestra folklórica por los integrantes de las diferentes escuelas.



Todos los participantes en el festival interpretando la jota de los labradores.



Foto con las autoridades y representantes de las casas regionales en la Plaza Mayor.



El grupo alevín interpretando la Jota de Teruel.



Los cantadores "más peques" cantando rondaderas.



El grupo infantil interpretando la Jota de las Eras.



El grupo juvenil interpretando La danza de Andorra.



El grupo folclórico bailando una jota la salida de la iglesia.

La Misa Aragonesa en la Concatedral de Santa María fue interpretada por la Rondalla y cantadores del Centro.

La ofició un sacerdote de un país latinoamericano recién llegado a Castellón y confeso haberle sorprendido la riqueza de nuestros cantos y nuestras melodías

Finalizada la misa nos trasladamos a la Capilla de la Mare de Déu del Lledó para hacerle una ofrenda de flores y cantarle la Salve. Al finalizar la Misa, realizamos una muestra de folklore aragonés en la Plaza Mayor.

Tras la comida de hermandad en nuestra sede, se realizó el habitual Festival Folklórico por los Grupos infantil y Juvenil de las Escuelas, en nuestra sede, participó también el Grupo oficial.

Más de cuarenta niños y jóvenes de las Escuelas hicieron las delicias del público asistente, con un programa nada fácil, los bailadores al igual que los cantadores noveles estuvieron a gran altura y los socios y familiares disfrutaron con cada intervención.

El 3 de mayo, como ya es habitual, colaboramos con el Centro Aragonés de Alquerías en la Misa Aragonesa que se celebró en la Iglesia Parroquial y en el posterior Festival en los jardines de la Casa de la Música.



Rondalla y cantadores junto al Centro Aragonés de Alquerías en la Misa que celebraron con motivo del día de San Jorge.



Junto a la alcaldesa, Reina y Damas de Alquerías y componentes del grupo folclórico de la localidad.



Nuestras Reinas y Damas junto a nuestro presidente a la salida de la iglesia en Alquerías del Niño Perdido.



Festival folclórico que se realizó en la Casa de la Música de Alquerías.

V Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior, 2014

por José Antonio Lázaro

A lo largo de este quinto Congreso, nos hemos ocupado del patrimonio inmobiliario, de la comunicación, del protocolo y como utilizarlo, del derecho foral y la vecindad aragonesa, de las diferentes manifestaciones folklóricas y de aspectos fundamentales en nuestro funcionamiento cotidiano. También conocimos nuevos proyectos para nuestra tierra y nos reencontramos con lugares emblemáticos.

ANTECEDENTES

Según el artículo 19 de la Ley 5/2000, de 28 de noviembre, de Relaciones con las Comunidades Aragonesas del Exterior, cada cuatro años ha de celebrarse un Congreso para promover el encuentro y la colaboración entre las comunidades aragonesas del exterior y las instituciones de la Comunidad Autónoma de Aragón. Los cuatro anteriores se celebraron en 1991, 2002, 2006 y 2010.

En el de 1991 me encargaron que hablase sobre *"El Folklore y las Casas de Aragón"*. En las Conclusiones, se añadió un anexo con una lista de personas asignadas para desarrollar las diferentes materias enumeradas en las mismas. En el apartado de Música y Folklore me propusieron a mí junto a Alfonso Zapater, Fernando Solsona y Luis Gálvez. A este primer Congreso asistieron además por parte de nuestro Centro, Ángel Castillo, Antonio Buonamisis, José Paricio y nuestras respectivas esposas. Ángel y su esposa Concha asistieron también a los de 2002 y 2006.

En 2002 presenté la ponencia *"Escuelas de Jota y Folklore, Grupos Folklóricos en las Comunidades Aragonesas del Exterior". Funcionamiento y Organización".* Su contenido se plasmó en la décima conclusión: La tradición folclórica es una de las manifestaciones más singulares de los pueblos, siendo dentro de él un referente importante la jota. Por tal motivo, se considera fundamental promover la enseñanza del folclore, en aras a mantener y difundir un elemento fundamental de nuestra cultura y señas de identidad.



Pablo Garcella, Cristina Moreno y Miguel Ángel Gil tras recibir a los congresistas dando instrucciones del programa del Congreso.

En 2006 presidí la Ponencia "El papel de los jóvenes en las Casas y Centros de Aragón". En 2010 la Ponencia que me encargaron se titulaba *"Presente y futuro de las Casas y Centros de Aragón. Revisión actualizada de objetivos y procedimientos. Líneas de actuación"*. Dado el interés que suscitó, se publicó ampliada la ponencia que presenté sobre Folklore en 2002 de forma individual.

En 2010, la ponencia sobre la juventud tuvo mucho éxito y se coordinó desde nuestro Centro, hasta aquí se desplazaron los jóvenes del Centro Aragonés de Barcelona, Puerto de Sagunto, Elche y Reus. La coordinación de la misma la llevaron desde Castellón, Pilar de los Ángeles Lázaro, Pilar Calduch y Ramiro Bonaque, todos ellos junto a Rufino Pérez y mi esposa Mari Ángeles Espadas asistieron al Congreso. Ramiro fue el encargado de presentarla en Zaragoza. El contenido de estas ponencias se condensó en seis de las Conclusiones.


Agustín Azaña presentó la ponencia "Apuntes para una historia de las Casas de Aragón".


Inauguración del Congreso, presidido por la Presidenta del Gobierno de Aragón.



José Antonio Lázaro presentando la ponencia: "El folklore aragonés: sus diferentes manifestaciones".



Los asistentes al Congreso antes de entrar a la Basílica del Pilar.



Además de la presentación de las ponencias, las comunicaciones y los debates, hubo tiempo para disfrutar de un festival folclórico en el que intervinieron Roberto Ciria y Sofía Bueno.



La mesa de la ponencia sobre folclore la presidió Sara Roldán.



Tras el almuerzo en el Palacio de Larrinaga, la Jota de los labradores fue el broche de oro antes de la despedida.



En las Cortes de Aragón nos recibió la Vicepresidenta Rosa Plantagenet-Whyte.



Javier Carnicer, Jefe de Protocolo de las Cortes se preocupó que los congresistas estuviesen cómodos en su visita a las Cortes. Le acompañan José Antonio Lázaro y MªAngeles Espadas.



Ramón Salanova presentó la ponencia "El derecho foral aragonés y la vecindad civil aragonesa".

En este Congreso, formé parte de la comisión ejecutiva, presente la ponencia "El folklore aragonés: sus distintas manifestaciones" y presidí la del "Patrimonio inmobiliario".

Aparte del desarrollo técnico, propuse hacer un estudio a nuestros Centros en esta materia con los datos aportados por todos ellos, tuvieran o no Grupo Folklórico, para comprobar la importancia que este tema tenía en nuestros Centros y cual era la situación actual.

En mi exposición, recordé que en la declaración de la Jota aragonesa como Bien de Interés Cultural Inmaterial en 2013, se reconocía la labor que las Casas y Centros Aragoneses del Exterior hacían en esta materia.

Y tras aclarar el significado de la palabra folklore en relación con el trabajo encomendado, expresé mi coincidencia con varios autores al afirmar que, la fuerza avasalladora de la Jota, ha arrinconado en muchas ocasiones a la música popular aragonesa.

Aunque la ponencia debía versar sobre las diferentes manifestaciones del folklore aragonés, hice una referencia a la Jota de pasada, resaltando la importancia de las Variaciones rondallísticas, describí las Jotas de baile más populares y comenté las creadas para espectáculos de grupo. Repasé la Jota cantada, sus coplas y sus tonadas, destacando la importancia de la Jota de Ronda.



José Antonio Lázaro fue entrevistado por Onda Cero al acabar su ponencia.

Tras estas pinceladas acerca de la jota, inicié mi recorrido por los cantos populares aragoneses de la provincia de Teruel de la mano de Miguel Arnaudas.

Hice lo propio con el maestro Mingote por la de Zaragoza, comentando los cantos y los diferentes bailes y danzas.

Juan José de Mur Bernad y Gregorio Garcés me sirvieron de guías para exponer los cantos, bailes, danzas e incluso música instrumental; de la provincia de Huesca.

Repasé las danzas del Sobrarbe, la importancia del bolero y la seguidilla e indiqué donde se puede encontrar todo este rico bagaje folklórico de Aragón.

Acabé con un breve comentario al cuestionario que envié a todas las Casas y Centros. De las respuestas recibidas se deduce el especial interés en mantener viva la tradición musical y folklórica que ha llevado a nuestros Centros a fomentar la creación de Grupos Folklóricos que posteriormente han sido los encargados de mantener, rescatar y difundir las músicas, los cantos y bailes de nuestra tierra.

De seis Grupos que existían en 1960, actualmente hay cuarenta y uno, treinta y cuatro en España y siete en América.

Estas fueron las respuestas más significativas respecto a la existencia de Grupos en los Centros, para la mayoría, el Grupo es muy importante, es el santo y seña, el Centro no tendría sentido sin Grupo, vital, es el todo, es la columna vertebral, es la principal motivación, sin Grupo no existiría el Centro, es fundamental, es el motor, es el alma, es la actividad que más socios mueve.

Para acabar, me ofrecí a todos los Centros para ayudarles a conseguir todo tipo de información, partituras, métodos, etc., que pudieran necesitar. Toda mi exposición quedó resumida en la séptima conclusión que dice así:



Los congresistas en la foto de familia habitual en todos los congresos en la puerta de la Sala Corona de Aragón.

El folclore constituye dentro de las Casas y Centros una de las actividades más reconocidas y valoradas y a la que se dedican, en muchos casos, los mayores esfuerzos y recursos de las mismas. En el año 2013, el Gobierno de Aragón declaró a la Jota aragonesa "Bien de Interés Cultural Inmaterial", verdadero símbolo y seña de identidad de todo un pueblo. La Jota aragonesa ha acabado por difundirse y sobrepasar los límites de la Comunidad Autónoma y como expresaba el Decreto aprobatorio "mucho ha tenido que ver en esto la presencia de Aragón en el mundo a través del trabajo, tan rebosante de pasión como de generosidad, desarrollado a lo largo del último siglo por esas embajadas de excepción que son nuestras Casas y Centros de Aragón en el Exterior." Ello debe suponer un estímulo para ahondar en el conocimiento y divulgación de nuestro folclore así como la promoción de otras modalidades como los bombos y tambores.

Toda la información y recopilación de nuestro rico folclore que se ha expresado en la ponencia sobre el mismo, se pone a disposición por el ponente para que pueda ser utilizada por las diferentes Casas y Centros en sus actividades.

Quedaba así rubricada una nueva página en la historia de los Congresos de las Comunidades Aragonesas del Exterior. La ponencia quedó inscrita como obra de consulta junto a las demás en la Revista de Comunidades Aragonesas del Exterior en el número monográfico/diciembre 2014. Mereció la pena meses de trabajo para acercar a todas las Casas y Centros las diferentes manifestaciones folklóricas que tenemos en Aragón junta a la Jota.



Eugenio Peña, Presidente de la Colectividad Aragonesa de Chile junto a Pablo Garcella, José Antonio Lázaro y Miguel Angel Gil.



El presidente de la Casa de Aragón del Henares, Alberto López Morte dio lectura a las conclusiones del Congrso.

LAS PONENCIAS DEL CONGRESO DE 2014 FUERON LAS SIGUIENTES:

Apuntes para una historia de las Casas de Aragón. Ponente: Agustín Azaña Lorenzo

El patrimonio inmobiliario de las Casas y Centros de Aragón en el exterior. Ponente: María Asunción Casabona Berberana

Comunicación y Protocolo para su utilización por las Casas y Centros de Aragón. El Sistema de Información Territorial de Aragón. Ponentes: Tomás Solans Gistau, Cosme García i Mir y Fco. Javier Gamón Yuste

El folclore aragonés: sus distintas manifestaciones. Ponente: José Antonio Lázaro Romero

El derecho foral aragonés y la vecindad civil aragonesa. Ponente: Ramón Salanova Alcalde

Un acercamiento desde la perspectiva de la juventud a la situación actual de las Casas y Centros de Aragón. Ponente: Victor Diéguez Gayán

La sesión inaugural estuvo presidida por la Presidenta del Gobierno de Aragón, Luisa Fernanda Rudi. Habló del Congreso como reencuentro, al considerar a las Comunidades Aragonesas una familia y también como foro de reflexión, tuvo palabras de agradecimiento por mantener vivas nuestras tradiciones y nuestra cultura en perfecta integración con las ciudades de adopción. Apuntó que formamos parte de la cuarta provincia ya que más de 280.000 aragoneses vivimos en el exterior.

La sesión de clausura estuvo presidida por Dolores Serrat Moré, consejera de Educación, Universidad, Cultura y Deporte. Pronunció un brillante y sentido discurso que consiguió el aplauso del público en varias ocasiones. Entre otras cosas, dijo que el Congreso servía para hacer balance del camino recorrido, que serviría para ser una guía sobre acciones futuras y plataforma para plantear nuevos retos. Destacó que defender lo nuestro es una obligación, no sólo del Gobierno de Aragón y de las instituciones aragonesas, sino de todos. Acabó con un ¡Viva a Aragón! y un ¡Viva a España! Ya que España sin Aragón sería mucho menos y Aragón sin España no sería gran cosa.

Las Conclusiones de este Congreso y de los anteriores se encuentran en nuestra página WEB, www.centroaragonescs.com

Además de la sesión inaugural, clausura, presentación de las ponencias, las comunicaciones y debates, se realizaron diferentes actividades. Visitamos el Museo Pablo Serrano y a la colección Circa XX Pilar Citoler (Museo Pablo Serrano), la Basílica del Pilar, donde hicimos una ofrenda floral y cantamos el Himno, las Cortes de Aragón (Palacio de la Aljafería) y el Planetario de Huesca.

El almuerzo de clausura se celebró en el Palacio de Larrinaga, al concluir, como ya es habitual, nos despedimos entonando todos juntos la jota de los Labradores.



En la Basílica del Pilar José Antonio Lázaro cantó y dirigió el himno a nuestra patrona.

AGRADECIMIENTOS

A la obra social de la Fundación IberCaja y Caja Inmaculada. Al Gobierno de Aragón por la organización y hacernos sentir como en nuestra propia casa y a todas las autoridades que nos arroparon con su presencia.

Mi gratitud especial a la secretaria General Técnica de la Presidencia, Cristina Moreno Casado, a Miguel Ángel Gil Condón, Jefe de Servicio de Asuntos Administrativos, a Pablo Garfella Martínez, Jefe de Servicio del Secretariado del Gobierno de Aragón, a Antonio Ortego Gil, Asesor de la Presidenta, a Marisa Zapata y Eva Mª Huerta. El Congreso de 2018 nos está esperando.



Conxa Oliver

Ropa, Tejidos
y complementos tradicionales

Alquiler de trajes

Calle Trinidad, 94
Teléfono 964 21 40 93
12004 Castellón

El Centro Aragonés y la Guardia Civil

por Pilar de los Ángeles Lázaro

Como es sabido, la devoción de los guardias civiles a la Virgen en su advocación del Pilar, procede de aquella transmitida desde niños a los alumnos del Colegio de Huérfanos de Valdemoro.

En septiembre de 1864, fue asignado su primer Capellán Castrense, D. Miguel Moreno Moreno. Este sacerdote, organizó la capilla donde instaló una imagen de la Virgen del Pilar e introdujo a los jóvenes alumnos en la devoción y amor a la Virgen. Por disposición recogida en el Boletín Oficial del Cuerpo de 24 de septiembre de 1864, se nombró patrona del Colegio de Guardias Jóvenes a la Virgen del Pilar.

Con el tiempo, los guardias procedentes del Colegio fueron extendiendo la devoción a la Pilarica por toda la geografía nacional. Esta circunstancia fue determinante para que el 7 de enero de 1913, el Director General del Cuerpo (General Aznar) solicitara de S.M. la proclamación de la Virgen del Pilar como Patrona de la Guardia Civil. La orden sería firmada por D. Alfonso XIII con fecha 8 de febrero, publicándose en los correspondientes diarios oficiales.

Ésto, provocó la publicación de una Orden General del Cuerpo tan sólo diez días después, en la que el Director General establecía los principios generales de lo que habría de ser la festividad para los guardias civiles hace un siglo:

"Una fiesta del compañerismo, en la que los componentes de cada acuartelamiento se reúnen para rezar por sus compañeros caídos en acto de servicio y por el duque de Ahumada, organizador y primer Inspector General del Arma. "

Desde aquella fecha, ha sido tan fuerte el vínculo de la Benemérita con la Virgen del Pilar que han sido varias las veces que ha querido reconocerlo en público, ofreciendo varias ofrendas a la Virgen del Pilar como muestra de respeto, gratitud y devoción: Ofrenda de mantos, Ofrenda de una placa, Ofrenda de la Santa Capilla y Ofrenda de la Cruz de Oro del Mérito de la Guardia Civil.



Los máximos representantes del Centro Aragonés y de la Comandancia de la Guardia Civil posaron junto a la imagen de la Virgen del Pilar tras colocarle la banda con la bandera de España.

En Castellón, la Guardia Civil ha tenido una estrecha relación con el Centro Aragonés por varios motivos; compartir la patrona, estar la Basílica del Pilar en Zaragoza, coincidir que en la Iglesia de la Trinidad existe la Capilla dedicada a la Virgen del Pilar restaurada por el Centro Aragonés en 1946, y celebrar durante varios años en la Iglesia de la Trinidad la misa el día del Pilar. El Centro Aragonés celebró sus actos religiosos desde 1920 en la Iglesia arciprestal de Santa María y en la de San Agustín. A partir de 1940 los celebró en la Trinidad, coincidiendo con la Guardia Civil, hasta 1981, fecha en que se fueron a su actual acuartelamiento, en el polígono Rafalafena.

En los años 50 en el recorrido de la ronda que se organizaba la víspera del Pilar, una de las autoridades a las que se rondaba era al Ilmo Sr. Coronel de la Guardia Civil

Como ejemplo baste este de 1947, *"Terminado el acto de la Plaza de Toros, el Grupo de Espectáculos Aragón tuvo la gentileza de acudir al cuartel de la Guardia Civil para obsequiar a la Benemérita con unas preciosas jotas. Los Jefes, Oficiales y miembros del Instituto los recibieron con entusiasmo y agasajaron con una copa de vino español a sus visitantes, quienes con el mayor entusiamo cantaron jotas expresivas y sentidas, respondiéndoles el guardia Juan Cruz, con un par de jotas maravillosamente interpretadas. El acto fue simpatiquísimo y puso de manifiesto el mismo afecto que durante todo el día demostró en todas partes a la Guardia Civil con motivo de la Fiesta de su patrona".*

Desde hace tres años las Fiestas del Pilar que organiza nuestro Centro, concluyen con una Misa Aragonesa en la Basilíca de Lledó, como muestra de gratitud al pueblo de Castellón por la acogida que siempre nos ha dispensado a los aragoneses, y testimoniar a la Virgen de Lledó nuestra devoción compartida con la del Pilar. En la



Desde hace tres años las Fiestas del Pilar finalizan en la Basílica de Lledó, como muestra de agradecimiento al pueblo de Castellón y devoción a su patrona. En esta ocasión fue invitada la Guardia Civil.

celebración están presentes ambas imágenes.

En la Basilíca de Lledó, había una capilla dedicada a nuestra patrona. La imagen se retiró y la ocupó una pintura mural que domina todo el espacio. No ostante, dicha imagen aún se conserva. Pues bien, el año pasado, pensamos en recuperar nuestra relación con la Guardia Civil y nos pusimos en contacto con ellos, aceptaron la idea nada más oírla. El acto consistía en recordar que el 8 de febrero de 1913, SM el Rey D. Alfonso XIII firmó la Orden por la que se proclamó Patrona de la Guardia Civil a la Virgen, en su advocación del Pilar.

El día 18 de octubre en la Basilíca de Lledó, una representación de la Comandancia de la Guardia Civil encabezada por el Coronel de la misma D. Juan José Miralles Bagán, asistió a la Misa Aragonesa que el Centro Aragonés había programado. Al inicio de la misma se recordó esta efemérides y como símbolo del patronazgo compartido de la Virgen del Pilar, se colocó sobre el pedestal una banda con la bandera de España por nuestro Presidente, nuestra Reina y el Coronel de la Comandancia de la Guardia Civil. Con este acto se afianzó nuestra amistad y el deseo de colaboración entre ambas instituciones.



El coronel D. Juan José Miralles Bagán llevó del brazo a nuestra Reina Ángela Bollado.



Aspecto de la Basílica en el último acto de las Fiestas del Pilar 2014.



Momento en el que se le impone la banda con la bandera de España recordando el centenario en que la Guardia Civil tomó como patrona la Virgen del Pilar.



La misa aragonesa fue interpretada por nuestra rondalla y cantadores.

Magdalena 2015



Recepción de las Reinas a las Empresas y Casas Regionales en el Ayuntamiento



Nuestro grupo folklórico bailando durante el recorrido del Pregón Mayor.



Reina y Damas en la carroza del Centro Aragonés en el recorrido del Pregón.



Reinas y Damas participaron en el Desfile de Gaiatas invitadas por la Gaiata 8 Portal de l'Om.



El grupo folclórico interpretando Una Noche en Calatayud.



Reina y Damas en la carroza del Centro Aragonés antes de empezar el recorrido del Pregón Infantil.



José Antonio y Pilar Lázaro dedicando unas coplas a los amigos del Centro Asturiano en su carpa.



Visita de las Reinas y Damas de la ciudad a la sede social del Centro Aragonés de Castellón. En la imagen, las Reinas y Damas de la ciudad y las Reinas y corte de honor del Centro Aragonés.



Nuestros máximos representantes fueron invitados a participar en la Ofrenda que la Gaiata 7 realiza a la Virgen del Lledó en la Catedral



Intervención del grupo infantil y alevín en el Pregón Infantil.

En 1989, a iniciativa de la *Colla de Cantors*, contando con el apoyo del entonces alcalde de Daniel Gozalbo, se recupera la *Tornà de la Romería*. Ese año se celebraba el 750 Aniversario de la carta Pobla de la ciudad.

El acto se ha convertido desde entonces en símbolo de la firme voluntad del pueblo de recuperar, para nuestras fiestas fundacionales, cuantos elementos tradicionales puedan contribuir al reencuentro con las raíces históricas de nuestro pueblo.

Las fiestas de la Magdalena presentan un componente diferenciador con respecto a las celebraciones de otros pueblos y ciudades. Castellón no festeja en las fiestas de la Magdalena, a su patrón, como suele ser frecuente, sino que asume el reto de conmemorar sus orígenes. El epicentro es la célebre “romería de les cañas”.

Con ella se celebra el recuerdo histórico del hecho del traslado de la montaña al llano fértil. El Centro Aragonés se siente enormemente orgulloso de esta celebración ya que el verdadero protagonista de esta Historia fue un rey aragonés, Jaime I el Conquistador.

Nosotros participamos en numerosos actos a lo largo de las Fiestas como muestran estas fotos, Cabalgata del Pregón, Romería de las cañas, Festival Folklórico en la Pérgola, Desfile de Gaiatas, Pregón infantil, Ofrenda en la Catedral de Santa María a la Mare de Dèu del Lledó, Visita de las Reinas y cortes de honor a nuestra sede, Muestra de Música y Folklore y Ofrenda de flores en la Basílica de Lledó.



Participantes en la ofrenda al llegar a la Basílica.



Numeroso público asistió al festival de la Plaza Santa Clara.



Festival Folclórico en la Plaza Santa Clara, en el que participaron los Grupos Infantil, Juvenil y Grupo Folclórico del Centro Aragonés.



Las Reinas de las Fiestas de Castellón y las Reinas del Centro Aragonés al lado de la imagen de la Virgen del Pilar que preside la Biblioteca de nuestro Centro.



La Gaiata 8 nos invitó a participar en la tradicional Cena del sábado de Magdalena en su carpa.



Junto al presidente y madrinas de la Gaiata 7 tras finalizar la ofrenda en la catedral.



Representantes de nuestro centro en la plaza Mª Agustina yendo a la Basílica del Lledó el día de la ofrenda.

Corona de Aragón, Historia y Arte

por José Antonio Lázaro

En 2013, el Gobierno de Aragón anunciaba el proyecto "Corona de Aragón. Historia y Arte". El objetivo, reivindicar la historia de Aragón y convertir a la Comunidad Autónoma de Aragón en referente de la cultura y el arte. Un proyecto que nacía, según Luisa Fernanda Rudi, con vocación de transcender a partidos y a personas, y que aspira a establecer un vínculo entre generaciones e ideologías, entre Aragón y el resto de España y buena parte de Europa y América.

En 2014, siguieron las presentaciones en Huesca y en Teruel. También en el Encuentro celebrado en Cella por la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, la entonces presidenta del Gobierno de Aragón, pidió a los aragoneses que viven en el exterior que se sumaran a este proyecto para difundir la Corona de Aragón y recordar a "todos" lo transcendental que ha sido "en la historia de España".

El 2 de marzo de 2015, el Gobierno de Aragón lo presentó en Barcelona, nada menos que en el emblemático edificio que alberga el Archivo de la Corona de Aragón. Al acto, fuimos invitados los representantes de las Casas y Centros Aragoneses que están ubicados en los territorios que otrora pertenecieron a la Corona de Aragón. También asistieron representantes de las instituciones catalanas y empresarios, entre ellos, la Delegada del Gobierno en Cataluña, Mª Llanos de la Luna y el Director del Archivo.

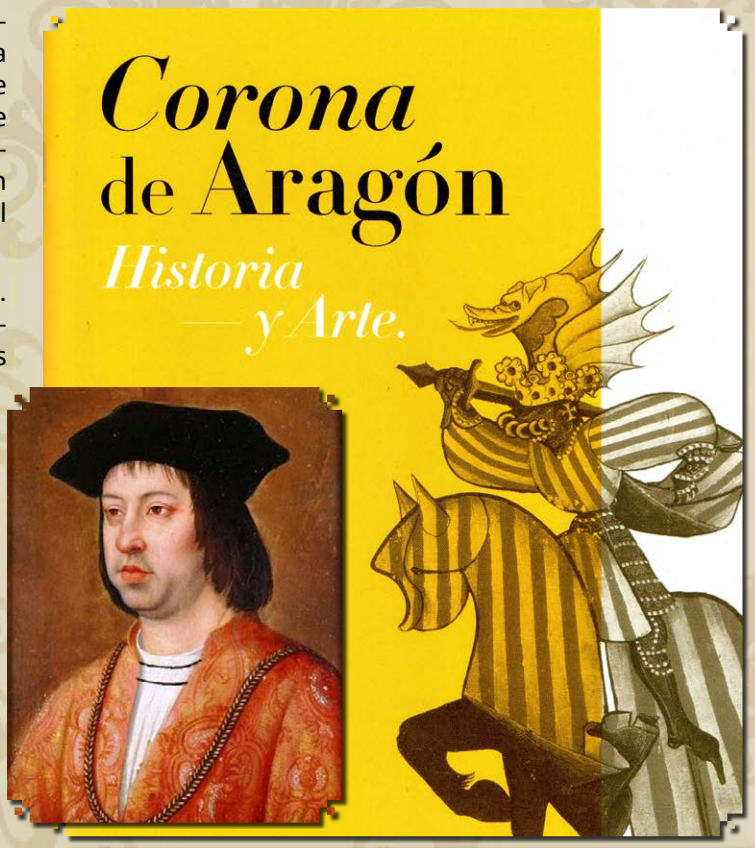
La presentación corrió a cargo del director general de Patrimonio Cultural, Javier Callizo, y la consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, Dolores Serrat.

La consejera dijo que este proyecto "supera ámbitos territoriales dado que se ha preparado para fomentar conexiones entre Aragón y el resto de España y de Europa, especialmente de la España y la Europa que formaron parte de la Corona de Aragón".

Destacó los estrechos lazos que existen entre Aragón y Cataluña, lazos que "forman una unión imposible de romper; unos lazos que nos obligan a apostar por lo que nos une más que por lo que nos separa". Señaló que ambos territorios "están unidos por una historia compartida y por estrechas relaciones territoriales pero, lo que es más importante, por relaciones personales".

Siguió diciendo que el orgullo que Aragón tiene por su pasado no es vacío ni pretencioso, sino basado en sólidos fundamentos y que uno de los objetivos que busca este proyecto es "pasar a la acción para reivindicarnos, reafirmarnos y fortalecernos", reclamando el derecho que tiene nuestra comunidad "a lograr su justo reconocimiento". "Tenemos el derecho –insistió- de reclamar justicia con lo que hemos sido y con lo que somos". Se mostró convencida de que este ambicioso proyecto servirá para extraer lecciones del pasado y aportar valores para el futuro.

"Corona de Aragón. Historia y arte" está coordinado por José Ángel Sesma, catedrático emérito de Historia Medieval de la Universidad de Zaragoza. El proyecto se articula alrededor de nueve ejes vertebradores que abarcan desde el nacimiento del Reino de Aragón hasta la expansión territorial de la Corona, así como los derechos e instituciones aragonesas o la influencia en la ciencia y las artes: Una comunidad histórica. Una Corona en Europa. Arte y florecimiento de la Corona de Aragón. La Corona de Aragón, Piedra Basal de España. Tierra de Pacto. Tierra de Fe. Tierra de Ciencia. Tierra de Diálogo y Aragoneses universales.



Fernando II de Aragón

Las tres provincias tendrán un gran protagonismo, sin embargo, la primera edición del proyecto Corona de Aragón, se ha llevado a cabo en el Palacio de la Aljafería de Zaragoza con la exposición **"Fernando II de Aragón. El rey que imaginó España y la abrió en Europa"**, monarca clave en la construcción política de España y Europa, pero también



Edificio que alberga el Archivo de la Antigua Corona de Aragón.



Junto a la Consejera, Dolores Serrat, José Aguayos, Pte. de la Casas de Aragón de Cerdanyola, Mª Llanos de Luna Tobarra, Delegada del Gobierno en Cataluña, Javier Callizo, Director General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón, José Antonio Lázaro y Cosme García Vicepresidentes de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior.



Aspecto de la sala donde se hizo la presentación.

en el descubrimiento del Nuevo Mundo. La extraordinaria exposición, abarcaba el mundo político, artístico, social y cultural de su reinado.

La exposición que contaba con 150 piezas reivindicaba a Fernando el Católico como un rey aragonés universal.

Los Reyes de España inauguraron la muestra, que contenía obras nunca expuestas, como dos retratos de la colección real británica

El Centro Aragonés de Castellón se sumó a este proyecto desde el principio, programando diferentes actividades, entre ellas, la de visitar esta muestra antológica, para ello, programó una visita a Zaragoza coincidiendo con el Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior en Tarazona.

El 7 de junio, por cierto el último día de apertura, una nutrida representación de nuestro Centro, visitó y disfrutó de la mencionada exposición, así como del propio Palacio de la Aljafería.

Hemos de manifestar nuestra gratitud a las Cortes de Aragón al ofrecernos todo tipo de facilidades para aprovechar al máximo la visita.



Palacio de la Aljafería en Zaragoza. Sobre la puerta de Entrada, cartel de la Exposición de Fernando II de Aragón



Dolores Serrat, Consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.

por Mª Ángeles Espadas





Calle Aragón

Está situada entre la calle del Paseo Ribalta y la de Concepción Arenal. Dedicada al antiguo Reino Aragonés que tantas relaciones tuvo y continúa teniendo con nuestra ciudad.

Es paralela a la Avenida Cataluña donde Don Juan Palomo construyó apenas a unos metros de esta calle la que fuera durante muchos años su famosa clínica operatoria, que puso en marcha en 1920. Don Juan a pesar de ser Zorita siempre se consideró aragonés pues de niño se trasladó a Iglesuela del Cid y se hizo médico en la Universidad de Zaragoza. Se casó con Pilar Temprado Trías, de Peñarroya de Tastavins, fueron socios del Centro Aragonés, Doña Pilar fue presidenta de las Damas del Pilar varios años. El acuerdo de esta denominación, data del 13 de octubre de 1899. Los vecinos pueden disfrutar del verdor del Paseo con solo asomarse a la ventana. Empezando en cruce con Concepción Arenal, hay un edificio que construyó nuestro anterior presidente Ángel Casillo, en los bajos estuvo a punto de ubicarse el Centro Aragonés antes de hacerlo en Farmacéutico Ramos.





Ronda Mijares

La denominación fue acordada el 10 de Noviembre de 1936. Nace en la Avenida de Valencia. Se llama así en recuerdo del río de tal nombre que nace en Aragón y que con sus aguas fecunda la hermosa Plana de Castellón. Nace en la Sierra de Gudar en la provincia de Teruel. El primer pueblo que atraviesa es Cedrillas y Olba el último. El primero de la provincia de Castellón es Puebla de Arenoso. El Río Mijares es base de prosperidad agrícola de la provincia de Castellón y de la Plana.

En esta calle se ubica la emisora de Onda Cero de la que hasta hace muy poco era directora la zaragozana Ana Belén Vicente, Pregonera de las Fiestas del Pilar de 2011.

Al llegar a la Altura del Hotel Jaime I, la calle Farmacéutico Ramos nos recuerda que allí estuvo durante varios años la sede del Centro Aragonés. Atraviesa la Avenida Navarra y la calle San Vicente, dos de las principales arterias de la ciudad. Llega hasta la Plaza de la Independencia donde se encuentra la Farola.





Calle Compromiso de Caspe

Debe su nombre al famoso Compromiso de Caspe celebrado en 1412. Al morir sin sucesor Martín el Humano, nueve representantes de los tres estados componentes de la Corona de Aragón eligieron rey a Fernando de Trastámara. La calle Compromiso de Caspe está situada entre la calle San Roque y la Ronda Magdalena, dos de las calles más concurridas de la ciudad, la calle Compromiso de Caspe está cerca de la calle Huesca.











Calle San Pascual

Antigua Calle de San Pascual, hoy Amadeo I

Se hallaba situada entre las calles San Vicente y Zaragoza, el 27 de julio de 1900 se acordó el cambio de denominación por Amadeo I. Junto al letrero de la calle en el cruce con San Vicente existe un cuadro con la imagen de San Pascual con la leyenda “Esta era la antigua calle de San Pascual, para memoria del pueblo de Castellón”. El motivo según le contó Josep Miquel Francés a mi padre es que, durante la visita a Castellón de Amadeo I de Saboya el 7 de septiembre de 1871, pagó de su propio bolsillo, una importante cantidad para la adquisición de casas y eras del huerto de sogueros en el que trabajaban los artesanos de una de las industrias más pujantes en aquella época.

Esta calle es una de las más transitadas en la actualidad justo en el centro queda abierta a la Plaza Huerto Sogueros, una de las más importantes de Castellón, donde se encuentra, hasta hace poco, el edificio de la Delegación de Hacienda. Desde la fundación del Centro Aragonés en 1920 ha sido visitado en numerosas ocasiones por la ronda que se organizaba con motivo de las Fiestas del Pilar, ya que algunos de los socios fueron delegados, y algunos directivos llegaron a ostentar puestos muy relevantes. Incluso podemos observar la estatua de Jaime I y la Avenida dedicada a él. Por la otra parte se divisa el famoso Parque Ribalta.

San Pascual

CALLE SAN PASCUAL

En este momento existe una calle con la denominación de Calle San Pascual. Se halla en el Grupo San Agustín, entre la calle Málaga y la Avenida Diputación. Por la importancia que San Pascual tiene como patrono de Villarreal, se ha considerado en alguna ocasión designar con este nombre una calle o plaza de mayor importancia que la existente.

Actividades 2015

La mayoría de las actividades, actos y programas que organizamos lo hacemos con el objetivo de difundir tanto la cultura aragonesa como la castellonense, dada la integración y el arraigo que tiene el Centro Aragonés en la ciudad de Castellón y en su provincia.

Este año hemos asistido en Barcelona a la presentación del proyecto "Corona de Aragón: Historia y Arte" y nos hemos sumado al mismo visitando en Zaragoza la exposición de "Fernando II de Aragón, el rey que imaginó España y la abrió a Europa".

Hemos participado en el V Congreso de Comunidades Aragonesas del Exterior en Zaragoza y en el XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior celebrado en Tarazona.

Varias de las actividades que hemos realizado y vamos a realizar tienen un carácter innovador; mantenimiento de la Antena Informativa en colaboración de la Concejalía de Juventud. A propuesta de la Universidad Jaime I, hemos recibido en nuestra sede a estudiantes de la Western Illinois University, cerca de Chicago, les hemos hablado de nuestras raíces y tradiciones y les hemos ofrecido un Festival. Plantación de árboles en el programa del Ayuntamiento "Nace un niño nace un árbol". Colaboración en la representación de zarzuelas, este año lo estamos haciendo con "Gigantes y Cabezudos", en la localidad de Vall d'Uxó y participaremos en noviembre en una Antología de la Zarzuela. Conferencia de Protocolo. Proyección del Audiovisual "Reino y Corona de Aragón". Hemos colaborado con ocho artículos en valenciano en los "llibrets" de las Gaiatas 18, 2, 8 y 17, en la Revista Plaza Mayor y en el que publica la Junta de Fiestas.

Nuestra presencia en el entramado sociocultural de nuestra ciudad sigue siendo muy importante, estamos relacionados con las 19 Gaiatas de la ciudad y hemos asistido a las presentaciones y diferentes actos de 15 de ellas, así como a los de la "la Germandat dels Cavallers de la Conquesta", con la que estamos hermanados.

En las Fiestas de la Magdalena hemos colaborado en la Cabalgata del Pregón, Pregón Infantil, en la Ofrenda de Flores a la Virgen de Lledó, en el Festival de Música y Folklore y en la realización de un Gran Festival Folklórico Aragonés el día de la Magdalena y recepción de las reinas de las fiestas de la Magdalena en nuestra sede

Este año hemos colaborado de nuevo con la Cruz Roja en la cuestación y realizando un Festival en el Centro de Día.

Seguimos formando parte del proyecto cultural el "Calateg", de la Diputación Provincial y a través de él hemos realizando Festivales en varias localidades.

Nuestra página WEB ha llegado a 1.891.931 visitas, un promedio de 1.000 diarias.

Los jóvenes han coordinado varias actividades y las han supervisado, tales como las fiestas y festivales para niños, fiestas temáticas, excursiones culturales, senderismo, bicicleta de montaña.

De nuevo, las Fiestas del Pilar, Fiestas de la Magdalena, San Jorge y Navidad han sido protagonistas de una gran parte de las actividades y actos realizados.

Los componentes del Grupo asistimos a la boda de Celia y Agustín, uno de los momentos más emotivos del año, les arropamos con una Ronda y una Misa Aragonesa.

Hemos compartido las actividades más destacadas que han realizado las Casas Regionales de Castellón a lo largo del año.



Festival de las escuelas de folclore en el Centro de día de la Cruz Roja.



Nuestros máximos representantes realizando la ofrenda a las madrinas de la Gaiata 2 "Fadrell".



Tradicional foto con los representantes de las Gaiatas en la capilla de la Virgen del Pilar tras la misa del Día del Pilar.

Actividades



Nuestros representantes en la presentación de la Gaiata 10 “El Toll”.



Nuestro Presidente en la inauguración de la exposición “relicarios castellonenses”, organizada por la Basílica del Lledó con motivo del 75 aniversario de la Imagen relicario de la patrona.



Representantes de nuestro Centro en la presentación de la Gaiata 4 “L’Armelar”.



Clausura del programa “Antenas informativas” de la Concejalía de juventud del Ayuntamiento de Castellón, del que Fernando Gimeno y Elisa Pérez son los encargados de llevarlo a cabo en nuestro Centro.



Las escuelas de folklore de nuestro Centro realizaron un festival para un grupo de estudiantes de intercambio de la Universidad Jaume I.



Nuestras Reinas junto a nuestro presidente en la presentación de la Gaiata 7 “Cor de la Ciutat”.



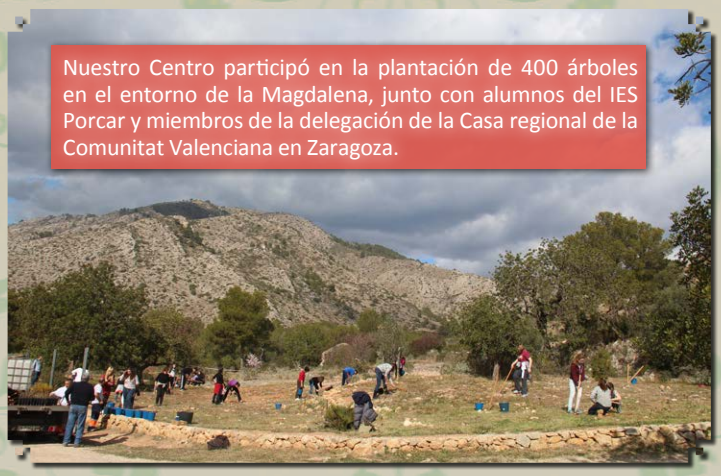
Nuestros máximos representantes en la presentación de la Gaiata 8 “Portal de l’Om”.



Nuestro presidente en la presentación del llibret de la Gaiata 17 “Tir de Colom”.



El alcalde de Castellón, Alfonso Bataller, y el concejal de Sostenibilidad, Gonzalo Romero participaron en la plantación junto al ermitorio de la Magdalena.



Nuestro Centro participó en la plantación de 400 árboles en el entorno de la Magdalena, junto con alumnos del IES Porcar y miembros de la delegación de la Casa regional de la Comunitat Valenciana en Zaragoza.



Presentación del llibret de la Gaiata 8 “Portal de l’Om”.



Nuestras Reinas y nuestro presidente junto a los representantes de la Gaiata 15 “Sequiol”.



Presidente y Madrinas de la Gaiata 2 junto a nuestras Reinas. Carolina Tárrega será la Reina de las Fiestas de la Magdalena 2016.



Galania a la Reina de las Fiestas de Castellón. En la imagen nuestra Reina Angela Bollado junto a Dunia Gormaz.

NUPPEC
logistica

TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR CARRETERA
NACIONAL E INTERNACIONAL

Ctra. de Onda, s/n - Apdo. 396 • 12540 VILA-REAL (Castellón)
Tel. 964 534 206 • Fax 964 527 905



PASTISSERIA SANT VICENT



ESPECIALIDADES SELECTAS
EN DULCES Y SALADOS
BAUTIZOS
COMUNIONES
BODAS
BANQUETES
SERVICIO CATERING
CELEBRACIONES DE EMPRESA
GRAN VARIEDAD EN ALMUERZOS Y DESAYUNOS

ENRIQUE VICIANO SOS
GERENTE

Calle San Vicente, 83
Teléfono y Fax 964 24 70 40
12002 CASTELLÓN



Representantes de nuestro Centro en la presentación de la Gaiata 17 “Tir de Colom”.



Nuestras Reinas y nuestro presidente junto a los representantes de la Gaiata 12 “El Grau”.



Presentación de la Gaiata 11 “Forn del Pla”.



Nuestro presidente junto a nuestras Reinas en la inauguración de la exposición del XII Concurso Escolar Maquetas Gaiatas “Ciudad de Castellón”.



Entrega de diplomas por parte de la Cruz Roja a sus colaboradores, entre ellos, Mª Angeles Espadas, representando al Centro Aragonés.



Representantes de nuestro Centro en la presentación de la Gaiata 14 “Castalia”.



Nuestros máximos representantes en la presentación de la Gaiata 16 “Rafalafena”

AGÖST MÏR S.L.
REPARACIÓN CHAPA Y PINTURA

Camino Pi Gros, 108 • Tel. y Fax 964 20 46 10 • 12005 CASTELLÓN
agostmir@yahoo.es

Andrés Decoración

DECORACION TEXTIL
AMBIENTES

Bartolomé Reus, 56 - Teléfono 964 21 45 49 - 12005 CASTELLON

Otras Actividades



Serenata a la Virgen del Niño Perdido



Grupo alevín en el festival de fin de curso de las escuelas de folclore.



Grupo infantil en el festival de fin de curso con el cabezudo antes de interpretar la jota de Gigantes y Cabezudos.



Grupo juvenil de las escuelas interpretando la Jota 1º de Mayo.



Alumnos de las escuelas de folclore al finalizar el festival de fin de curso.



José Antonio Lázaro durante el I encuentro jotero "Jilocanta" festival homenaje a "voces joteras" de la comarca del Jiloca



José Antonio Lázaro junto al resto de homenajeados en el festival "Jilocanta"



Preparación de la carroza del Pregón en la que desfilaron nuestras Reinas y Damas



Al terminar la presentación de “Corona de Aragón, Historia y Arte” las autoridades se hicieron una foto para el recuerdo.



José Antonio participó como jurado en el programa de la televisión Aragonesa dándolo todo Jota.



Visita de Papá Noel a la sede de nuestro Centro.



Los alumnos de canto de nuestras escuelas interpretando “El baturrico”



Inauguración de la Exposición de Pepe Mora y Alejandrina Pitarch contra el cáncer.



Presentación del proyecto “Corona de Aragón, Historia y Arte” en la sede del archivo de la Corona de Aragón. Interviene D. Javier Callizo.

Vivencias con "el Pastor de Andorra "

por José Antonio Lázaro

José Iranzo Bielsa, el cantador más popular de Aragón, más conocido como el "Pastor de Andorra", cumplirá el 20 de Octubre, cien años.

Fue en 1979 cuando conocí al Pastor de Andorra aquí en Castellón, nuestro Centro le invitó a participar en la Cabalgata del Pregón, vino con la Rondalla Alegría de Alcañiz dirigida por Miguel Insa, le acompañaban Bienvenida Argensola "La Alcorisana", su marido Paco Rodríguez, Marcelino Plumed y la gran Pilarín Bueno.

El día anterior se organizó una cena en el Centro y me hicieron cantar para que me oyeran. Aquel día fue decisivo para dedicarme a cantar la Jota. Según dijeron, quedaron impactados al oír mi voz, pero fue el Pastor de Andorra y Pilarín Bueno quienes se tomaron mayor interés, indicándome que aprendiera y que fuera Zaragoza para que me conocieran. Pilarín Bueno me animó a presentarme a un Concurso muy importante en Zaragoza. Así lo hice y me concedieron el Premio a la "Voz Promesa de Aragón".

Pero volvamos con el Pastor. Según he podido averiguar, contaba 36 años cuando en 1951, el Centro Aragonés contrató a la Rondalla de Educación y Descanso de Teruel, con los afamados cantadores Peribáñez, José Iranzo, Emilio Arrieta, Aurora Bernal y Josefina Ibáñez. Cantó en la famosa Ronda la víspera del Pilar. El día del Pilar, al acabar la misa, fueron rondando desde la Trinidad hasta el Asilo de Ancianos Desamparados donde actuaron para los ancianos y las hermanitas, por la tarde se realizó un gran Festival en la Plaza de Toros

En 1952 repitió el programa pero el Festival se desarrolló en la Pérgola.



Jesús Gracia, José Antonio Lázaro y José Iranzo (el Pastor de Andorra) en Zaragoza.

En 1956 volvió a visitarnos también con la misma Rondalla, el periódico Mediterráneo lo anunciaba como "Pastorcillo del Ventorrillo de Andorra", le acompañaba la cantadora Conchita Lasala. El día anterior al Pilar hizo la célebre Ronda. El itinerario fue el siguiente: Centro Aragonés, Virgen del Pilar, Ilustrísimo Sr. Presidente de la Diputación, Virgen de Lidón en el Templo de Santa María, Excmo. Sr. Gobernador Militar, Ilmo. Sr. Alcalde, Excmo. Sr. Gobernador Civil, en la radio y en el Periódico Mediterráneo, Ilmo. Sr. Coronel Jefe de la Guardia Civil, Centros de San Isidro, Cámara Agrícola, Casino Antiguo y Círculo Mercantil, finalizando en el Centro Aragonés. El día del Pilar volvió a cantar a los ancianos del Asilo y por la tarde en el Festival de la Plaza de Toros

En 1959, de nuevo acompañó al Grupo de Danzas de Educación y Descanso de Teruel, con un programa similar al de años anteriores, Ronda la víspera del Pilar, visita al Asilo de ancianos y Festival del Pilar en la Pérgola del Paseo Ribalta.

A partir de 1979 han sido muchas las ocasiones que he coincidido cantando con él en diferentes escenarios, también han sido varias las veces que lo he visitado en su masía de el Saso en Andorra.

En 1980 me inscribí en la Escuela de Jota de Zaragoza a la que asistí hasta que obtuve el título de "cantador de Jota", grado superior,



El Pastor de Andorra encerrando el ganado en su masía.



El Pastor de Andorra y José Antonio Lázaro cantando a dúo en el homenaje a Jesús Gracia en el Teatro Principal.

en 1985. Allí recibía clases de María Pilar de las Heras quien conocía bien al Pastor, ya que habían tenido la misma profesora, Pascuala Perié. Decidí en alguno de esos viajes pasar por Andorra, visitarlo, charlar y aprender de él lo que pudiera sobre la Jota. Procuraba llegar a la hora en que iba a ir a encerrar el ganado. Tanto por él como por su esposa Pascuala y por su familia recibí siempre un trato exquisito. Antes de ir se lo comunicaba a José Luis, su hijo, para saber si estaba y no había problema para ir a verlo. Una vez que había encerrado el ganado y echaba de comer a los corderos se aseaba y mientras hacía la cena la Sra. Pascuala, cogía la guitarra y cantábamos, todo un lujo que cantara para mí decenas de jotas. Algún día llegaba antes de lo previsto y salía a su encuentro por el monte, el sonido de los esquilos me orientaban por donde estaba. Hasta llegar a la paridera me contaba sus éxitos, sus viajes y su relación con los grandes cantadores.

En esas conversaciones por el campo, pude constatar la dimensión humana de un personaje excepcional, su gran pasión por su oficio de pastor a la par que de cantador de jotas, era lo más importante de su vida junto a su familia.

Me contaba como había conseguido escalar peldaños en el mundo de la Jota y como fue ensanchando su hacienda con el dinero que ganaba cantando.

En una ocasión tuvo la amabilidad de sacar el cuaderno que tenía apuntados los estilos que aprendió de Pascuala Perié en Zaragoza en la época de militar y pude comprobar que coincidía como me los enseñaba a mi María Pilar de las Heras

Un día con su cordialidad natural me dijo: José Antonio, si quieres puedes venir a verme cuando quieras, pero si vienes porque crees que puedes aprender de mi yo no te puedo enseñar más de lo que ya sabes, estás muy bien preparado. Una vez más me demostró su autenticidad.

Alguna noche me quedé a dormir con ellos, otras llegaba hasta Zaragoza o incluso me venía a Castellón, depende la dirección que llevaba.

Mientras cenábamos seguíamos hablando de la jota y me daba buenos consejos, me decía; nunca discutas con la mujer, gritar no es bueno para la voz, cuando vayas por los pueblos a cantar, nunca pongas pegas, si hay escenario bien y si no hay canta en el suelo, si hay megafonía la usas y si no canta a



José Antonio Lázaro ensayando con el Pastor de Andorra en su masía. (1980)

pelo. Era muy inteligente e ingenioso, siempre que canté con él llevaba preparada una copla alusiva para dedicar al público, que solía cantar la primera, luego cantaba “las Cerezas” y cerraba con la “Palomica”, nunca le oí acabar con otra.

Poco a poco fuimos fraguando una gran amistad entre nuestras familias aparte de la que pueden tener dos cantadores que coinciden en los escenarios. Esto hizo que en 1980 cuando me casé en mi pueblo, Fuentes Claras, asistieran invitados él y su esposa, además fue un honor que me cantara en la misa y en la comida, todo un acontecimiento pues las misas aragonesas apenas se conocían por entonces. Por cierto, me trajo un cachirulo suyo muy antiguo para que me lo pusiera, una joya, pero al final no recuerdo porqué fue el de Vicente Pastor el que utilicé. Un par de años más tarde volvimos a cantar juntos en mi pueblo y en Calamocha.

Alguna vez lo visité con mis hijas Mari Paz y Pilar de los Ángeles y Mari Ángeles mi esposa que, congeniaba muy bien con la suya.

En 1982, la esposa del alcalde de Teruel tuvo la iniciativa de crear un Grupo de Jotas, se llamó “Ciudad de Teruel”, su director Ramón Calvé, contó con los dos entre otros cantadores, la presentación oficial se llevó a cabo el 12 de junio, en sesiones de tarde y noche en el teatro Marín. A partir de entonces coincidimos en más ocasiones, yo seguí colaborando durante unos años con este Grupo y el Pastor era uno de los colaboradores habituales.

En Andorra, su pueblo, compartí con él una ronda y tuve la oportunidad de comprobar como la fama de gran rondador la tenía bien ganada. Recuerdo una anécdota, nada más salir nos liamos a cantar los dos, el cantaba una y yo otra, y a mitad de ronda se acerca José Luis, su hijo, nos coge a los dos del brazo y nos dice; ya está bien de cantar sólo vosotros dos, hay más cantadores que canten ellos y vosotros descansar.

Ha sido un cantador inagotable con unas facultades que nunca le han fallado. Se ha cuidado mucho y sólo bebía algo de vino en las comidas, en las rondas no probaba el alcohol y cuando acababa pedía un vaso de leche y a dormir.

El once de noviembre de 1984 coincidí con él en el homenaje que se le tributó a Jesús Gracia en Zaragoza. Estaba programado que cantásemos una jota a dúo el Pastor y yo, a instancias del propio Jesús se prohibió que se cantaran jotas alusivas a él para que el público pudiera disfrutar más de los diferentes estilos. Pues bien, me dijo el Pastor, tú y yo vamos a nombrar a Jesús, y cantamos la conocida jota “De la fuente del querer” poniendo en la tercer estrofa” “Y lo traigo pa Jesús”. Una vez más demostró su inteligencia y su ingenio y se salió con la suya.

En 1985 participé en el Concurso de Jota de Alcañiz, la noche anterior fuimos a dormir a casa del Pastor y mi esposa se dio cuenta que no había echado los calzones, la Sra. Pascuala lo escuchó y dijo, pues no pasa nada te pones los del tío José, se ve que me dieron suerte porque me llevé el primer Premio.

A principio de los ochenta se empezó a celebrar un Festival en Calatayud llamado “Navidad es amor”, también coincidí con él un par de años.

El 22 de septiembre de 1985, cantamos juntos en el Parque de Atracciones de Zaragoza ante más de diez mil personas.

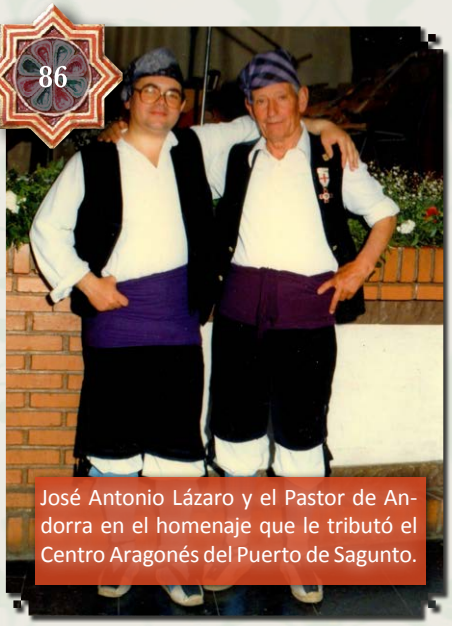
En 1986 volvimos a encontrarnos en la Gran Gala Jotera que organizó el Cachirulo de Teruel.

En 1988 coincidiendo con las Fiestas de la Magdalena, propuse a la Junta directiva de nuestro Centro realizar un Gran Homenaje a los últimos Campeones de Aragón, “El Pastor de Andorra” fue invitado de excepción. El público vibro con cada uno de los cantadores, pero cuando le toco cantar a él la Pérgola se vino abajo.

En 1990 coincidiendo con la Concentración de Comunidades Aragonesas en Calanda, organice una visita para los asistentes de nuestro Centro a su masía del Saso, fuimos dos autobuses, organizamos una pequeña fiesta y por supuesto cantamos varias jotas, no podía faltar su “Palomica”.



El Pastor de Andorra en Valderrobres actuando con el grupo del Centro Aragonés de Castellón tras ser nombrado “Aragonés de Mérito”.



José Antonio Lázaro y el Pastor de Andorra en el homenaje que le tributó el Centro Aragonés del Puerto de Sagunto.

86 En 1990 y 1993 asistí en Teruel y Alcañíz al homenaje que le tributaron las Peñas del Cachirulo respectivamente.

En 1996 asistí al homenaje que le tributó el Centro Aragonés del Puerto de Sagunto.

En el 2002, en la Concentración de Valderrobres, apoyé su candidatura para concederle el título de "Aragonés de Merito", el domingo por la mañana en la Plaza de Toros, actuó con el Grupo del Centro Aragonés de Castellón.

Jamás le oí criticar a nadie, pero tenía un gran interés por saber como andaba el mundo de la jota, de los cantadores más destacados, quien había ganado el certamen Oficial, etc. Ha sido muy inteligente, tenía una forma natural de sobresalir, a las autoridades las trataba con una elegancia y una naturalidad aplastante, como si comiesen todos los días juntos.

Sin duda, ha sido uno de los cantadores más recios, sugestivos y efectivos, un caso único de resistencia, un admirable ejemplo de voluntad, un prototipo de jotero castizo, sin trampas, un modelo de cantador, siempre sonriendo, amable, condescendiente, incansable, baturro por esencia, presencia y potencia.

En nuestros encuentros me solía preguntar en que tonos cantaba determinados estilos y se probaba él a cantarlos en los mismos tonos, me decía, hay que cantar en los tonos más altos para que se limpien los pulmones.

Sólo una vez de las que he cantado con él lo he visto acobardado, fue durante la cabalgata del Pregón en Castellón, hacía un frío invernal y mucho aire, pasó mucho frío y al terminar le afecto a la garganta y al día siguiente tenía que cantar en el festival, me dijo José Antonio invítame a cantar cuando quieras, pero al Pregón no vendré más, afortunadamente al día siguiente se había recuperado.

Que sirvan estas líneas de homenaje a quien posiblemente sea el cantador de jota más admirado y querido dentro y fuera de España. El que gracias a su fortaleza física ha cantado hasta edad muy avanzada. El que ha lucido las numerosas condecoraciones que le han concedido de forma natural y sencilla pero con orgullo y elegancia.

El ha convertido "La Palomica" y "Las cerezas" en patrimonio del pueblo que se enfervoriza al oírlas, sobre todo cuando las canta él. Ha sabido ganarse al público como nadie y éste lo ha convertido en el mito más popular de toda la historia de la jota cantada.

Se me queda mucho que contar en el tintero, lo contaré otro día.

Agradezco a José Iranzo, "El Pastor de Andorra", el trato que siempre me dispenso, su amistad, que me abriera las puertas de su casa, sus lecciones y que me apoyara desde el principio para llegar a ser cantador.

El veinte de octubre cumplirá cien años. Feliz cumpleaños



El Pastor de Andorra en la cabalgata del pregón de Castellón junto a Marcelino Plumed, Bienvenida Argensola y Pilarín Bueno. (1979)



En Valderrobres se les concedió el título de Aragonés de Mérito a Juan Jose Badiola y al Pastor de Andorra. En la foto junto a su esposa Pascuala, sus hijos José Luís y Pascuala, su nuera Ramira, José Antonio Lázaro y su esposa Mª Ángeles.

La peana de la Virgen del Pilar. Una joya olvidada

por José Antonio Lázaro



Juan Palomo y Pilar Temprado

Hacía tiempo que tenía idea de visitar a Doña Pilar Palomo, hija de D. Juan Palomo y doña Pilar Temprado. Al fin el día nueve de Mayo de dos mil cuatro hablé con ella y concerté una entrevista. La entrevista se realizó en su domicilio de la Calle Cataluña nº 1, al lado de donde su padre tuvo la famosa clínica Palomo. El motivo de mi visita era recabar información sobre el contacto de sus padres con el Centro Aragonés.

Lo primero que me contó es la gran relación que tuvieron ambos con el Centro Aragonés y la Iglesia de la Trinidad y de manera especial con el párroco de entonces mosén Ramón Arnau.

La propia Doña Pilar y su esposo Enrique de Odriozola Belsa estuvieron muy relacionados con el Centro Aragonés. D. Enrique fue caballero y secretario de los Caballeros del Pilar.

Me proporcionó datos personales y familiares. D. Juan nació el 14 de febrero de 1894 en Zorita del Maestrazgo, población lindante con la provincia de Teruel. De padres labradores, se trasladó desde muy niño a Iglesuela del Cid para vivir con un tío sacerdote que, le apoyó en los primeros estudios y en el bachillerato.

Se hizo médico en la Universidad de Zaragoza. En las prácticas ya tuvo mucho éxito y fue una familia aragonesa la que le impulsó a trasladarse a Castellón. Conoció a Pilar Temprado Trías, de Peñarroya de Tastavins (Teruel), con quien se casó en Madrid el 30 de enero de 1919. Una vez en Castellón, vivieron unos meses en la calle de Enmedio, mientras, se empezó a construir su primera clínica operatoria de la calle Cataluña que se inauguró en 1920, yéndose allí a vivir.

Doña Pilar Temprado, estaba emparentada con D. José de la Torre Rebullida quien fundara y fuera el primer presidente del Centro Aragonés, también de Peñarroya de Tastavins. Tuvo una gran devoción a la Virgen del Pilar y fue presidenta de la Corte de honor de las damas del Pilar entre los años 1957 y 1967, hasta que falleció, se hizo cargo de la ornamentación floral que se hacía en la Trinidad durante las Fiestas del Pilar.

Ambos se integraron en la vida social y el ambiente de Castellón. Además de la fama que consiguió D. Juan como traumatólogo y cirujano, fue presidente del Club Deportivo Castellón, de la Federación Valenciana de Futbol y del Colegio de Médicos. Fue vicepresidente del Casino Antiguo y formó parte de la primera junta de la Gaiata número seis en la primera Magdalena.



D. Pilar me dijo de forma convencida y tajante, “mi padre se consideraba más aragonés que valenciano”. Fue socio del Centro Aragonés y mantuvo muy buenas relaciones con D. José Izquierdo y D. Ángel Alloza.

Casi a punto de aparecer las lágrimas, me confesó, mi padre era un trabajador como nadie se puede imaginar, todo lo que ganaba lo invertía en las clínicas y en Peñarroya de Tastavins, donde poseía tierras, una casa solariega y otra donde metía las cosechas.

Entre las muchas cosas que me comentó es que iban a ponerle una calle. Hoy ya existe, el nombre; “Calle Doctor Juan Bautista Palomo Martí” se encuentra en el Noroeste de Castellón.

Tras estos datos, para situar a la familia Palomo – Temprado, volvemos al tema que nos ocupa. Doña Pilar Palomo Temprado en nuestra entrevista añadió un dato que desconocía, la existencia de una hermosa peana que el sentimiento aragonés de sus padres les llevó a regalar al Centro Aragonés para colocar en ella la imagen de la Virgen del Pilar, el único dato que me dio es que pesaba mucho.

Echas las correspondientes pesquisas, fue en la Iglesia de la Trinidad donde se encontraba la mencionada peana. Pero cual fue mi sorpresa, cuando Jaime, el sacristán, me dijo que estaba en el coro desmontada. Esta afirmación me causó cierta desazón. Cuando subimos a verla, me contó lo ocurrido. Parece ser que estaba ubicada en un espacio donde iban a realizar un salón social y al verla allí pensaron reubicarla en el coro, pero al subirla vieron que no cabía por las escaleras y ni cortos ni perezosos la trocearon para subirla en partes. Esto sin duda debió de suceder entre los años 1964 y 1978 en que nuestra entidad cesó las actividades y no había responsables, en caso contrario supongo que no hubiese ocurrido.

Consta de varios brazos que tienen cables eléctricos y distribuidores para poder colocar bombillas, seguramente irá dotada de alguna batería para iluminarla. En el centro va una columna que sostienen dos ángeles para colocar la imagen de la Virgen. Las andas han desaparecido. En los laterales figuran cuatro blasones con los escudos de Zaragoza, Huesca, Teruel y Castellón.

En las imágenes adjuntas se puede apreciar el estado en que quedó. El Centro Aragonés ha hecho ya gestiones para restaurarla.











AUTOCARES Y MICROBUSES AZAHAR, 2 S. L.

Autocares de 18, 25, 30, 50, 55 y 60 Pax.

C/. Sagunto, 1 - 5º - 9ª • Tel. 964 24 58 17 • Fax 964 20 73 28 • Móvil 607 279 759 • 12006 CASTELLÓN
Camí La Travessa s/n, Pol. La Rosaleda, 16 • Tel. 964 53 90 73 • Fax 964 53 47 21 • 12540 VILLARREAL
autocaresazahar2@hotmail.com • www.autocaresazahar.com

gescit software

Informática personalizada para empresas

facturación - contabilidad - tiendas - gestores de residuos
- copias de seguridad online - gestión de almacenes
consultoría - hosting - diseño web - páginas dinámicas 2.0
tienda virtual - escaparate online - mantenimiento

c/ Cronista Doñate, 12A - 12540 Vila-real
Telf: 964 531 062 - Fax 964 531 477
www.gescit.es - info@gescit.es

Nuestro Grupo



Participación en el Día del Pilar con el Centro Aragonés de Alquerías del Niño Perdido.



Colaboración con el grupo del Centro Aragonés de Alquerías en el Festival con motivo del Día del Pilar en Alquerías.



Ronda en Alquerías del Niño Perdido.



Participación en la Festa de la Rosa.



Misa en la residencia de ancianos de la Calle Herrero en Castellón.



Nuestro grupo de baile participó en la zarzuela Gigantes y Cabezudos en Vall d'Uxó.



Misa en Herbés.



Participantes en la zarzuela Gigantes y Cabezudos representada en Vall d'Uxó.



Grupo de baile interpretando la Jota de la Dolores en Vall de Almonacid.



Grupo de canto en Vall de Almonacid interpretando "El cazador".



También se bailó una jota al finalizar la misa en Herbés.



Misa en Espadilla.



Rondalla y cantadores tras finalizar su participación en la Festa de la Rosa.



Festival en Espadilla.



Torrechiva.



Nuestro grupo interpretando la Jota de la Dolores en Torrechiva.



Misa en Villanueva de Viver.



Cantadores en el festival de Villanueva de Viver.



Nuestro grupo interpretando la Jota de la Bruja en Villanueva de Viver.



Artana



Zorita

PLUMBEL, S. L.

- *Aridos*
- *Lavados y Clasificados*
- *Transportes en Camiones Volquete*

Fábrica (Puente Mijares)
Camino Santa Quiteria s/n. - Tel. 964 52 22 44
ALMAZORA



Enmedio 152 **Tel. 964 22 13 68**
Apartado 101 **12001 CASTELLÓN**

Enlace Celia y Agustín

por Celia Martí



El pasado 11 de abril, Agustín y yo vivimos el día más feliz de nuestras vidas, el día de nuestra boda. Fue un día inolvidable, difícil de describir con palabras.

Todo empezó el agosto del año pasado cuando, tras un estupendo festival que realizamos en mi pueblo, Vilafamés, decidimos hacer oficial nuestro compromiso contándoles a nuestros compañeros y amigos del Centro Aragonés que nos encantaría que nos acompañaran en un día tan especial para nosotros.

Unos meses antes de la boda, las chicas del Centro Aragonés me organizaron una gran despedida de soltera, donde no faltaron las risas, los recuerdos de la infancia y como no las Jotas alusivas para la ocasión, entre la que me gustaría destacar:

Para una gran compañera
Que hoy se nos va a casar
Pa que recuerde esta noche
Y no la olvide jamás

El tiempo pasó y llegó el día de nuestra boda, no nos lo podíamos creer, después de tantos preparativos, decisiones, dudas y algún que otro momento de nervios, había llegado nuestro día y con él el inicio de una nueva etapa de nuestra vida, lo que habíamos estado deseando después de casi doce años de noviazgo. La ceremonia iba a tener lugar en mi pueblo, Vilafamés y el Centro Aragonés iba a acompañarnos, no nos imaginábamos este momento sin compartirlo con todos ellos.

El día amaneció soleado aunque a la vez fresco. Eran casi las once y ya se oían conversaciones en la entrada de mi casa, donde habíamos preparado unas pastas y bebidas para todos los invitados. Cada vez había más gente, solo faltaba que Agustín llegara y yo bajara a su encuentro.

A la hora prevista y acompañada de mi padre atravesé la puerta de mi casa en el pueblo. Allí estaba Agustín esperándome cogido del brazo de su madre, lo miré y me pareció el novio más guapo que había visto jamás, iba muy elegante y estaba radiante de felicidad.

Alrededor estaban todos nuestros amigos, compañeros y familiares. De repente tiraron una traca y a continuación, empezó a sonar la música y las jotas, que nos acompañaron en nuestro camino hasta la entrada de la Iglesia. No sé que tiene la Jota, pero las melodías de la Rondalla y las letras alusivas preparadas por José Antonio Lázaro para la ocasión como estas,

De lo más alto del cielo
Nos han mandado una rosa
Celia tiene por nombre
Vaya novia más hermosa



Al finalizar la misa, todo los componentes del grupo junto a los novios.

Celia y Agustín se casan
Porque es muy grande su amor
Vaya nuestra enhorabuena
Con la Jota de Aragón

nos hicieron subir las cuestas hasta Iglesia en volandas. Y no veas la cara de felicidad de nuestros padres, familiares e invitados que no esperaban esta sorpresa.

La ceremonia religiosa fue cantada por mis compañeros del Centro Aragonés, cosa que, aunque ni Agustín ni yo seamos de Aragón, nos emocionó muchísimo. En cada jota que sonaba se notaba el sentimiento que cada uno de los cantadores y tocadores ponía en ella.

Al finalizar la ceremonia todos ellos nos cantaron una canción titulada "El amor" de José Luis Perales que habían estado ensayando a escondidas para darnos una sorpresa. Es una canción muy bonita que dice entre otras cosas "El amor es soñar oyendo una canción", y os aseguro que con ella nos hicieron soñar despiertos mientras la escuchábamos.

A Agustín hoy le pedimos
Que tenga a Celia atendida
Que la han tenido sus padres
En el corazón metida

De la Iglesia fuimos a hacernos una sesión de fotos por los lugares más bonitos del pueblo y nos trasladamos hasta el restaurante donde celebramos el banquete. Cuando llegamos allí estaban todos los invitados y tras un brindis empezamos a comer y a repartir los regalos y detalles que habíamos preparado para nuestros amigos y familiares que nos acompañaban.

Cuando la comida finalizaba y nos disponíamos a iniciar el baile, guitarras, bandurrias y laúdes comenzaron a sonar, y entraron en el restaurante cantando jotas dedicadas, la conocida "si me vienes a rondar", así como de la canción que compuso Tomás Fabregat titulada "ni un momento más". Todos las cantamos y nos emocionamos, pero no acabó ahí la sorpresa, Laura, se había preparado una jota para la ocasión y Andrea y Alicia fueron las encargadas de leernos un escrito lleno de sentimientos y buenas palabras



El grupo de baile, del cuál es componente Celia, quiso darle una sorpresa interpretando la Jota de Aguas a la salida de la Iglesia.

Tras la canción nos hicimos las correspondientes fotos con el Grupo y demás familiares y amigos para inmortalizar ese momento.

La ceremonia ya tocaba a su fin y solo quedaba salir de la iglesia y pasar por la lluvia de arroz, pero el Centro aragonés nos volvió a sorprender, ya que antes de llegar a la puerta nos estaban esperando algunos de mis compañeros de baile, la rondalla y los cantadores preparados para deleitarnos con una jota bailada. No se describir los sentimientos que corrieron por nuestro cuerpo, lo único que puedo afirmar es que nunca lo olvidaremos. Y que decir de nuestros padres, cuando oyeron

que hizo de nuevo que se nos saltaran las lágrimas de emoción.

Finalmente, nos regalaron unos muñecos que nos imitan a Agustín y a mí vestidos de baturros y que hemos colocado en nuestro comedor, para recordar que una parte de nosotros estará siempre con El Grupo del Centro Aragonés de Castellón.

Fue un día increíble lleno de sorpresas, alegrías, emociones y sentimientos que no hay palabras para poderlos explicar. Hay que vivirlo para poderlo sentir y comprender.



Laura quiso también dedicarles una bonita copla.



Todo el grupo quiso dedicarle la jota “Si me vienes a rondar”



La Rondalla y Cantadores del Centro Aragonés acompañaron a los novios hasta la Iglesia



Celia y Agustín junto a los padrinos Rafael y Ángela

No nos queda nada más que añadir, daros las gracias a cada uno de los componentes de esta gran familia, El Grupo del Centro Aragonés de Castellón, que tantos momentos hemos vivido juntos y tan felices nos hicisteis acompañándonos el día de nuestra boda. Nunca lo olvidaremos y siempre os llevaremos en nuestro corazón.

El día de nuestra boda
Nunca lo hemos de olvidar
Por hacernos tan felices
Gracias os queremos dar



Durante el viaje de novios, Agustín y Celia nos enviaron esta foto con las camisetas del Centro, dándonos las gracias por haberles acompañado en el día de su boda.

Torrejón

Muebles y Decoración, s.l.

Trabajos Integrales con la Madera.

Pol. Ind C.E. La Plana – C/Historic Regne de Valencia, 57

12550 Almassora (Castelló)

Telf.: 964-730-128

Fax.: 964-630-155

e-mail.: torrejonmd@hotmail.com // torrejónmd@gmail.com

www.mueblestorrejon.com

ebanistería – carpintería – decoración – cocinas – armarios

Seda i Espolí

Indumentària Tradicional

C/. Sant Fèlix, 52 - Telèfon 964 270 102
12004 CASTELLÓ

Las Fiestas de Castellón tendrán dos representantes relacionadas con el Centro Aragonés

por Pilar de los Ángeles Lázaro

Hemos oído decir muchas veces que la historia de Castellón no puede entenderse sin la grandísima aportación que han realizado, a lo largo de los siglos, aragoneses ilustres, que han contribuido de manera muy especial al desarrollo de su nueva tierra, que han considerado siempre como propia. La relación entre Castellón y Aragón, desde la Reconquista, ha sido siempre la de dos territorios hermanos, cuyos ciudadanos se han visto más que como vecinos, como miembros de una misma comunidad cuyos lazos se han ido estrechando y multiplicando a lo largo de una historia repleta de grandes nombres propios.

Desde 1920, año de la fundación del Centro Aragonés, ha sido vivero de personas que han destacado en nuestra ciudad, muchos socios han participado en la vida cultural, comercial, social y económica, siendo algunos, titulares de los negocios más florecientes de Castellón.

Su capacidad de integración y de arraigo ha sido denominador común de todos ellos y no pocos han sido reconocidos por su gran aportación. Han dirigido o pertenecido a instituciones, entidades e incluso han creado otras; Hacienda, el Club de Futbol Castellón, el Casino Antiguo, el Ateneo, el Club Taurino, la Mancomunidad Turística del Maestrazgo, el Gobierno Civil, la Cámara de Comercio, el Instituto Ribalta, la Federación Valenciana de Futbol, el periódico Mediterráneo, emisoras de Radio y el Ayuntamiento, entre otras.

Ese nivel de integración se ha manifestado también en la participación de nuestras Fiestas Fundacionales, bien perteneciendo a la Junta de Fiestas o como representantes femeninas. Desde 1947, varias han sido Madrinas en diferentes Gaiatas, damas de la ciudad, socias o hijas de socios, incluso alguna llegado a ser Reina de Castellón.

Este año, de nuevo dos personas relacionadas con el Centro Aragonés van a participar en las Fiestas 2016 de forma destacada.

Laura Agramunt Arnau, formará parte de la corte de Na Violant representando a Na Enmergarda en la Germandat dels Cavallers de la Conqueta. Ha sido Reina infantil del Centro Aragonés y Madrina de la Gaiata 2 “Fadrell”

María Villach Rodríguez, lo hará como “dama de la ciudad infantil” el año pasado fue Madrina Infantil de la Gaiata 2 “Fadrell”. Sus respectivas familias han estado y están muy integradas en el Centro Aragonés.

Nuestra enhorabuena a las dos y a sus familias



Laura Agramunt Arnau



María Villach Rodríguez



José Antonio acompañado de Adriana y María

XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior en Tarazona

por Mari Paz Lázaro

Un año más, se realizó el tan esperado Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, tradicionalmente llamado "Concentración", y con éste ya van 37. Esta vez fue en la localidad zaragozana de Tarazona los días 6 y 7 de Junio.



Para el que no lo sepa, y tal como se nombró varias veces durante el Encuentro, este año "volvimos a nuestras raíces". Y es que la I Reunión de Casas y Centros Aragoneses de España se realizó en Tarazona el 22 de Abril de 1979. En aquella ocasión se trató de una reunión más modesta pero con mucha ilusión, en la que se realizó una misa en la Catedral a cargo de "Los amigos de Tarazona". Misa que se había estrenado un año antes en la misma Catedral. Una vez concluida la misma, los asistentes se desplazaron al Moncayo. Antes de dar comienzo al festival el Presidente


José A. Bolea Foradada, Presidente de Aragón probando las migas (1979)


Misa en la Catedral, la cantaron la Rondalla los Amigos de Tarazona.

de la Federación D. Pascual Giner dirigió unas palabras a los asistentes, y a continuación el representante de la ciudad de Tarazona, quien dijo: *"Bienvenidos seáis a Tarazona, pueblo anfitrión de tan feliz jornada, que no teniendo otra cosa que ofreceros, digno de vuestro esfuerzo y vuestra raza, del corazón las llaves os entrega, os abraza y os quiere con el alma".* Seguidamente se realizó un festival de Jota seguido de una "comida de alforja". Finalizó la jornada con una visita a Tarazona y al Monasterio de Veruela.

37 años después, el Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior se ha convertido en una de las fechas señaladas dentro del calendario de los Casas y Centros Aragoneses, ya que nos permite tener el privilegio de poder reunirnos con todos los Aragoneses que dejaron sus pueblos de origen pero mantienen vivas las tradiciones en sus corazones.

Este año se ha dado la circunstancia de que en la Aljafería se podía visitar la exposición "Fernando II de Aragón, el rey que imaginó España y la abrió a Europa". Esta exposición pretendía mostrar el mundo político, artístico, social y cultural del reinado del monarca a través de 150 piezas procedentes de ocho países: España, Alemania, Austria, Francia, Holanda, Italia, Reino Unido y Vaticano. Y también trasladar la imagen de rey universal de Fernando II y reivindicar su figura e importancia en la construcción de España y Europa en torno a la unidad de una monarquía. No podíamos desaprovechar esta oportunidad única, así que decidimos parar en Zaragoza para visitarla.

A las 8.30 de la mañana ya estábamos en la Aljafería. La





Los asistentes al encuentro, tras visitar la Catedral de Tarazona



Visita a la exposición Fernando II de Aragón, el rey que imaginó España y la abrió a Europa.

exposición nos encantó, y la guía nos explicó fenomenalmente las piezas más importantes que pudimos observar. Los más pequeños nos dieron una lección de saber estar y de ganas de aprender, ya que estuvieron atentos a todas las explicaciones, incluso preguntaron todas las dudas que tenían. Desde aquí quiero dar las gracias tanto a Javier Carnicer que organizó nuestra visita a la exposición, como a todo el personal de la Aljafería que nos atendió por darnos esta oportunidad.

Tras despedirnos de la Aljafería pusimos rumbo a Tarazona. A las 12 teníamos otra visita importante, la Catedral de Tarazona. Tras ser recibido por nuestros compañeros Román, Pilar y Abel, que se prestaron a ser guías del Ayuntamiento durante el encuentro, nos dirigimos hacia la Catedral. El templo, que data del siglo XII y se encuentra en la Plaza de la Seo, reúne un interesante conjunto de estilos: el primer gótico siguiendo el modelo del norte de Francia, la renovación renacentista de la Catedral realizada por Alonso González en el siglo XVI, siendo único en Europa el programa iconográfico del cimborrio que sigue el ejemplo de la Capilla Sixtina, todo ello aderezado con la tradición arquitectónica del mudéjar aragonés. Cabe destacar que tras casi 30 años de trabajos de restauración, la Catedral de Santa María de la Huerta de Tarazona (Zaragoza) reabrió sus puertas al



Miembros de la Junta Directiva de la Federación junto a sus esposas repasando los últimos detalles de la Concentración.

Una vez más, los niños nos sorprendieron siendo los más atentos a las explicaciones de la guía. Hay que decir que la Catedral nos dejó impresionados a todos, es una maravilla tanto la arquitectura como las pinturas y vidrieras que posee.



Componentes de nuestro Centro junto a nuestro presidente tras el acto de recepción.

Tras la visita a la catedral, nuestro presidente nos estaba esperando en el lugar donde teníamos que dejar la ropa para la actuación. Tras comentarnos los últimos cambios en la organización, nos fuimos a comer y a preparar el confeti y los silbatos para el momento en que pusieran a nuestro estandarte el corbatín conmemorativo del XXXVII Encuentro.

La Recepción oficial se realizó en la en la Plaza de Toros Vieja donde el Excmo. Sr. Alcalde de Tarazona D. Luis Mª Beamonte Mesa,



Acto de recepción e imposición de bandas conmemorativas en Tarazona.

dio la bienvenida a los asistentes. El Presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior D. Pedro Muela Soriano y autoridades asistentes, impusieron las bandas conmemorativas del



Pedro Muela, José Antonio Lázaro, Cosme García de Federación junto a los Concejales Waldesca, Julio y Violeta de la Oficina de Turismo

XXXVII Encuentro a los Guiones de las Casas y Centros que estaban presentes. Cuando nombraron al Centro Aragonés de Castellón, nuestra Reina Angela fue la encargada de subir con nuestro banderín para recibir el corbatín. Un año más, y ya se ha convertido en tradición, llenamos la plaza de confeti al son de los silbidos.

A continuación, se descubrió la placa conmemorativa del XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, en la Plaza de España. Seguidamente fue inaugurado en la 2ª planta de la Oficina municipal de turismo de Tarazona (antigua biblioteca), el Audiovisual "Vivencias de las Comunidades Aragonesas XI edición, Memorial Tomás Martín Balaguer".

A las 6 de la tarde daba comienzo el Acto académico en el Teatro Bellas Artes. En el mismo fueron entregadas las Medallas de Aragoneses de Mérito. En la rama de lo Social (deportes) al alpinista D. Carlos Pauner Gotor, y en la rama de las Ciencias a D. Ignacio Canudo Sanagustín, director del Museo de Ciencias Naturales y del grupo de investigación Aragosaurus de la Universidad de Zaragoza.

Cerraron el acto los parlamentos del Presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior D. Pedro Muela Soriano, del Excmo. Sr.



Nuestras Reinas junto a nuestro banderín en la comitiva dirigiéndose a la misa.

Alcalde de Tarazona y Presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza D. Luis Mª Beamonte Mesa, y de la Excma. Sra. Presidenta del Gobierno de Aragón Dña. Luisa Fernanda Rudi Úbeda.

El acompañamiento musical del acto corrió a cargo de los alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Tarazona

A las 18.30 se realizó en el Parque de la Margen Izquierda un Torneo-Exhibición de Deporte Tradicional Aragonés.

Casi a la misma hora comenzaba la primera parte del Gran Festival Folclórico en la Plaza de Toros Vieja, a cargo de los Grupos de las Casas y Centros Aragoneses, que coordinó y presentó nuestro presidente, José Antonio Lázaro, un año más, y con este ya van veintiséis.

Nuestro grupo, que actuó en quinto lugar, interpretó el Bolero de Alcañiz y la Gran Jota de la Dolores, que causó una gran ovación. Gracias al buen hacer de los diferentes Grupos no rebasado el tiempo empleado, a las doce de la noche concluía. El público disfrutó durante cinco horas de la gran calidad artística de los participantes y la gran variedad que ofrecieron en sus programas.

Nada más terminar, el Centro de Sarriá, inició la Ronda ya tradicional en nuestros Encuentros, todo un éxito dado la buena noche que hacía. Las calles más céntricas y típicas de Tarazona saborearon una ronda multitudinaria, en la que para reponer fuerzas se sirvieron



Nuestro grupo interpretando el Bolero de Alcañiz.



Actuación de nuestro grupo folklórico en Tarazona

unas suculentas pastas y moscatel a las puertas del Ayuntamiento. Acabó en la Virgen del Rocío, donde los jóvenes y no tan jóvenes pudimos disfrutar del Grupo Orquesta Mediterranea.

El primer día del Encuentro dejaba atrás un sabor a éxito completado por la gran labor de los voluntarios que en ningún momento dejaron de atender a nuestras gentes. Desde aquí queremos dar las gracias a Román, Pilar y Abel por lo bien atendidos que estuvimos durante todo el fin de semana.

La diana corrió a cargo del grupo "Gaiteros de Tarazona", y seguidamente se realizó la Concentración en la Plaza de España, de todas las Casas y Centros con las Reinas, Presidentes, acompañados por los socios de las Casas, y vecinos de Tarazona, que partieron en comitiva hacia la Iglesia de San Francisco. Nuestras Reinas Ángela y Adriana junto al estandarte que en esta ocasión fue llevado por Regino, fueron las que representaron en esta ocasión a nuestro Centro.

El Excmo. Y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Tarazona D. Eusebio Hernández Sola recibió la ofrenda de flores y frutos por parte de los Centros y Casas, y a continuación comenzó la misa aragonesa interpretada magistralmente por el Grupo del Centro Aragonés de Rubí.

Finalizada la misa, se inició el Festival del domingo, de nuevo en la Plaza de Toros Vieja. A pesar de las altas temperaturas y la poca sombra que había en la plaza, se llenó de público para disfrutar con los Grupos que querían dejar el pabellón en lo más alto y vaya si lo consiguieron. El público vibró como con todos los Grupos participantes del Festival, y con la variedad de jotas y estilos que se ofrecieron.

Una vez finalizado el festival, cargamos ya en el autobús y nos dirigimos hacia el polideportivo municipal, donde se realizó la tradicional comida de hermandad. Allí, el Ayuntamiento de Tarazona entregó un obsequio conmemorativo a todas las Casas, Centros y asistentes al



Gran Jota de la Dolores



Nuestras Reinas realizando la ofrenda de frutos en la misa.

Encuentro. Cerrando los actos del XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, el presidente de la Federación D. Pedro Muela Soriano nos dirigió unas muy breves palabras de despedida.

Y llegó el momento de la despedida. Gracias a la organización, hemos podido disfrutar un año más de estos Encuentros de Comunidades Aragonesas en el Exterior, pues es para nosotros un privilegio poder reunirnos con todos los Aragoneses que dejaron sus pueblos de origen pero mantienen vivas las tradiciones en sus corazones. Hemos podido reencontrarnos con los



Trucks Alsagil

COMPRA-VENTA DE VEHÍCULOS INDUSTRIALES

ALFONSO SALES GIL
0034+617426399

C/ Alemania, 78
Ciudad del Transporte
12006 CASTELLÓN - España

Tel. 0034+964245530
Mov. oficina 0034+666251740
trucks@alsagil.com

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS





Aljafería.

amigos repartidos por otros Centros y Casas, y sin duda pudimos pasar un gran fin de semana con esta “segunda familia” que es la que conformamos los componentes del Centro Aragonés de Castellón.

Queremos felicitar de forma especial a la localidad de Tarazona por su calurosa acogida, por la buena organización, por la labor de los voluntarios, etc., y especialmente a Román y a Pilar, socios de nuestro Centro y turiasonenses de pro, que ejercieron de excelentes anfitriones ya que junto a nuestro Presidente velaron desde varias semanas antes para que estuviésemos lo más confortables posibles y pudiéramos saborear las riquezas monumentales de esta bella ciudad.

Llevaremos siempre en nuestros corazones a Tarazona y sus gentes que hicieron de este XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior uno de los mejores.



Nuestra Reina Angela recibiendo el corbatín.



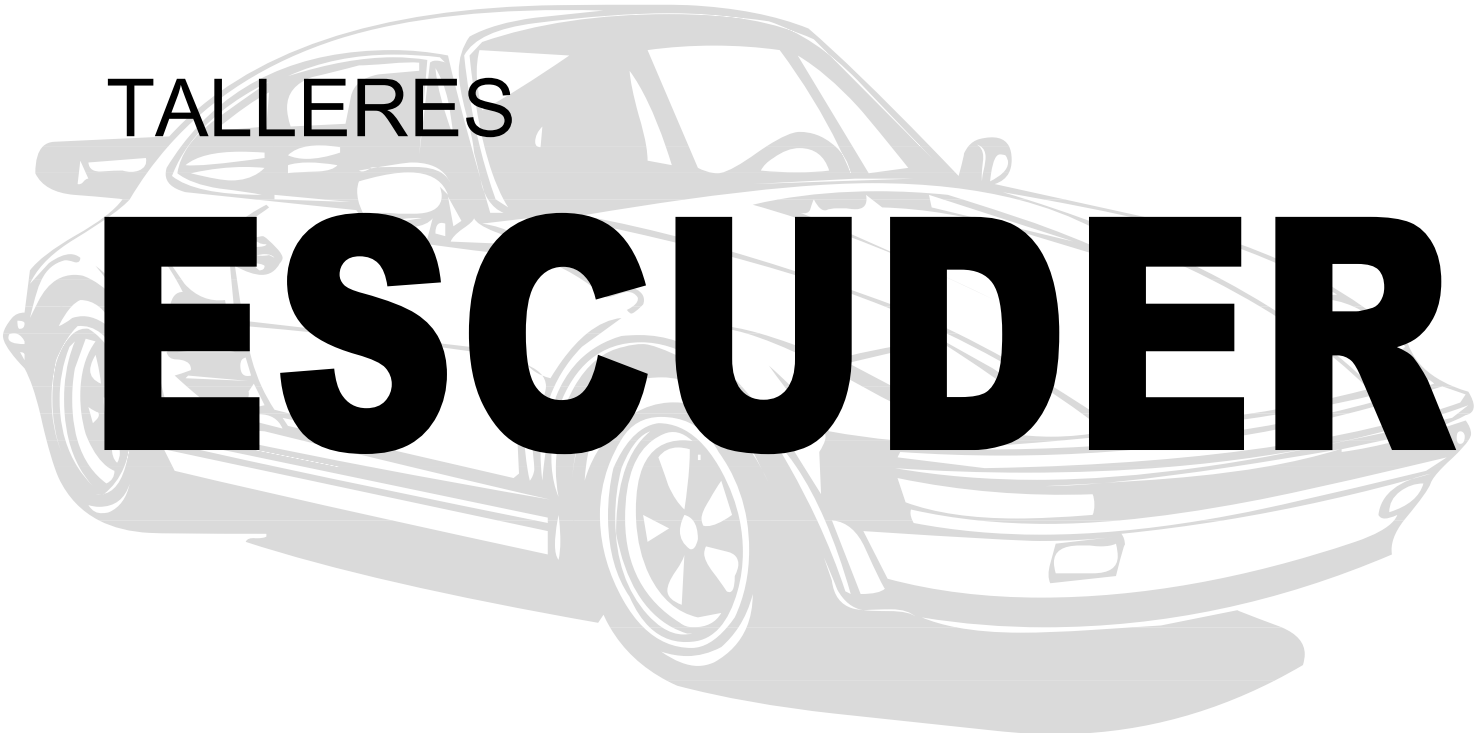
José Antonio Lázaro presentando la 2ª Parte del Festival Folklórico en la Plaza Vieja de Toros de Tarazona.

ESPECTACULOS
TALÍA

www.espectaculostalia.com
Talia@infonegocio.com

C/. Guitarrista Tárrega, 22 - 2º
Tel. 964 72 34 34 - Fax 964 23 77 11
12003 CASTELLON

TALLERES
ESCUDER



Joaquín Costa, 3 • Teléfono 964 21 34 02 • 12004 CASTELLÓN

Roberto Martín Villanueva. In Memoriam

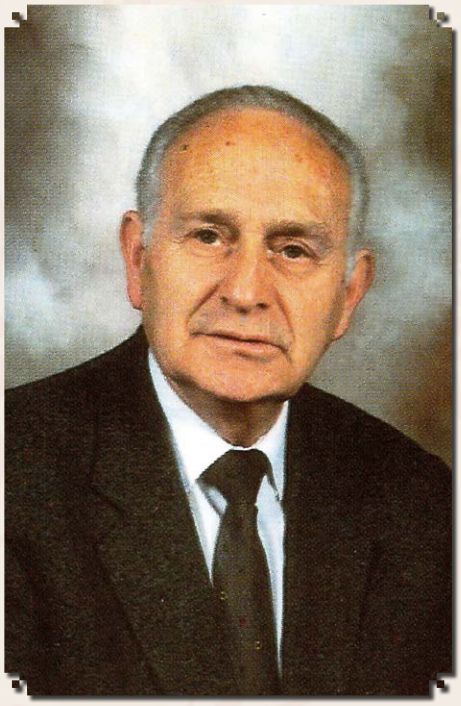
por José Antonio Lázaro

El 14 de enero, Sagrario me comunicaba el fallecimiento de su esposo Roberto.

Por las Navidades, hace años me llamaba para felicitarnos las Navidades. Sabía de su enfermedad, al no recibir su llamada habitual, le llamé yo el fin de año. Charlamos de los Centros, de los amigos, de la vida y de los muchos momentos buenos compartidos, pero su voz no presagiaba nada bueno. Quedé en enviarle el Libro del Pilar a su domicilio, antes lo hacía a la Casa de Aragón de Madrid y siempre me daba su opinión. Le dije que me comentase lo que escribí sobre mi padre tras su fallecimiento, me contestó que estaría encantado en hacerlo. Le pedí un escrito con motivo nuestro "95 Aniversario", me respondió que en cuanto se mejorara un poco se pondría manos a la obra.

Desde los años ochenta que le conocí, he tenido la suerte de compartir su amistad y la de su familia. Repartía las vacaciones entre Benicasim y Olba (Teruel). Muchas tardes, tras la rigurosa sesión de sol y playa venía por mi villa para charlar de los Centros, de la Jota, de cantadores, de historia, de los aragoneses ilustres, de amigos comunes, de tanta cosas; era un enamorado de nuestra tierra. Por supuesto no faltaron las buenas paellas y hasta se atrevió a competir con Mari Ángeles, mi esposa, el toque de romero y los caracoles de montaña que ponía Roberto le daban un sabor especial, tampoco faltaron las jotas, a veces hasta las de mi madre.

Profesaba un afecto especial al Centro Aragonés de Castellón, en cuya sede estuvo varias veces, en esos años, entabló buenas relaciones con algunos de nuestros socios.



Era una persona muy culta, con facilidad para escribir de cualquier tema relacionado con Aragón, en Madrid acercó a la Casa de Aragón a aragoneses ilustres, desde artistas a juristas, desde médicos de renombre a escritores, desde deportistas hasta los cantadores de Jota más afamados del momento.

Parte de su vida la dedicó a la Casa de Aragón, por ella luchó mejorando las instalaciones, a ella supo atraerse a los mandatarios de la capital y corte, de ella supo hacer para los políticos y empresarios de Aragón que visitaban Madrid, parada y fonda.

Era, con su palabra fácil y su figura de bonachón, un encanto, el anfitrión perfecto, a su lado te hacía sentirte a gusto.

Recuerdo con cariño, las muchas veces que me invitó a cantar en Madrid, el artículo que escribió de mi, titulado, "La gloria de un Campeón". Gracias a él, estrené en el Teatro Albéniz de Madrid en 1986, la melodía de Pedro Paúl que luego se hizo muy famosa "Amanecer en el Valle".

Muchas gracias Roberto por todo lo bueno que aprendí y disfrute a tu lado.

Por cierto, las últimas palabras que me dijo el último día de dos mil catorce a las siete de la tarde, fueron las siguientes: "al final queda la huella, lo sobresaliente, lo excepcional". "El sentimiento sale de la vida". "La amistad es algo inigualable". "Os llevo en el corazón".

A las 9 horas del 14 de enero de 2015, fallecía Roberto Martín Villanueva, un aragonés ejemplar, noble, sencillo y auténtico que vivió honrando a Aragón y a su familia.

En un día de invierno, como dice la jota, se nos fue un gran hombre, el compañero y amigo, nuestro gran amigo, nuestro buen amigo, nuestro amigo del alma.

La Diputación Provincial de Teruel le concedió, en 2.001, la Cruz de San Jorge por su promoción de la provincia turolense.

Actividades de la Federación Casas Regionales de Castellón

por José Antonio Lázaro



Participantes y autoridades se unieron para cantar juntos el último villancico del concierto.

Ha sido un año muy intenso para la Federación de Casas y Centros Regionales de España en Castellón y las Casas y Centros que la componen.

El apoyo y la asistencia a las actividades más importante de cada Casa o Centro ha sido unánime y recíproco.

El Centro Aragonés. Destaca la celebración de las Fiestas del Pilar, actuó de pregonero y mantenedor el Vicepresidente de la Diputación, Miguel Barrachina Ros. La misa del Pilar la oficio el Obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón, Don Casimiro López Llorente. El Alcalde y su esposa, asistieron junto a otras autoridades a la misa y al Festival en el Principal. Desde Valencia se desplazó para asistir al Festival, la Directora General de Transparencia y Participación Ciudadana, María Barrios Hermida. San Jorge y día de Aragón. Ambas con extensos programas y un gran nivel de participación.

A lo largo del año se han celebrado numerosas actividades, destacando las celebradas en la Fiestas de la Magdalena. En el mes de Diciembre se llevo a cabo un Concierto de Villancicos en el que intervinieron el Grupo Folklórico del Centro Aragonés y el Grupo Rociero del Centro Andaluz. Fue la primera vez y tuvo un gran éxito de participación, se realizó en el Teatro del Raval.

El Centro Cultural Andaluz. Celebró su XXIII Semana Cultural con diversos actos, hubo fiestas para niños, paellas, juegos, actuación de sevillanas, conferencias, cenas de sobaquillos, Festival Flamenco, degustación gastronómica, Misa Rociera en la Basílica de Lledó y comida de hermandad. Roscón de Reyes, Día de los Enamorados y Día de Andalucía, Carnavales, Feria de Abril, Día de la Cruz de Mayo, Actividades todos los sábados, Celebración de Noche Vieja.

La Casa de Castilla la Mancha entre otros celebró el día de la Comunidad, con un Taller de lectura de "El Quijote" en la que intervinieron varias autoridades y socios de la Casa, finalizó con una cena de hermandad. Ciclos de Conferencias, Cursos de informática, Fiesta de la Vendimia, Viajes Culturales

Centro Galego de Castelló "O Aturuxo". Celebración de Magosto, IX Curso de Cocina Tradicional Gallega, Entroido, Calçotada, Excursión Delta Del Ebro, Noite Meiga Do San Xoan, Actividades Musicales, Proyecciones Cinematográficas, a destacar la celebración del Día de Galicia y Santiago Apóstol, con una la misa que tuvo lugar en la parroquia de Stº. Tomas de Villanueva, una vez más nos impresionó la brillante ofrenda que el presidente del Centro José Filgueira hizo al Apóstol, entre otras cosas dijo: *Del "solpor" de sol de la inmensidad del mar de Fisterra, nos hemos trasladado al alba mediterránea de Castellón, envueltos en el dulce aroma del azahar nos acogió como sus hijos y ofreció nuevas esperanzas y prosperidad en nuestras vidas, para nosotros y nuestras familias, es por ello que te pedimos por esta tierra de acogida, para que su solidaridad para cuantos a ella acuden sea fuente de progreso y bienestar. Más adelante añadió, Ante ti Apóstol Santiago, están las gentes de las viejas tierras de España, la noble y leal* ***Aragón***, ***Asturias*** *la minera y fiel Covadonga,* ***Andalucía***, *hospitalaria y rociera, el vergel huertano de* ***Murcia***, *y la austera y sobria* ***Castilla la Mancha***, *acogidos en la* ***Federación de Casas y Centros Regionales de España en Castellón***, *Os pedimos a vos Santo Patrón de las Españas, que los conduzcas y protejas en su diario peregrinar.* Posteriormente se realizó una comida en las instalciones "O Faido" en el complejo social Tetuán XIV .

Centro Asturiano de Castellón. Ha participado en la Escuela de Asturianía a nivel nacional. Antroxu (Carnavales), Semana cultural de Magdalena, con participación de la banda de gaitas de la Escuela de Asturianía en el desfile internacional de animación, festival de bandas internacionales, y en la ofrenda floral a la Mare de Déu de Lledó. Espicha asturiana, Juegos Tradicionales asturianos y baile de primavera. Jornada gastronómica, degustación

y mercadillo de productos asturianos. Festival Celta-Rock del Centro Asturiano de Castellón. Noche Meiga (San Xuan). Excursión en bicicleta para los socios, por la vía verde Benicasim-Oropesa. Día de Asturias en Castellón (día de la Santina). Amagüestu. Animación en la Maratón Internacional Ciudad de Castellón. Durante todo el año ha funcionado el Equipo de "futbol sala" del Centro Asturiano.

Casa de la Región de Murcia. Está realizando el traslado a su nueva sede social en el Tetuán XIV.

Agradecimiento y Bievenida. Queremos hacer una mención especial a la que fue directora de Transparencia y Participación Ciudadana, María Barrios Hermida, hasta las elecciones pasadas, durante su mandato estuvo a nuestro lado, visitó nuestras sedes y asistió en varios de nuestros actos. Supo valorar el esfuerzo que realiza nuestra Federación y las Casas y Centros que a ella pertencen. Le deseamos lo mejor, fraguamos una buena amistad, siempre quedará en nuestro recuerdo.

Aprovechamos también para dar la bienvenida a la nueva directora general de Transparencia y Participación, Aitana Mas Mas, deseándole toda clase de éxitos en su gestión.



Día de Castilla La Mancha. Nuestro presidente junto a la presidenta de la Casa Regional de Castilla La Mancha, leyendo El Quijote.


Cena de hermanamiento el día de Castilla La Mancha en su sede social.


Conferencia "Calamares gigantes" organizada por el Centro Asturiano en el Casino Antiguo de Castellón.


Conferencia-debate sobre las Casas Regionales en la sede del Centro Asturiano.


Los representantes de las Casas Regionales de la Federación en el Centro Asturiano tras la conferencia.


Castañada realizada por el Centro Gallego.



Representantes del Centro Aragonés, Andaluz, Asturiano, Castilla la Mancha y los concejales María España y Vicent Sales Junto al Presidente del Centro Gallego en la celebración del Apóstol Santiago y día de la Comunidad de Galicia.



Ayuntamiento de Lleida. Diferentes presidentes de otras tantas Casas Regionales en el encuentro organizado por la Federación de Casas y Centros Regionales de Lleida.



Javier Carnicer en el centro, junto a Pedro Muela y José Antonio Lázaro tras pronunciar una conferencia sobre protocolo.



Representantes del Partido Socialista y Ciudadanos asistieron a la comida de hermandad en la sede del Centro Gallego para celebrar el día de Santiago.



Reunión de la junta directiva de la federación.



Misa de la semana cultural del Centro Andaluz.



Día de las Letras Gallegas



A la salida de la Basílica de Lledó con la imagen de la Virgen del Rocío.



Celebración del Día de la Santina por el Centro Asturiano de Castellón. Grupo de danzas en el patio del antiguo Tetuán XIV.



Día de la Santina. Comida de hermandad cantando el himno asturiano.



Asamblea de la Federación de Casas y Centros Regionales de España en Castellón



Centro Cultural Andaluz. Tras el discurso que pronunció Gonzalo Romero Casaña.

el lagar

C/ Caballeros 45

619 24 12 05 - 673 793 558



Rafael
AB@D

Méndez Núñez, 32
Tel. 964 216 657
12002 CASTELLON

B.ICLETA



Las casas regionales de Castellón y el Folklore

por José Antonio Lázaro

Cada pueblo, plasma sus sentimientos, sus tradiciones más emotivas y representativas a través de la perspectiva del folklore. En estas manifestaciones se asientan nuestros orígenes más lejanos y en ellos encontramos toda una serie de matices que nos hablan de la historia, de las vivencias de nuestros antepasados, de sus sentimientos y anhelos.

En 2.007, se creo la Federación de Casas y Centros Regionales de España en Castellón, con el objetivo de compartir la diversidad cultural de las seis Comunidades Autónomas que representan, a la par que, la integración en el tejido socio cultural de Castellón y la Comunidad Valenciana. La forman: El Centro Aragonés, El Centro Galego "O Aturuxo", El Centro Cultural Andaluz, El Centro Asturiano, La Casa Regional de Murcia y La Casa de Castilla la Mancha.

Las manifestaciones folklóricas más representativas de España se han instalado en Castellón, gracias a la existencia de las Casas Regionales, ***la jota aragonesa, la muñeira, el flamenco y las sevillanas, la parranda murciana y las seguidillas manchegas*** comparten el escenario de la Plana junto al bolero y la jota de Castellón.

A lo largo del año, los Grupos respectivos participan en nuestra ciudad, de manera especial, durante las Fiestas de la Magdalena, en la Muestra de Música y Folklore Regional, Cabalgata del Pregón, Cabalgata infantil y en el Festival de la Pérgola. Pero también están presentes a lo largo del año, en semanas culturales, bodas, misas, y rondas, solicitados por diferentes entidades o en actos benéficos.

Centro Aragonés - fundado en 1920

Una de las señas de identidad más arraigada en los aragoneses dentro y fuera de Aragón es su folclore, y constituye uno de los valores universales más reconocidos. En Aragón, tiene su máximo referente en la jota. El folklore y la jota constituyen en el Centro Aragonés la actividad más solicitada y cuidada. Su Grupo Folklórico, creado en 1978, es el representante oficial y tiene como objetivo mantener rescatar y difundir la tradición musical y folklórica de Aragón.

Ha recorrido miles de kilómetros dentro y fuera de España, realizando centenares de actuaciones en la Comunidad Valenciana, Cataluña, La Rioja, País Vasco, Madrid, Castilla la Mancha, Andalucía, Galicia y Aragón; así como en Francia, Bélgica, Austria, Estados Unidos, Argentina y Chile. Actuó en la Exposición Internacional de Zaragoza en 2008.

Su participación en las Fiestas de la Magdalena es un ejemplo de integración, desde 1979 participa en la Cabalgata del Pregón y desde 1986 en la Cabalgata infantil.



El día de la Magdalena ofrece un gran Festival Folklórico a Castellón y provincia en el recinto de la Pérgola, en él han actuado también, "Nobleza Baturra", "Alma Aragonesa" y "Baluarte Aragonés", entre otros. Desde su creación participa en la "Muestra de Música y Folklore Regional" en la Plaza Santa Clara.

En estas actuaciones, ***la jota***, declarada en 2013 "Bien de Interés Cultural Inmaterial", en sus diferentes modalidades cantada o bailada está muy presente, en ellas se han podido ver las de ***Calanda, Alcañiz, Albalate, Andorra, Zaragoza, Teruel, Huesca, Aguas, San Lorenzo*** o ***Miraflores*** entre otras. Los ***Boleros de Luna, Zaragoza, Caspe, Alcañiz y Sallent de Gallego.*** Las ***Seguidillas a Goya y de Leciñena***. Las Danzas, V***irgen de la Oliva, Sariñena, Andorra, Pañuelos de Remolinos, Alma Aragonesa, Paloteo de Lanuza, La jotica Vieja, Exaltación a la Jota, o Aragón Tierra Bravía***, y las jotas teatrales de ***la Bruja, una Noche en Calatayud, los Sitios de Zaragoza, y la Gran Jota de la Dolores.***

La Festividad de San Jorge, Día de Aragón y las Fiestas del Pilar, son otras fechas en las que se puede presenciar este rico y variado folklore aragonés. Mención especial merecen ***las rondas y misas*** aragonesas llevadas a cabo en Castellón y provincia, así como ***albadas, mayos, sacramentos, estribillo, cantos de bodega y de trilla***.

Las Fiestas de la Magdalena, según los cronistas de la vida social, festiva y cultural de Castellón, no se podrían entender en su estructura actual sin la participación del Centro Aragonés y de su Grupo Folklórico ya que el alma aragonesa impregna de ambiente festivo los festejos fundacionales durante toda las Fiestas.

Centro Galego de Castelló "O Aturuxo" - fundado en 1937

El Grupo del Centro Gallego, denominadoddd "Aturuxos na Chaira", en homenaje a la Plana, se crea en 1993 para mantener y difundir el folklore gallego. Participa en las Fiestas de la Magdalena y en diversas localidades. Su repertorio comprende, ***pandeirada corta, muiñeira de Froxán, xota del Folgoso, pandeirada nova, xota bella, ¡oito mil!, muiñeira de Covas, muiñeira de Alvite, xota dos, muñeira do Areal, xota de Visantoña***, etc. El baile típico de Galicia es la ***muiñeira***, constituye un alarde de ritmo, rapidez y vistosidad y la ***gaita*** es el instrumento más representativo de la música popular gallega.

Varias han sido las Agrupaciones invitadas por el Centro Gallego que nos han hecho vibrar con su singular folklore, "A Nosa Terra" de Mos (Pontevedra), "A Peneira" Centro Galego de Mostoles (Madrid), "Xuntaza" Alcobendas (Madrid), "Cova da Serpe" (Barcelona), "Saudade" (Barcelona) y "A Gandaina" Santa Uxia de Ribeira (A Coruña). Su repertorio está formado por las típicas ***muiñeiras, xotas, ribeiranas, mazurcas, pandeiradas, carballesas o piezas de culto al mar y a la virgen***, interpretadas con una gran variedad de trajes, desde el más simple al más elaborado y espectacular.



Centro Cultural Andaluz - fundado en 1988

El Centro Cultural Andaluz, ha cuidado con especial predilección, la música, el cante y el baile que constituyen la esencia de Andalucía. Posee un Coro Rociero "Aires de Andalucía", Grupo de sevillanas y de flamenco.

El Coro Rociero tiene una gran popularidad y es requerido en toda la provincia, dominan un gran repertorio, ***rumbas, sevillanas, pasodobles, playeras, soleares, polos, serranas, carceleras, fandangos, rondeñas, malagueñas, granadinas, peteneras, tientos, bulerías, farrucas, fandanguillos, alegrías, y tangos*** entre otros.

Las Sevillanas y el Flamenco ocupan un lugar destacado en sus actividades. La sevillana es la danza andaluza por excelencia, este baile bello, alegre y gracioso, constituye una expresión del andalucismo y se ve realzado con la colaboración colorista del traje andaluz.

En cuanto al ***flamenco***, tanto en canto como en baile, dominan los "palos" más representativos del mismo, ***alegrías, bulerias, caña, chaconas, fandangos, gamba, jaleos, malagueñas, olés, panaderos, seguiriyas, tiranas, verdiales, vitos, zarandeo, alegrías de Cádiz, peteneras, caracoles, soleá, tarantos, guajiras, farrucas o romeras***.

Todos estos bailes, danzas y cantos los podemos ver y escuchar en las actuaciones que realizan en su sede social en fechas destacadas, así como en diferentes lugares que



son requeridos en Castellón y provincia, de manera especial en las Fiestas de la Magdalena.

Centro Asturiano - fundado en 1993

En el Centro Asturiano, son los socios que pertenecen a la Escuela de Asturianía los encargados de dar a conocer la música y el baile del folklore asturiano. En las Fiestas de la Magdalena, es habitual la presencia de la Escuela de Asturianía, o el Grupo de la Casa de Asturias de Valencia, en la Santina de este año, participó el Grupo folklórico "Virgen de Otero" de Pola de Laviana.

Los bailes y danzas que interpretan son: ***la danza prima***, que destaca por su antigüedad, ***el baile del pandeiro***, de los Vaqueiros de Alzada; ***el pericote***, típico de la región de Llanes, se baila al son de tambor y pandereta; el ***corri corri***, de la zona de Cabrales. Otros bailes de esta Comunidad son ***el baile de los pollos, el xiringüelu, el perindongo, la giraldilla, danzas de corro, los ramos, danza de Cudillero, danza de Santa Ana en Llanes, las giraldillas, los bailes de corro, los sueltos, el son d'arriba, los arrobaos, el Ramu, etc.***

Durante las Fiestas de la Magdalena, la Plaza Tetuán, se convierte en un rincón asturiano, donde los bailes y



danzas mencionados comparten protagonismo con la fabada, el queso de Cabrales o la espicha.

CAFETERÍA BOLLERÍA CANDEL

Cantó de Castalia, número 5, bajo
12006 Castellón de la Plana
Telf. 964 25 31 23



TRINI Y MARI

RONDA MIJARES, 152
12002 CASTELLÓN
TELF. 964 21 72 52



T&M
FOTÓGRAFAS

www.tmfotografas.com
timfoto@ono.com

Casa de la Región de Murcia - fundado en 1994

La Casa de la Región de Murcia, siempre ha sido defensora del rico folklore murciano, haciendo un gran esfuerzo para que en fechas señaladas como el Día de la Región, esté presente a través de los Grupos más representativos de esa Comunidad. El Grupo "Aires de Murcia" de la Peña Huertana el Zaragüel; el Grupo de baile "Virgen de los Dolores" de la Peña "El mortero"; el Grupo "Raíces Huertanas" de la Peña "El pimiento" y el Grupo "Alma Huertana" de la Peña Huertana el Zarangollo, han acercardo a Castellón el rico folklore murciano. Así, hemos disfrutado viéndoles interpretar lo más típico de la huerta murciana, ***las malagueñas, la jota murciana, la huertana, el zángano, el fandanguillo o las parrandas. La parranda***, es el baile típico de la huerta murciana, elegante, alegre y festivo. También llevaban en su repertorio los bailes del norte de la provincia, ***pardicas, jotas manchegas, fandangos y jotas yeclanas***. Además nos deleitaron con ***enreás, alpargateras y serranas***. Incluso hemos podido disfrutar con el ingenio popular del Grupo de "Troveros" de "El Patiñero". De igual forma nos han ido ofreciendo a lo



largo de los años la "***Misa huertana***", adaptación de cantos y melodías de la tradición musical, acomodados a la liturgia donde se plasma el temperamento del pueblo murciano.

Centro de Castilla la Mancha - fundado en 1996

La Casa de Castilla la Mancha, nos ofrece el folklore de esta Comunidad a través de diferentes Grupos desplazados a Castellón en fechas señaladas de la entidad, o en las Fiestas de la Magdalena. Los Grupos, Coros y Danzas "El Bonillo", "Raíces Manchegas" de las Pedroñeras, "Magisterio de Albacete" o la Asociación Cultural de Tamborileros de Hellín en Moncada, han compartido con nosotros el rico y variado folklore castellano-manchego.

En su repertorio destacan las ***seguidillas manchegas,*** emblema identificativo de esa tierra, declaradas "Bien de Interés Cultural Inmaterial", ***la jota castellana*** con variantes como la ***jota de los labradores, jota de Bovedilla, jota enredá del Bonillo, jota del aire, de Lezuza, jota de la toquilla, jota de Fuentealbilla, jota de los caracoles, jota de vendimia, jota de Santa Lucía de Albacete, jota de Ballesteros de Toledo, jota popular "manchega", jota rilera de Albacete, jota de la Garganta, Mayo con folia, jota de Liétor, jota de Villarrobledo, jota de tres (Chinchilla)***, etc.

Además, otros bailes y danzas muy vistosos como el ***fandango manchego, seguidillas meloneras, fandango de***



Liétor, manchegas de Albacete, manchegas de Alcázar, el rondón, los palos, las torrás, danza del garrote, mayo de Alborea, el mayo manchego o las parrandas de la Perdiz Roja. Y todo esto conjugado con el colorido y la vistosidad de los diferentes trajes regionales de esta Comunidad.

Las Casas Regionales de Castellón, son entidades vivas en cuanto al folklore se refiere, poniendo destacado énfasis en la música, el canto y el baile de las Comunidades que representan, manifestando sus propias señas de identidad, pero integradas y comprometidas con esta tierra de acogida.

TELE PAL SL

ELECTRODOMESTICOS Y TELEFONIA MOVIL



WWW.TELEPAL.ES
FACEBOOK TELEPALMASMOVIL

964517404
676219857
ESCORREDOR 74

TELEPAL@TELEPAL.ES
MOVILES@TELEPAL.ES

Escanee esta imagen
para ver nuestra web

auto alquiler

totmovil

964 227 425

Hnos. Bou, 92 · Nave D-E · 12003 CASTELLÓN
Fax **964 722 485** · Móvil **608 866 256**

Lugares donde ha desarrollado actividades el Centro Aragonés de Castellón

por José Antonio Lázaro

En 1946 un artículo sobre el Centro Aragonés decía: Llegan a Castellón aragoneses con el alma cargada de nostalgia y jotas resonando en los oídos. Para ellos, como ejemplo, está aquí el Centro Aragonés, ejemplar, noble y tan apegado a su tierra como a la nuestra, a ese Castellón que, tantos de estos hombres y mujeres cobija y que tantos de ellos lo acogieron por hogar propio. Acababa diciendo que el amor que conservaban a su tierra no menoscaba el que le profesaban a Castellón.

Desde su fundación en 1920 ese ha sido el espíritu de nuestro Centro, la integración y el arraigo en la ciudad de Castellón y entre sus gentes. Por eso, la idea que ha prevalecido desde el principio es que, además de realizar actividades a lo largo del año en nuestra sede, llevar otras a diferentes espacios de Castellón, haciendo presentes la historia, las costumbres y tradiciones, el folklore, la gastronomía, el derecho o la promoción turística de nuestra tierra aragonesa, y otras participando en el entramado sociocultural de Castellón.

Las Escuelas Pías. Al poco tiempo de inaugurarse en 1900, un grupo de aragoneses animado por don Santos Alcón, hermano de D. Damián Alcón, Catedrático de Francés que formaría parte de la primera junta directiva de nuestro Centro en 1920, organizaron en su capilla en 1904 una fiesta religiosa en honor a nuestra patrona, en 1930 de nuevo se celebró una misa en la capilla en las Fiestas del Pilar.



Sede actual del Centro Aragonés de Castellón. Acto de hermanamiento con Peñarroya de Tastavins. 2013

En el Salón de actos se han pasado documentales de temas aragoneses, se han realizado Festivales y presentaciones de la corte de honor. Siempre ha habido muy buena relación ya que varios de los directores han sido aragoneses.

Hotel Suizo y Hotel Fabra. En los años veinte estos fueron los lugares donde se hizo la comida de hermandad el día del Pilar, el Suizo fue durante cinco decadas el más lujoso de la ciudad. Pepe Agut, y Vicente los dueños trataban excelentemente, según la prensa del momento, a nuestros socios, preparando menús excepcionales.

Plaza Escuelas Pías. El día del Pilar, desde 1940, se realiza una muestra de Folklore aragonés al salir de la Iglesia de la Trinidad tras la misa aragonesa que interpreta nuestro Grupo Folklórico. Además es el punto de reunión para entrar en comitiva a realizar la Ofrenda de Flores el Día del Pilar.

Iglesia de la Trinidad. Es nuestro centro espiritual, el motivo es que en ella existe una capilla dedicada a la Virgen del Pilar que fue restaurada por el Centro Aragonés en 1946. Desde 1940 celebramos allí los actos religiosos con motivo de las Fiestas del Pilar, se realiza un triduo, se bendicen e imponen las medallas a los Caballeros y Damas del Pilar, se pasa a los niños por el manto de la Virgen y se celebra la misa el día del Pilar que suele oficiar el Sr. Obispo. A lo largo del año se suele realizar alguna misa por motivos muy especiales. Además, nuestro Grupo es requerido para cantar en diversas celebraciones.

Iglesia de Santa María la Mayor. Desde 1920, año de fundación del Centro Aragonés hasta 1936 en que fue derruida, se celebró siempre allí la misa el día del Pilar.

Desde la década de los ochenta, celebramos de nuevo allí la misa aragonesa el Día de San Jorge y día de Aragón. Hemos cantado la misa en varias bodas. Desde hace tres años participamos en la Ofrenda que organiza la Gaiata 7 a la Virgen del Lledó durante las Fiestas de la Magdalena.

Casino Antiguo. Uno de los signos de la integración del Centro Aragonés en nuestra ciudad, ha sido la permanente vinculación al Casino Antiguo. La propia fundación de nuestro Centro se gestó en sus locales. Los miembros de la primera Junta eran también socios del Casino y lo frecuentaban asiduamente. Desde 1922, hasta la década de los cincuenta, la víspera del Pilar, era una de las entidades que se iba a rondar. Durante varios años hemos realizado el acto de presentación de nuestras Reinas y damas que acababa con un baile en el salón Pompeyano. Nuestro Grupo ha actuado en varias ocasiones. También hemos asistido a numerosos actos organizados por otras asociaciones. Algunos de nuestros socios lo fueron también del Casino y varios ocuparon cargos importantes, Ángel



Palau de la Festa


Iglesia de Santa María la Mayor (1922)

Alloza, presidente, Juan Palomo, vicepresidente, Ricardo de la Torre, secretario, etc.

Cine Rex. Aquí se ha representó la zarzuela,"Gigantes y Cabezudos" y ha actuado la compañia "Espectáculos Aragón". No olvidemos que una de las sedes que hemos tenido, estaba en la calle Asensi, muy cerca del Rex.

La Magdalena. Aparte de participar en la procesión de las cañas del día


Palau de la Festa

de la Magdalena, cantamos una misa aragonesa el día de San Jorge, en recuerdo de la autorización del traslado que realizó en 1251, Jaime I el Conquistador.

Estatua de Jaime I. Con motivo del "70 Aniversario" de nuestro Centro,realizamos un acto multitudinario en la Plaza del Rey D. Jaime, frente a su estatua. En el acto colaboraron "els Cavalllers de la Conquesta" y asistieron varias Gaiatas.

Teatro Principal. El Teatro Principal ha sido para el Centro Aragonés, el marco idóneo para realizar no sólo espectáculos sino actividades sociales, culturales y teatrales. Forma parte de nuestra seña de identidad castellonense, desde 1922 se empezó a utilizar para múltiples actos, en ellos ha participado la propia Orquesta del Teatro, la Rondalla Turolense. Se han llevado a cabo, Monólogos. El diálogo "La Guitarra de Aragón", Recitales de poesía. Entremeses. Juguetes cómicos. Cuadros costumbristas, etc. Se han representado La Ópera "Rigoletto", Las zarzuelas "La Dolorosa" y "Los de Aragón". Ha actuado el cantador Domingo Martínez, primer premio del Certamen Oficial, el Grupo de Felisa Galé y José Oto. La rondalla "Goya", con los cantadores Ángel Aznar, José Garcés y Carmen Corona. El Grupo de Educación y Descanso de Teruel, con el Pastor de Andorra y Joaquín Peribañez. El Grupo "Amigos del Arte de Zaragoza". Hemos colaborado en la obra "Una tarde con Goya" y en la Zarzuela "La Dolorosa". Presentación e imposición de bandas de nuestras Reinas y cortes de honor. Durante la década de los cincuenta y los sesenta la sede social del Centro Aragonés estuvo en el primer piso del Teatro Principal. Desde que se creó el Grupo Folklórico a principios de los ochenta, hemos actuado el día del Pilar en veinticinco ocasiones. Hemos celebrado el 70 Aniversario y hemos organizado Conciertos líricos por el pianista Miguel Ángel Tapia, Tamara Izquierdo, Pilar Torreblaca y Santiago Sánchez Jericó. Este año vamos celebrar el "95 Aniversario".

Plaza de Toros. Durante diez años entre 1947 y 1960 se celebraron actos en la Plaza de Toros, consistían en comidas, vaquillas y un Festival Folklórico que esperaba todos los años gran parte del público de Castellón, ya que nuestro Centro trajo a los Grupos más representativos de Aragón como el Grupo de Espectáculos Aragón, La Rondalla Goya, Rondalla de Educación y Descanso de Teruel, con los afamados cantadores Peribáñez, José Iranzo, Emilio Arrieta, Aurora Bernal y Josefina Ibáñez, Amigos del Arte de Zaragoza y la Rondalla de Mallén.

Hospital. En 1950, se bendijo y entronizó en la Sala del Pilar una preciosa imagen de la Virgen. Se cantó el Himno a la Virgen y hubo gran fiesta de jota, cuyos ecos llegaron a todas las estancias.


Cabalgata del Pregón

La Pérgola antigua. En los años cincuenta se celebraron Festivales Folklóricos y animadísimos bailes de sociedad, intervinieron el Grupo de Educación y Descanso de Teruel y la Rondalla de Mallén,

La Pérgola nueva. Tras construirse en 1971, ha sido testigo de muchos acontecimientos sociales de nuestro Centro desde 1978. Hemos asistido, participado y actuado en numerosas presentaciones de Gaiatas, dels Cavallers de la Conquesta y en el Festival de la Corona de Aragón. Organizamos un gran Concierto por el Teatro Lírico de Zaragoza. Festival del día de las Casas Regionales de Castellón. Festival con intervención de Campeones de Aragón. Desde los


Concatedral de Santa María


Instituto Ribalta

años ochenta hemos celebrado cada año, el día de la Magdalena, un Festival Folklórico a cargo del Grupo Folklórico de nuestro Centro con participación de los cantadores más prestigioso de Aragón. Asimismo hemos invitado a los grupos más famosos, Estirpe de Aragonia, Ciudad de Teruel, Baluarte Aragonés, Estampa Baturra, Raíces de Aragón y Nobleza Baturra. La última


Pérgola. Concierto Lírico organizado por el Centro Aragonés

Galanía antes de inaugurarse el Palau de la Festa, fue en 2010, siendo Reina de Castellón Mari Paz Lázaro Espadas, socia de nuestro Centro.

Delegación de Hacienda. Desde 1922 se empezaron a realizar rondas la víspera del Pilar, en ellas participaron los Grupos y cantadores mencionados, la Delegación de Hacienda era uno de los lugares obligados, la costumbre perduro hasta principio de los años ochenta. Aparte de considerar al Delegado de Hacienda la autoridad económica provincial, coincidió que varios delegados o eran aragoneses o habían ejercido este cargo también en Aragón, Pascual Abad Cascajares fue delegado, era de Villanueva de Jiloca. Francisco Ena, Francisco Aznar y Ángel Alloza ocuparon allí altos cargos.

Salón Savoy. En la década de los cincuenta, varios años el Centro Aragonés ofreció el día del Pilar por la noche a sus socios y familiares un baile de sociedad que era muy concurrido.

Ayuntamiento. Desde que se realiza la Recepción Oficial de las Reinas de las Fiestas a las Empresas e Instituciones Colaboradoras, han asistido en el Salón de Plenos nuestros representantes, en el mismo hemos cantado para una boda civil.

Regimiento Tetuán. Nuestro Grupo actúo en el Salón de actos cuando todavía estaba funcionando como cuartel militar.

Plaza Mayor. Hemos realizado Festivales, participado en la Fiesta de la Rosa, en la Serenata del 75 Aniversario de la Coronación de la Virgen de Lledó. Al acabar la celebración de San Jorge y día de Aragón en al Catedral se realiza a la salida un muestra de Folklore en la Plaza Mayor, frente al fadrí se le han hecho rondas a la Virgen del Lledó.

Plaza Santa Clara. Desde su inicio, hace ya 16 años, hemos participado en las Fiestas de la Magdalena en la "MUESTRA DE MÚSICA Y FOLKLORE".


Casino antiguo

Centro Andaluz, Asturiano, Gallego, Casa de la Región de Murcia y Casas de Castilla la Mancha. Hemos asistido a varios actos en sus sedes sociales en fechas señaladas, en el Centro Andaluz hemos colaborado varios años en el Festival Folklórico.

Templete de la Música del Parque de Ribalta. En 1952 nuestro Centro organizó un gran Concierto con un programa de música aragonesa. Corrió a cargo de la Banda Municipal que dirigía el maestro Felip. Estuvo muy concurrido y creo gran expectación.

La Capilla de la Purísima Sangre y Plaza las Aulas. Hemos cantado la misa aragonesa en varias bodas y en la Festividad de San Jorge al finalizar hemos hecho una demostración de Folklore en las Aulas.


Procesión por las calles cercanas a la Iglesia de la Trinidad


Regimiento Tetuán

Basílica de Lledó. Durante años hemos participado en la serenata que se le ofrece a la patrona de Castellón el primer sábado de Mayo. Cantado en varias ocasiones para bodas. Desde hace dos años las Fiestas del Pilar las acabamos con una solemne misa en la que presiden la imagen de la Virgen del Pilar y la de Lledó, como muestra de agradecimiento al pueblo y patrona de Castellón. A la salida en la explanada realizamos una muestra de Folklore. Hemos colaborado en la celebración del Día de las Casas Regionales de


El Grao. Ronda a la Reina Infantil y sus damas

Castellón. Participamos desde 1980 en la Ofrenda de Flores en las Fiestas e la Magdalena.

Asilo de Ancianos Desamparados. Antigua y nueva sede. De 1950 a 1960 ambos incluidos, el día del Pilar se fue a visitar a los ancianos en la sede de la calle Gobernador allí alojados y a las hermanitas que los cuidan, la comida de ese día corría a cargo del Centro Aragonés y la servían señoritas y señoras del Centro, además los Grupos y cantadores que venían para el Pilar actuaban para ellos. En los años ochenta se reanudó la tradición y tras un par de años se cambio a la fecha a Navidad. En 1950 se obsequió al Asilo con una imagen de la Virgen del Pilar que permaneció en el altar de la capilla, hasta que se trasladaron a la nueva sede y la llevaron allí. En la nueva sede junto a la Basílica de Lledó hemos realizado conciertos de


Casino antiguo. Presentación de Reinas y damas (2004)

Villancicos, misas y Festivales.

Iglesia de San Agustín. En 1938 y 1939, tras el derribo de Santa María, se realizaron los actos religiosos, recientemente hemos celebrado algún año la festividad de San Jorge y el Grupo ha cantado en bodas.

Gobierno Civil. Siempre ha guardado muy buenas relaciones con el Centro Aragonés. Pero sin duda hay que mencionar las épocas en las que fueron aragoneses, de ascendencia aragonesa o habían ejercido ese cargo también en Aragón, Luis Julve Ceperuelo de Alcañiz estuvo en el cargo desde 1946 a 1954, se volcó con el Centro Aragonés, él y su esposa asistían con frecuencia a nuestros actos, con él se efectuó el traslado del Gobierno Civil al actual edifico, desde las dependencias de la calle Mayor junto a la iglesia de San Agustín hasta el nuevo edificio de la plaza María Agustina, que se inauguró en 1949. Joaquin Pedro Azagra Ros, de 1982 a 1987, su padre era aragonés, Rafael García de la Riva y Sanchiz, fue gobernador antes en Teruel y Ignacio Subías Ruiz de Villa, su padre era de Jaca y fue presidente del Centro Aragonés de Valencia varios años. Hasta allí


Templete de la Música del Parque Ribalta

y hemos participado en el Pregón de las Fiestas de San Pedro, también hemos realizado durante dos años la Ronda del Pilar en el domicilio de la que fue reina infantil, Alba Bollado.

Plaza la Paz. Se celebraron bailes y mientras estuvo la sede en el Teatro Principal se salía y se concluía allí las rondas en las vísperas del Pilar


Capilla de la Sangre

llegaba la Ronda puntualmente cada víspera del Pilar, en tiempos de Joaquín Azagra se celebraron sesiones de Jotas cantadas.

Parroquia de la Sagrada Familia, Parroquia de San Francisco de Asís, Parroquia San Vicente Ferrer de Fadrell, Parroquia San José Obrero, Parroquia nuestra Señora del Carmen, Parroquia Santa Joaquina de Vedruna, Parroquia San Miguel Arcángel, Parroquia de la Consolación, Hermita de San Jaime. En todas ellas nuestro Grupo ha cantado la misa en alguna ocasión, bien en bodas o como motivo de otras festividades.

El Grao. Iglesia de San Pedro. Hemos participado varias veces cantado misas

Teatro del Raval. Realizamos pregones y presentaciones de la corte de honor durante las Fiestas del Pilar y conciertos de villancicos.

Guardia Civil. En las Rondas que se organizaban en la víspera del Pilar uno de los sitios que se rondaba era al Coronel de la Guardia Civil es su


Pérgola antigua

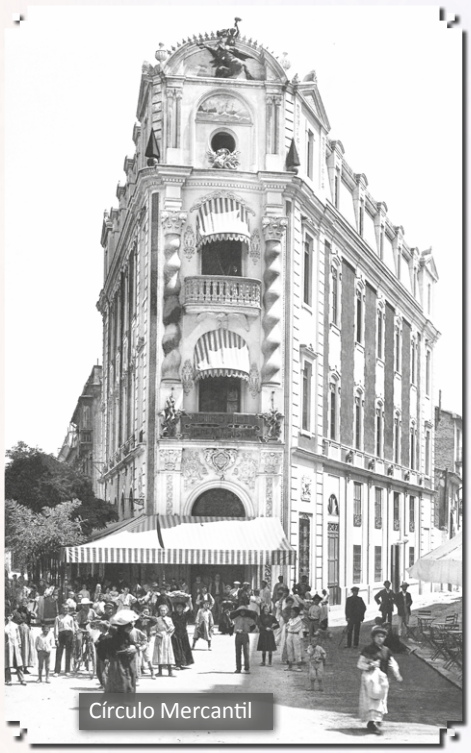


Plaza Mayor para salir a la Ofrenda de Flores

cuartel. La prensa describe la visita del año 1947.

Calles San Francisco, Trinidad, Navarra, Menéndez y Pelayo. De 1954 a 1960 se realizaron procesiones multitudinarias por estas calles, se salía y se concluía en el interior de la Iglesia de la Trinidad cantando el himno a la Virgen del Pilar. En Menéndez y Pelayo cada día 8 de octubre desde 1984 llega la comitiva del Centro con sus representantes acompañados por el Grupo Folklórico que va cantando de Ronda para realizar la serenata en honor a nuestra patrona.

Sede del Centro Aragonés, Capilla de la Virgen del Pilar en la Trinidad, Diputación, Capilla de la Virgen del Lidón en Santa María; Gobierno Militar; Ayuntamiento; Gobierno Civil, Periódico Mediterráneo, Gobierno Militar, Guardia Civil, Centros de San Isidro, Cámara Agrícola, Casino Antiguo, Círculo Mercantil, Sociedad de Caza y Pesca, Centro Republicano y



Círculo Mercantil

Círculo de Cazadores de San Huberto

Estos eran los lugares donde la víspera del día del Pilar, desde 1922, un número de socios y simpatizantes acompañaban a los cantadores y Rondallas que, venidos de Aragón agasajaban con sus jotas a los máximos mandatarios de la ciudad. Ni que decir tiene que por las calles del recorrido la Ronda seguía tocando y cantando. La Ronda finalizaba en la sede del Centro Aragonés, algún año rondaron en domicilios de socios destacados. A partir de 1960 se dejó de realizar. Se retomó unos años en 1980. Desde 1984 sólo se va a Rondar a nuestra patrona en la Trinidad y a las Reinas en sus domicilios.

Periódico Mediterráneo, radio y TV. Desde 1946 hasta 1960, la víspera del Pilar se fue a rondar al periódico y a la radio en la Avda. del Mar. Además en la radio era frecuente emitir programas en vísperas del Pilar. Desde 1984 hemos frecuentado las diferentes emisoras, Radio Nacional, Onda Cero, La Cope y Cadena Ser. Hemos grabado programas en las diferentes televisiones, Canal Castellón TV, Canal 38 Visión y Canal 9. Desde siempre aparte de las buenas relaciones con medios de comunicación, ha coincidido que durante bastante tiempo ha habido directores o locutores aragoneses o procedencia aragonesa muy vinculados a nuestro Centro, Mercedes Arcusa, de Alcañiz, trabajó en la Voz de Castellón, Javier Andrés fue presiente del Mediterraneo, su padre Cristóbal es de Argente. Jesús López actual director de Cadena Ser, desciende de Puertomingalbo. José Lázaro, director de la Cope es de Bronchales, y en Onda Cero, estuvo de directora Ana Belén Vicente de Zaragoza, presidente del Consejo de Administración, Ángel Pérez Ponz, de Rubielos de Mora, fue presidente del Consejo de Administración de PECSA, sociedad editora del periódico Mediterráneo.

Palau de la Festa. Desde el 13 de marzo de 2011, la emblemática Pérgola dejó de ser el lugar donde el mundo



Plaza la Paz y Teatro Principal

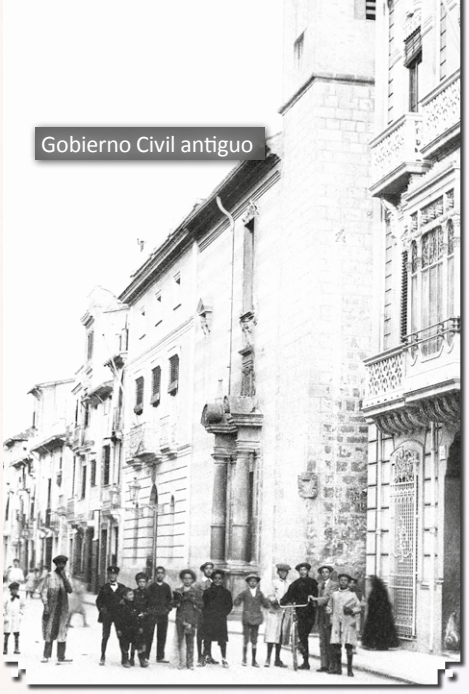
de la Fiesta realizaba sus principales actos. Desde entonces el Centro Aragonés ha asistido puntualmente a la presentación de las Gaiatas en unas 60 ocasiones, pero también ha realizado actuaciones como en la presentación de la Gaiata 2, siendo



Basílica del Lledó, Fiestas del Pilar

la Madrina Laura Agramunt, socia nuestra, así como en la Festa de la Rosa, que se desplazó al Palau en 2011 por motivos climatológicos.

Instituto Ribalta. En 1923, con motivo de la fiesta de la raza, tras acabar la celebración religiosa el Centro Aragonés, se realizó un desfile presidido por el Ayuntamiento, en el que también participaban sociedades


Gobierno Civil antiguo

y organismos oficiales, hasta el Salón de Ribalta donde se ofreció una corona al descubridor de las Américas.

El Pau Lledó. El 12 de junio de 2010, participamos en la celebración de la concesión para las Fiestas de la Magdalena, del titulo de Fiestas de Interés Turístico Internacional, que organizó el Ayuntamiento de Castellón, coincidió que ese año la Reina de las Fiestas fue Mari Paz Lázaro Espadas, socia de nuestro Centro.

Calle San Roque, Sanahuja, Plaza María Agustina, Gobernador, Escultor Viciano, Gasset, Puerta del Sol, Ruiz Zorrilla y Plaza Rey Don Jaime. Cada año para las Fiestas de la Magdalena desde 1979, hemos participado en la Cabalgata del Pregón y del Pregón infantil, por el itinerario habitual que comprende estas calles, a veces se ha cambiado de itinerario por la calle Gobernador. En él participa nuestro Grupo Folklórico y los grupos de las Escuelas de Folklore infantiles y juveniles respectivamente, ofreciendo un amplio repertorio de nuestro folklore al público asistente a lo largo del recorrido.


Centro Asturiano

Plaza Mayor, Joaquín Balaguer, calle Mayor, Plaza María Agustina y Avda. de Lidón. Desde principios de los ochenta, participamos alrededor de cien socios, incluidos la Junta directiva, Reinas, damas y componentes del Grupo Folklórico en la ofrenda a la Virgen de Lidón el último sábado de Fiestas de la Magdalena, recorremos todas estas calles hasta llegar a la Basílica de LLedó.

Centro Aragonés, sus diferentes sedes. Desde 1920, que duda cabe que en nuestras sucesivas sedes sociales es donde más actividades se han


Fundación Dávalo Fletcher. Exposición de indumentaria Aragonesa

realizado. Desde esa fecha hasta 1978, según nuestra información, existieron dos sedes una en la calle Asensi y otra en el primer piso del Teatro Principal, hay quien apunta una tercera en el Colegio Akademos de la calle Caballeros. En 1978, se inauguro la sede en el primer piso de la Cafetería Gabisca, de 1981 a 1996 estuvo en la calle Farmaceútico Ramos, durante unos meses estuvimos en un local contiguo al bar Peña


Antigua Diputación

mientras se acondicionaba la actual sede en la Avda. T. Monteblanco 17. En ellas desde 1920 se han realizado miles de actos y actividades, participando y asistiendo no sólo nuestros socios sino, representantes de entidades de Castellón, Casas Regionales, autoridades, Centros Aragoneses vecinos, de diferentes localidades. Esperamos que dentro de otros 95 años, el Centro Aragonés siga siendo el máximo representante de las raíces, costumbres y tradiciones aragonesas y siga integrado y arraigado en la sociedad castellonense como hasta ahora. “Aragón y Castellón, la Historia que nos une”.


Plaza Mayor. Fiesta de la Rosa




Pérgola Actual. Fiestas de la Magdalena. Festival Folklórico



Plaza Escuelas Pías. Muestra Folklórica tras la misa en la Trinidad el día del Pilar



Iglesia de San José Obrero. A la salida de la boda de Ramiro y Mª Carmen



Teatro del Raval. Presentación Corte de Honor.



Concatedral Santa María. Día de San Jorge



Sede del Centro Aragonés. Las Reinas de las Fiestas inauguraron la Sala Corona de Aragón. 2010



Ermita de la Magdalena



Pérgola. Festival día de la Magdalena



Teatro Principal al finalizar el día el Festival del día del Pilar



Colegio Escuelas Pías



Restaurante Nelo's, cena de Navidad



Casino Antiguo presentación Reina y Damas 2004


Hospital Provincial


Pau y Lledó, celebrando el título de Fiestas de Interés Turístico Internacional


Plaza Mayor, día de San Jorge


Iglesia de San José Obrero


Plaza Mayor, día de las casa Regionales


Centro Aragonés. Bar-Restaurante


Iglesia de la Trinidad el día del Pilar


Avenida Rey Don Jaime. Representantes del Centro Aragonés junto al Presidente y Madrinas de la Gaiata 8.



Aquí estaba el antiguo Savoy



Antigua cafetería Gabisca, en el primer piso estuvo la sede de nuestro Centro


Calle San Francisco



Asilo de ancianos antiguo, década de los 50



Iglesia de San Pedro del Grao



Parroquia Nuestra Señora De La Esperanza



Palau de la Festa. Presentación Gaita 8



Comitiva desde la Trinidad al Asilo



Gobierno Civil



Hacienda



Corte Inglés.
Festival Folklórico
antes de inaugurar la
exposición Tarazona Monumental

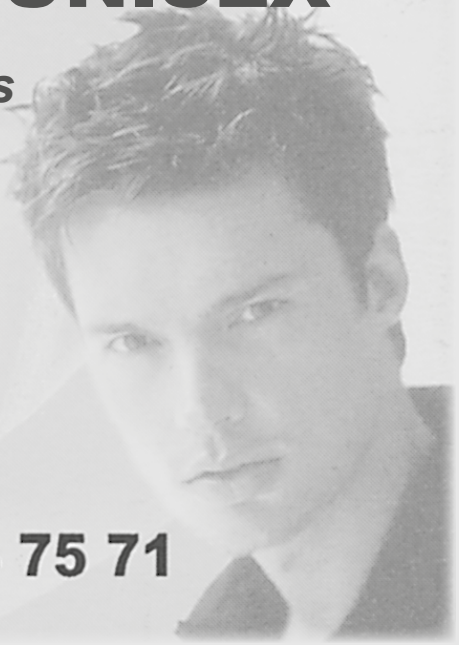
Su Estilo Propio

SALÓN DE PELUQUERÍA UNISEX



Especialidad en peinados
y maquillajes de novia

- *Solárium*
- *Fotodepilación*
- *Maquillajes*



Plaza de La Esperanto, 1 - bajo
12006 CASTELLON **964 24 75 71**

ADMINISTRACION DE LOTERIAS Nº 5

Reservas de Navidad y Niño
Impresión gratuita de participaciones



C/ Colón, 45
12001 Castellon
Tel: 964 21 65 40



Estatua Jaime I. Celebración de 70º Aniversario



Pregón Infantil



Almacén de Gaiatas (Matadero)



Plaza Mayor



Plaza las Aulas



Teatro Principal



Iglesia San Agustín



Iglesia de la Trinidad



Pérgola. Galanía a la Reina de las Fiestas de Castellón Mari Paz Lázaro Espadas, 2010, socia de nuestro Centro. Asistieron un gran número de socios, Junta directiva y miembros del Grupo. Fue el último año que se celebró ese acto en la Pérgola. El galentador fue Javier Carnicer, Jefe de Protocolo de las Cortes de Aragón.



Plaza de Toros (1921)



Corte Inglés al finalizar el Festival Folklórico



Cine Rex



Pregón infantil con la carroza, frente al Casino Antiguo y la Tribuna de Autoridades.



Hotel Suizo



Centro Aragonés. Fiesta infantil



Casa de los Caracoles. Delegación del Consell. Inauguración de la Exposición de pintura de nuestro socio Pepe Mora e Indumentaria de Alejandrina Pitarch



Participando en la Ofrenda de Flores a la Virgen del Lledó



La Magdalena



Teatro del Raval. Concierto de Villancicos



Nuestra Reina con sus damas subidas en la carroza el día del Pregón



Tras la Ronda a la Virgen en Capilla de la Trinidad, restaurada en 1946 por el Centro Aragonés

Sumario

Saludas institucionales ..... pág. 05
Reinas y Damas de la corte de honor ..... pág. 38
Nuestro Grupo ..... pág. 46
Gran Gala del Folklore Aragonés ..... pág. 47
Programa Fiestas del Pilar 2015 ..... pág. 49
Fiestas del Pilar 2014 ..... pág. 50
Portaler 2015 ..... pág. 54
San Jorge 2015 ..... pág. 57
V Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior ..... pág. 60
El Centro Aragonés y la Guardia Civil ..... pág. 66
Magdalena 2015 ..... pág. 68
Corona de Aragón, Historia y Arte ..... pág. 71
Calles de Castellón ..... pág. 73
Actividades 2015 ..... pág. 75
Vivencias con el Pastor de Andorra ..... pág. 83
La peana de la Virgen del Pilar. Una joya olvidada ..... pág. 87
Nuestro Grupo ..... pág. 89
Boda de Celia y Agustín ..... pág. 93
Laura y María en las Fiestas de la Magdalena 2016 ..... pág. 97
XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior en Tarazona ..... pág. 98
Roberto Martín Villanueva. In Memorian ..... pág. 105
Actividades de la Federación Casas Regionales de Castellón ..... pág. 106
Las Casas Regionales y el Folklore ..... pág. 110
Lugares donde ha desarrollado actividades el Centro Aragonés de Castellón ..... pág. 117

Dirección y coordinación:
José Antonio Lázaro Romero

Equipo de redacción:
Rufino Pérez
Pilar de los Ángeles Lázaro
Mº Paz Lázaro

Fotografía:
Mª Ángeles Espadas y Raúl Herrero

Diseño y maquetación:
Eva Robles (Marcaprint)

DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ
GOBIERNO DE ARAGON
AYUNTAMIENTO Cultura
Pasión x CASTELLÓN
GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE TRANSPARENCIA, REPONSABILIDAD SOCIAL, PARTICIPACIÓN Y COOPERACIÓN

El almacén de la construcción y la reforma

BRICOMART



PARA PROFESIONALES Y PARTICULARES

Gana tiempo y dinero en el almacén de los profesionales donde también pueden comprar los particulares.



PRECIOS DE ALMACÉN IVA INCLUIDO

Compramos grandes cantidades y directos a fábrica, sin intermediarios.



STOCK DE ALMACÉN

Ponemos a tu disposición más de 12.000 productos en stock permanente, repartidos en **7.280 m²**.



HORARIO DE ALMACÉN

Abrimos a las 7:30h sin cerrar a mediodía y tienes a tu disposición 12 cajas (4 de ellas de Gran Volumen para facilitar la carga en tu vehículo).



CALIDAD PROFESIONAL

Te ofrecemos una gama de calidad con las marcas más reconocidas y un asesoramiento profesional.

Dierre · Sika · Placo · FINSA · LINCOLN ELECTRIC · Virutex · fischer · Schneider Electric · COINTRA · FAC · Azbe · COMPOSAN · ISOVER · KARCHER · Televes · MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD. · BOSCH · ARISTON · PRESTO · ALEX · Wayne Dalton · Top Form · simon · SPAX · STANLEY · Solera · TEGUI · ROTHENBERGER · FAGOR · ARREGUI · TESA · ROCKWOOL · puertas UNIARTE · legrand · Roca · HITACHI Inspire the Next · General Cable · FIEL-KANGURO · ISOLTUBEX · weber · Henkel · BELLOTA · adequa uralita · GROHE · Beissier · GrupoHalcón cerámicas · RUBI · stn cerámica · Quilosa · xylazel · JUNKERS Bosch Thermotechnik

Abrimos a las 7:30h.

HORARIO DE ALMACÉN

De Lunes a Viernes de 7:30h. a 21:30h.
Sábados de 7:30h. a 22:00h.

BRICOMART CASTELLÓN
Ronda Sur con Avda. Valencia
12.005 Castellón de la Plana
TEL: 964 24 69 69 / FAX: 964 20 97 01



www.bricomart.com

Innovamos para el bienestar de mañana



En **BP Oil Refinería de Castellón**, después de 40 años trabajando por el bienestar de nuestra sociedad, seguimos invirtiendo en el desarrollo de nuevos productos y destinando importantes recursos humanos y tecnológicos para aumentar la seguridad de nuestra planta y mejorar la calidad medioambiental de nuestro entorno.

Innovación responsable para seguir contribuyendo al desarrollo económico y social de Castellón.



BP OIL Refinería de Castellón, S.A.U.